

# Universidad Católica se impuso a La Serena 3-0

# SEGUNDA VICTORIA DE SANTIAGO EN EL TORNEO: GANO A U. ESPAÑOLA

# PILOGO DEL GRAN TRIUNFO E WANDERERS BRE COLO COLO

(Información en página 2)



LA PRIMERA CAIDA DE COLO COLO.— Ya anota-  
da la primera conquista para los porteños se ve caído  
al puntero Torres, cuando recibe las felicitaciones de  
sus compañeros Salinas, Haroldo, Figueroa y Herre-  
ra. En el grabado de la derecha, el mismo puntero  
Torres, luego de eludir a toda la defensa alba, los que  
fueron cayendo uno a uno, anota la segunda conquis-

ta. En el grabado, Montalva, Santander, Lepe y Na-  
varro, que parece sonreír, en aplauso de feliz menio-  
bra del puntero son testigos mudos de la calidad  
excepcional de este tanto.

PRONOSTICO: Nubosidad  
disipando alrededor del mediodía.  
Zona central, nubosidad en disminución.  
Sur y austral, nubosidad parcial.

TEMPERATURA DE  
SANTIAGO: Máxima, 27,4°  
Mínima, 16,30 horas.  
Viento, 12,8° C. a  
15,5 horas.

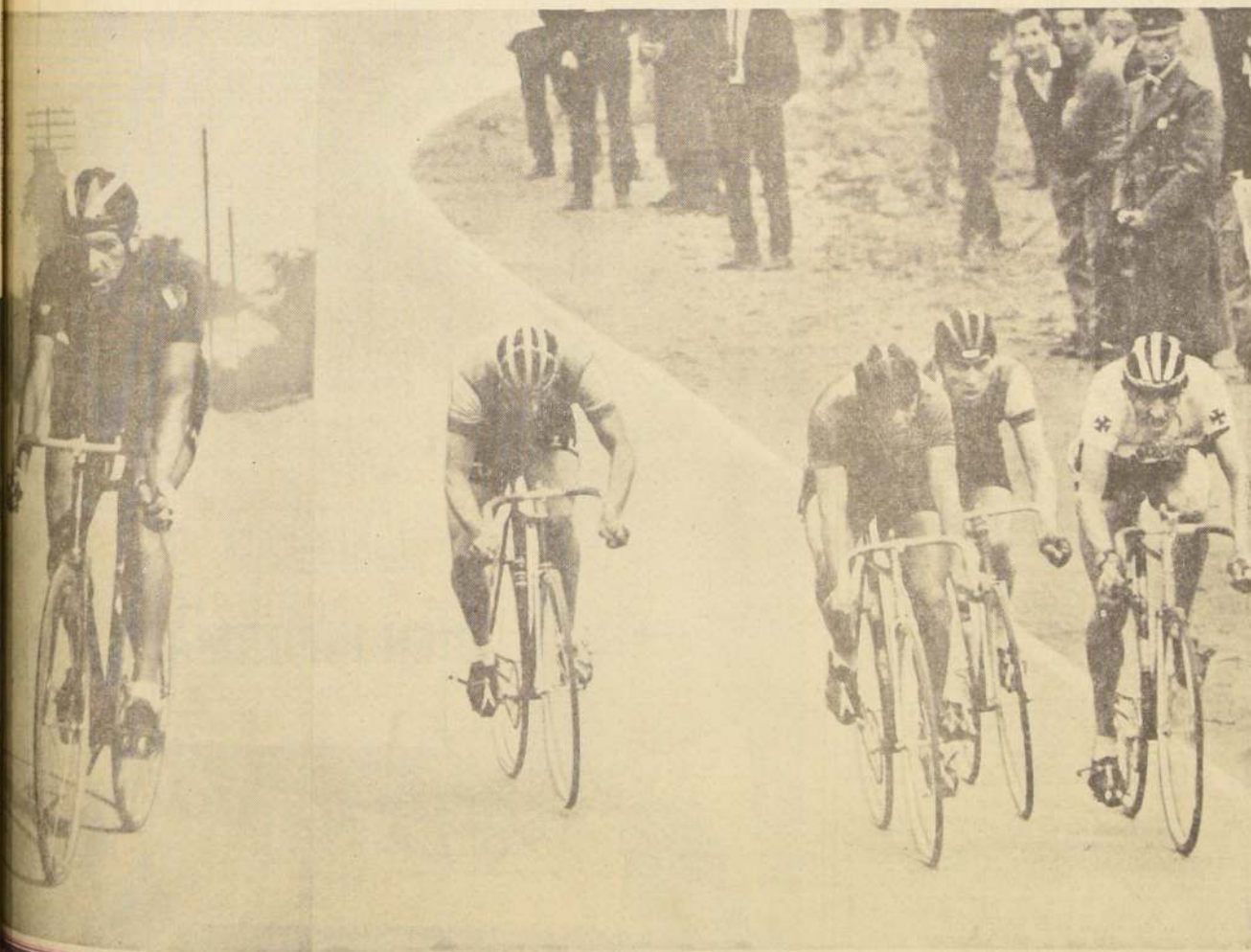
## LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Lunes 13 de Diciembre de 1965 — Precio: E° 0,30 — Edic. Aérea: E° 0,35 — N.º 17.540

Edición de 30 páginas — En dos secciones  
Deportes, Pág. 1 a 6 Política, Pág. 15  
Hípica . . . . . 7 a 9 Gremios . . . . . 21  
Cables . . . . . 10 y 11 Provincias . . . . . 23 y 25  
Polla . . . . . 12 Económicas . . . . . 24 y 26  
Crónica . . . . . 13 y 14 Social . . . . . 27  
Redacción . . . . . 16 a 20 Teatros . . . . . 28 y 29  
Historietas . . . . . 30

### AMERICANO DE CICLISMO:

# designado Cuarteto Chileno Para los 100 Kilómetros



Manuel González, Jaime Inda, Héctor Pérez y Víctor Arriagada forman el equipo nacional en la primera prueba contra reloj que se corre mañana, a partir de las 8 horas, en la Carretera Panamericana Norte. El primer cuarteto en partir será el peruano, y luego, con intervalos de tres minutos, lo harán Chile, Uruguay, Colombia, Brasil y México

CAMPEONES PEDALEROS de las tres Américas darán comienzo mañana, con los 100 kilómetros por equipo y contra el tiempo, en la Carretera Panamericana Norte al X Torneo Americano de Ciclismo, justa en la que se hacen representar 7 naciones del Nuevo Mundo. En la nota gráfica, al extremo izquierdo, Jaime Inda, integrante del equipo nacional en los 100 kilómetros y, a continuación, un grupo de corredores nacionales entrenando en pista. Están entre ellos, los seleccionados Orlando Guzmán, Juan Arrué, Luis Sepúlveda y Guillermo Vargas.

### ASI QUEDARON

Lugar	EQUIPOS	Pj.	Fg.	Pe.	Pp.	Gf.	Ge.	Ptos.
1º	U. DE CHILE	23	16	6	1	63	28	38
2º	RANGERS	23	12	6	5	49	41	30
3º	U. CATOLICA	23	11	8	4	47	33	30
4º	PALESTINO	23	10	9	4	46	30	29
5º	COLO COLO	23	9	10	4	47	30	28
6º	EVERTON	23	10	6	7	47	34	28
7º	WANDERERS	23	9	6	7	37	35	23
8º	O'HIGGINS	23	8	7	8	36	27	24
9º	SAN FELIPE	23	10	2	11	46	58	22
10º	LA SERENA	23	8	6	9	38	42	22
11º	MAGALLANES	23	7	8	8	28	32	21
12º	A. ITALIANO	23	8	6	9	28	25	22
13º	U. CALERA	23	7	6	10	28	43	20
14º	G. CROSS TEMUCO	23	6	7	10	27	36	19
15º	U. ESPANOLA	23	6	6	11	43	49	18
16º	S. MORNING	23	2	13	8	33	44	17
17º	SAN LUIS	23	3	9	11	33	42	15
18º	C. UNIDO	23	1	7	15	18	53	9

### RESULTADOS DEL ASCENSO

FERROBADMINTON	2	COLCHAGUA	3	HUACHIPATO	3
UNIVERSIDAD TECNICA	0	LISTER ROSSEL	1	SAN ANTONIO	1
IBERIA	2	TRASANDINO	0	LUIS CRUZ	4
MUNICIPAL	1	NUBLENSE	0	SAN BERNARDO	0



AMERICANO DE CICLISMO:

# CHILE PARTE EN SEGUNDO LUGAR EN LOS 100 KILOMETROS CONTRA RELOJ

Manuel González, Héctor Pérez, Jaime Inda y Víctor Arriagada formarán el cuarteto chileno que competirá en la prueba inaugural del Décimo Americano de Ciclismo. — La partida será a las ocho horas en punto, y los cuartetos saldrán con intervalos de tres minutos

Reunida ayer la comisión encargada de controlar la primera prueba del Décimo Torneo Americano de Ciclismo, se procedió a realizar el sorteo para fijar el orden de salida de los seis equipos que correrán los cien kilómetros contra reloj.

El primer cuarteto en partir, a las 8 horas en punto,

## APROBADOS REGLAMENTOS DE LA PRUEBA

Por otro lado, la comisión integrada por Griner Calderazzo, de Brasil; Gildardo Uribe, de Colombia; y Alfonso Candelas, más los directores de las pruebas de pista, procedió a aprobar los reglamentos para los 100 kilómetros contra reloj, siendo, en este aspecto, el punto más interesante, el que tiene relación

con la ninguna ayuda física que se podrá prestar a los competidores en caso de fallas mecánicas. Es decir, si un corredor sufre un desperfecto durante la carrera, puede cambiar su máquina, o el tubular, si ha "punchado"; pero una vez subido a la bicicleta, debe iniciar la carrera por sí solo, no podrá recibir impulso o envío de "terceras personas". Lo mismo rige para la partida, donde podrán ser sustituidos en la máquina por

será el peruano, y a intervalos de tres minutos lo harán: Chile, Uruguay, Colombia, Brasil y México. O sea, cuando el reloj marque exactamente las 8.15 de la mañana, partirá el último grupo, formado por los corredores asiáticos.

asistentes; pero estos no pueden "impulsar". En caso de que los jueces comprueben esto, se sancionará al equipo del corredor, con multas en tiempo.

Además, se comunicó a los entrenadores, presentes en el sorteo, que deberán salir camiones para seguir a los corredores, y al lado de cada conductor, irá el comisario de equipo. En otra parte, irá Alfonso Candelas, delegado de México, que fue designado Comisario Jefe de la Ruta, para las pruebas de largo aliento. El vehículo que acompaña a los equipos, tendrá que mantenerse a una distancia no inferior a 20 metros de los corredores.

## CORREDORES QUE ACTUARÁN

Los equipos de los seis países que participarán en la prueba de los 100 kilómetros contra reloj:

BRASIL: Antonio Carlos Curci, Nelson Conceição,

## Dirigente cesero

### vía a Paraguay

SANTIAGO, 12 (UPI). — En vista de la reiterada solución de la Asociación uruguaya para no venir al Campeonato Mundial de Béisbol que se debe efectuar en abril próximo, la Federación chilena, organizadora de este evento, ha comisionado al dirigente Carlos Spierer para que viaje a Paraguay, a fin de obtener la resolución de la dirigencia de Paraguay para que intervenga en el indicado certamen en lugar de los orientales. Paraguay ya fue invitado, pero aún no responde a esta invitación.

## DOS PUNTEROS EN EL FUTBOL DE ITALIA: NAPOLI E INTER

ROMA, 12 (UPI). — El Internacional solo pudo empatar hoy con el Fiorentina, en su propio campo, permitiendo que el Napoli se diera alcance al primer puesto del Campeonato italiano de Fútbol. Los resultados generales de la jornada fueron éstos: Atalanta-Sampdoria, 1-0; Brescia-Lanerosi, 1-0; Catania-

Lazio, 0-0; Foggia-Spal, 1-0; Inter-Florentina, 0-0; Juventus-Cagliari, 0-0; Napoli-Varese, 2-2; Roma-Torino, 1-0. POSICIONES. — Napoli e Inter, 18 puntos; Juventus, 17; Milán, 16; Fiorentina y Bologna, 14; Lanerosi y Lazio, 13; Torino y Roma, 12; Cagliari, Brescia y Atalanta con Spal y Forlì, 10; Sampdoria, 8; Catania, 6; y Varese, 2.

## SAN FELIPE... 3 O'HIGGINS... 3

CANCHA: Estadio Municipal de San Felipe (no se dio público, ni recaudación, ni tampoco los socios). ARBITRO: Domingo Massaro (bien).

UNION SAN FELIPE. Galvez, Leiva, Miranda, López, Mamani y Agulla; Henriquez, Cardenas, Duarte, Bracamonte y Cuevas. Entrenador: Mario Salvia.

O'HIGGINS. Zazalli; Contreras, Vairo y Canelo; Aharcos y Guerra; Osorio, Dagnino, R. Diaz, Zelada y Latorre. Entrenador: Jose Pérez.

GOLES: Al minuto autogol de CANELO; a los 15 minutos aumentó HENRIQUEZ (USF); a los 21, ZELADA (O'H); a los 28, CARDENAS (USF); a los 45, autogol de MIRANDA. Resultado parcial San Felipe 3-O'Higgins 2. En el segundo tiempo, a los 10 minutos, de LOPEZ, en favor de la escuadra rancaguina. EXPULSADOS: A los 15 del segundo tiempo Zelada por golpear a Leiva.

## Fútbol Amateur:

### Dep. Propa goleó a Lautaro Atlético en la Serie Unión

Por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago en sus divisiones superiores Honor, Unión y República, se registraron ayer, con tres equipos, los siguientes resultados:

## SERIE DE HONOR

Match 4º Zona con Ilharreborde: 1-0, 4-3 y 1-2; Madeco con Unión Pacifico: 2-1, 2-1 y 2-3; Vista Hermosa con Copal: 2-3, 1-3 y 3-1; Madema con Estrella: 0-4, 3-0 y 0-1; Arco Iris con Santos Aybar: 2-3, 3-1 y 3-2.

## SERIE UNION

Match Propa con Lautaro Atlético: 5-2, 7-2 y 3-1; La Cruz con Liverpool-Wanderers: 2-4, 1-2 y 0-3; Cau-policen con Mexico Central: 1-0, 1-0 y 1-0; Fortin Mapocho con Libertad: 2-0, 1-0 y 1-1.

## SERIE REPUBLICA

Match Teniente Godoy con Unión Agua Potable: 2-2, 1-1 y 1-1.



HECTOR PEREZ.— Formará con Manuel González, Jaime Inda y Víctor Arriagada el cuarteto chileno que actuará en los 100 kilómetros contra reloj, prueba a comenzar mañana, a las 8 horas, en la Carretera Panamericana y con la cual partirá el cuarteto americano de Ciclismo.

## FUTBOL DE GARRA Y TRIANGULO AUTOGOLES EN EL EMPATE SAN FELIPE-O'HIGGINS

Muy agradable resultó el partido jugado ayer en el Estadio de San Felipe.

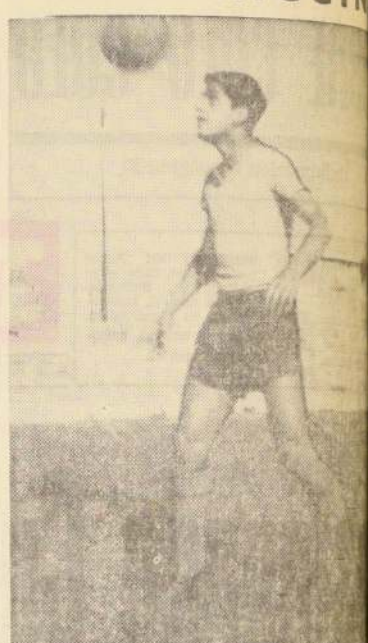
Apenas iniciado el cotejo, los parciales del cuadro dueño de casa saltaron de sus localidades al abrirse la cuenta en favor de San Felipe con un autogol de Canelo.

No hay duda que esto significó "un balde de agua fría" para los visitantes; pero, con mucho sentido de fútbol, no se amilanaron por el contraste y buscaron afanosamente la paridad. Pero el ataque local estaba en una buena tarde, y con sucesivas cargas se dieron maña para crear serios peligros en la valla del internacional Zazalli. Fue, por ello, que a los 15' el puntero Henriquez, luego de una serie de combinaciones con sus compañeros de ataque, introdujo el balón en las redes y dejó a su equipo en ventaja de dos por cero.

No dejó en sus ímpetus el cuadro visitante, y a los 21' Zelada, el mejor jugador "rancaguino", en excelente maniobra, logró la primera conquista para su oncena.

El ritmo de juego no bajaba y las acciones se sucedían en un área y otra. Bonito espectáculo para los asistentes. Fútbol movido, aunque sin mucha técnica, era el que jugaron los dos equipos. A los 28', nuevo regocijo para los dueños de casa al finalizar Cardenas una buena maniobra y lograr la tercera conquista local. Pero a los 45 minutos, el zaguero López, en desafortunada jugada, dejó el balón en su propia portería y dejó el marcador en un estrecho 3 a dos.

Al iniciarse la segunda etapa, pareció que San Felipe se conformaba con el marcador y se dedicó a cuidar la leve ventaja que llevaba. Por ello, O'Higgins se llevó en el campo rival y a los 10', mediante otra desafortunada jugada de un zaguero local, logró la pa-



PESE A SU EXPULSION, Víctor Zelada, del cuadro de O'Higgins, se constituyó ayer en la mejor figura de la cancha en el empate de su equipo y Unión San Felipe.

ridad. Esta vez fue López quien engañó a su arquero y desvió la trayectoria del balón, anidándolo en su propio arco.

El asedio de O'Higgins dejó en evidencia, en esta etapa, algunas fallas en la defensa local y a no mediar la expulsión de Zelada, la mejor figura de

# Vibró el Puerto con el triunfo de Wanderers sobre Colo Colo

Más de tres mil personas quedaron sin poder entrar al Estadio. — La euforia de la sensacional victoria se prolongó hasta altas horas de la madrugada. — El público echó abajo una puerta de hierro, que cayó sobre los asistentes, provocando serias lesiones

VALPARAISO (Por Armando Jorquera Márquez). — Vibró el puerto con el sensacional triunfo de Wanderers sobre Colo Colo por la cuenta de 2 goles contra cero. La euforia de los aficionados se prolongó hasta altas horas de la madrugada. Y no era para menos. La escuadra "catrura" había derrotado a un equipo de categoría en una confrontación para el recuerdo. Indiscutiblemente que el match no fue una expresión categorica de fútbol bien concebido. Sin embargo, por una serie de circunstancias y conceptos, la alegría de la "torcida" local se justificó plenamente. El clima tenso y expectante que vivió en torno a este lance el público porteño y valsesano, desencadenó entonces en un regocijo contagioso. El ambiente propicio de clásico y el espectáculo que representó la visita de Colo Colo tuvo su compensación. Los espectadores debieron soportar momentos de verdadera intranquilidad, toda vez que siendo estrecho el Estadio Playa Ancha para contener a la crecida concurrencia que estaba interesada en el compromiso, se hacía difícil el acceso. Para colmo, más de tres mil personas se quedaron sin adquirir entrada, creándose con ello instantes de desconcierto. En varios momentos se llegó a pensar en una desgracia. Hubo una avalancha que casi provocó el derrumbe de la puerta principal del campo local. Y en el coro de algarabía que se escuchó, una inmensa puerta de hierro que estaba sobre los asistentes provocó lesiones a diversas personas que estaban sentadas en la tribuna numerada y que debieron ser trasladadas de urgencia a los servicios asistenciales. Por lo menos tres de ellos con heridas de cierta consideración.

Estos hechos que quedan al margen de la confrontación propiamente tal, representan con exactitud la atracción que constituye Colo Colo en cada localidad donde se presente. Incluso fue necesaria la adopción de medidas para permitir el ingreso de alrededor de las 22 mil personas, cuando solamente el Estadio tiene capacidad para 18.500 personas, por lo tanto el exceso se ubicó de pie en la parte superior de las apostentaduras. No se permitió la acomodación en la cancha por petición expresa del personal de Carabineros, que desplegó ardua labor.

Es innegable que el partido representaba una mayor responsabilidad para Colo Colo, aspecto que cuando arribó en el estado de ánimo de los jugadores albos y en la disposición de juego implantada. En cambio, Wanderers, al bien es cierto sus hombres no disimulaban sus deseos de ganar, para ellos el vencer era ya una notable hazaña. Ahora si se perdía, bueno, se caía ante Colo Colo, reciente triunfador del Selecciónado de la Unión Soviética. De ahí que el conjunto colocolino extremó las prevenciones defensivas. Una actitud extremadamente conservadora que, a la postre, lo perjudicó. Porque Wanderers, con varias improvisaciones, terminó por afianzarse en el campo en una faena que comenzó en base a la contención de la ofensiva alba para, posteriormente, articular en el ataque, seguros de que era viable la obtención, por lo menos, de un gol.

Un primer tiempo jugado a todo vapor. Con dos equipos de similar mentalidad de juego. Es decir, buscando en el contragolpe y en el adelanto de sus retroguardias la mejor disposición para evitar los contragolpes y crear situaciones de peligro, protegiendo para ello con exageración la pelota. Pero, con una diferencia, bien marcada en lo que a contención se refiere. Mientras Colo Colo se ubicaba en línea de cuatro zagueros, su adversario había construido una verdadera muralla que se defendía con todo, donde abundaba la leña gruesa y en la que el más afectado resultó Beiruth, que fue derribado en cuantas oportunidades se

insinuó como hombre de peligro inminente.

Esta fue la consecuencia primero de la expulsión de Chita Cruz y Alvarez con lo que Colo Colo perdió a su mejor figura de la defensa. Asimismo, la disminución del rendimiento de Eladio Rojas, que en un estrecho con Elias Figueroa, debió ser retirado del campo para ser atendido en los bordes, visiblemente afectado. En la intervención que desencadenó la expulsión de Cruz, este acordó con sus manos a Alvarez cuando fue víctima de infracción. En ese panorama se desarrolló la etapa inicial, en la que pese a todo fue Wanderers el que llevó cargas de mayor peligrosidad y bien pudo haber conseguido la obtención de por lo menos un gol.

Los espectadores vivieron intensamente los 45 minutos iniciales. No hubo tregua y al juego se le imprimió una impresionante velocidad. Hasta los minutos de fútbol no perdieron detalle. Aunque por ahí una dama que por primera vez concurría a presenciar un partido, influenciada por el contagio de la presencia de Colo Colo y en su desesperación por no entender nada de nada, cuando se iba, ejecutó un tiro libre dijo: "¡Bueno y por qué se forman los jugadores, que acaso les van a tomar una foto...!". Esta es la consecuencia de la enfermedad que provoca Colo Colo en cada presentación suya. Por ello es que la larga espera tuvo su justificación. Aunque una persona, que no faltan en estas ocasiones, se aprovechó del tumulto para antes del partido "robarle" el equipo a Caniattore que lo tenía en su automóvil, por lo que el medianoquero debió ir hasta su domicilio para traer otro.

Lo acontecido en el primer tiempo permitió formarse una idea a mejor cliche fue un anticipo de lo que vendría después. Colo Colo se "soltó". Hizo todo lo posible por batir el arco defendido por Olivares. Sobre la entrada, Valdes, a boca de jarro, encima del arquero, disparó fuerte obligando al meta a "volar" para echar la esférica al corner. Y precisamente cuando Colo Colo estaba volcado sobre Wanderers tomó una pelota atrás Haroldo y se la mandó colada a Torres, que estaba en la mitad de la cancha. Fue suyo el gol. El pequeño puntero se la llevó pegada a sus botines y se fue eludiendo jugadores con habilidad y descomunalidad. Se pasó a uno a otro, un tercero y se la entregó errónea a Méndez, que disparó de media vuelta al arco, controlándola a medias. Santander. La pelota quedó "picando" en la raya, lo que aprovechó Torres, para en un posterior esfuerzo correr e incrustarla en las redes.

El gol, por la forma de su gestión, fue como un balde de agua fría para los colocolinos, que sin Chita Cruz dejaban un verdadero "pasadizo" atrás. Los albos presionaron con mayor insistencia, pero ya estaban "fundidos". Al parecer, el derroche de energías desplegadas frente a los soviéticos les mermó su resistencia física. Por eso es que los dirigentes albos hicieron gestiones para que este partido se hubiese jugado ayer y no el sábado. En cambio, Wanderers se afirmó aún más. Ya se hacía "mano dura" ahora jugando más al fútbol. Colo Colo tuvo, incluso, la oportunidad de igualar cuando Jimenez hizo astillas los maderos a los 22 minutos, es decir, 2 minutos después del gol de los porteños. Pero, sobre los 31 se produjo una jugada bien nacida a la anterior. Haroldo adelantó la pelota medida para Méndez. Este se fue por el centro y cuando llegó hasta el área grande, amontonando jugadores, se la dirigió a Torres, que de puntapié anotó el segundo gol. Consecuencia de la intervención de Torres, le sobrevino un desmayo afectado más que nada por la emoción.

# ABRA EL DIA

## BIEN INFORMADO

LEYENDO LA NACION

- POLITICA
- ACTUALIDAD
- DEPORTES

SUSCRIBASE HOY



# ATLETICO MADRID GANO NUEVAMENTE EN ESPAÑA

No hubo sorpresas en el fútbol hispano

Los resultados de 13a. fecha del torneo fueron estos:

14ª Sevilla . . . . . 10  
15ª Sabadell . . . . . 8  
16ª Betis . . . . . 7

## CUADRO DE HONOR

**PRIMERA DIVISION**  
Sabadell 2, Sevilla 2.  
Betis 2, Elche 1.  
Ponferrada 1, Zaragoza 1.  
Mallorca 2, Málaga 2.  
Córdoba 0, Algeciras de Ma. 0.  
Real Madrid 3, Las Palmas 1.  
Valencia 2, Español 1.  
Barcelona 1, Atlético de Bilbao 0.

**POSICIONES:**  
1º A. de Madrid . . . 20 pts.  
2º Valencia . . . . . 18  
3º Ponferrada . . . . . 18  
4º Real Madrid . . . . . 18  
5º A. de Bilbao . . . . . 14  
6º Zaragoza . . . . . 13  
7º Español . . . . . 12  
8º Elche . . . . . 12  
9º Mallorca . . . . . 12  
10º Barcelona . . . . . 12  
11º Córdoba . . . . . 11  
12º Mallorca . . . . . 11  
13º Las Palmas . . . . . 10

**DIVISION DE ASCENSO:**  
**HUACHIPATO:** Araya, San Antonio: Alvarez.  
**IBERIA:** Cabrera, Municipal: Escobar, Trasandino: Comte, Nublense: Puig, Colchagua: Nazar, Lister Rossel: Méndez, Ferro: García, U. Tecnica: Vilchez, San Bernardo: Parra, Luis Cruz: Delgado.

## COLCHAGUINOS GANARON EL PARTIDO EN EL SEGUNDO TIEMPO

Los goles del equipo de San Fernando fueron anotados por Pérez, Albornoz y Robla. — San Martín registró el tanto de descuento

Trabajo le costó a Colchagua derrotar a Lister Rossel 3x1 en el encuentro que am-

bos elencos disputaron en el Estadio San Fernando. Fue notorio en la etapa inicial, cuando los linarenses accionaron con verdadera ver-güenza deportiva, movilizan-do con gran rapidez sus jugado-res y haciendo esfuerzos al má-ximo a la defensa colcha-guina, en la que Nazar, vol-vió a constituirse en la me-jor figura del portero.

Antes del gol linarense, este mismo elenco gracias a su me-jor juego, había desaprove-chado un lanzamiento pen-al. El forwards Tapia a pe-sar de enviar el balón a un costado del arco no pudo ba-tir al meta dueño de casa, que en forma excelente evi-tó el tanto.

Siguió Lister Rossel vien-dose mejor, con su peligró-sa delantera moviéndose con fre-cuencia hacia el sector rival, lo que hizo pasar por varias situaciones de apremio a Colchagua.

Llegó el pitazo que puso término a los 45 primeros minutos con su empate a uno, que bien pudo dar por vencedor parcial a los linarenses.

Cambió bastante el segun-do periodo superando Colcha-gua su cometido inicial, gra-cias a la variación en su for-ma de ataque. Ya no fueron sus delanteros dispuestos a entrar por el centro, sino que abrieron sus intentos por los costados, empleando a los pun-teros Urbano y Robla, este úl-timo gran valor.

Producto de esa recuperación local fueron los goles anota-dos por Albornoz y Robla, que incluso pudieron darle nuevas ventajas.

Lister Rossel retomó su buen andar del primer tiem-po al hacerse dueño del sec-tor central durante 10 minu-tos, pero eso no pudo con-cretarse en goles. En síntesis, un match que gustó al pú-blico asistente por el entu-siasmo puesto por los jugado-res. (Luis Silva, correspon-sal).

## Sporting, un líder firme en Portugal

LISBOA, 12 (UPD). — Con una victoria como visitante, Sporting consolidó su posición de puntero del campeonato portugués de fútbol. Los resultados de la 10.ª fe-cha del torneo fueron estos: Académica — Sporting 1-2; Benfica — Guimarães 4-2; Belenense — Beira-Mar 1-0; Porto — Varzim 3-0; Setu-bal — Barreirense 2-1; C. U. F. — Lusitano 2-2; Bra-ga — Leixões 1-1.

**POSICIONES**  
Sporting 18 puntos; Gul-maras y Benfica 14; Porto 13; Varzim 11; C.U.F., 10; Barreirense, Beira-Mar y Be-lenense, 9; Académica, Braga y Setubal, 8; Lusitano 5; Lei-xões, 4.

## TRASANDINO . . . 0 NUBLENSE . . . 0

**CANCHA:** Estadio Tra-sandino de Los Andes. **PAGARON:** 1.261 perso-nas. **SOCIOS:** Trasandino 364, Nublense 0. **RECAUDACION:** \$ 1.165. **ARBITRO:** Mario Lira (regular).

**TRASANDINO (0):** Comte; Holz, Peña y Oliver; Basas, Varas, Pérez, Herrera y Fuica. En-trenador: Raúl Pino.

**NUBLENSE (0):** Pé-rez; Muñoz, Bravo y Ro-mero; Salazar y Latañá-da; Puig, Rocuán, Orlá-zar, Sepúlveda y Velás-quez. Entrenador: Lin-cován Neira. **GOLES:** no hubo.

EN LAS OCASIONES que fue empleado el meta Comte de Trasandino, este respondió con acierto a los lanzamientos de distancia de los remolones forwards chillaneros.

## Unión Calera cortó racha de triunfos de Audax Italiano

El puntero Torres en dos oportunidades batió la valla de los itálicos, una de las menos batidas del certamen. — Salas, autor del descuento

Luego de una campaña im-presionante de triunfos, agre-gando una excelente factura técnica en su fútbol, el cuadro itálico cayó ayer ante Unión Calera por dos tantos contra 1. El animador de la segunda rueda vio perder su condición de tal, en un cotejo deslucido, monótono, en el que fue no-torio apreciar que el once que dirige Salvador Riondi llegó hasta la ciudad del cemento con la seguridad que volvería con los dos puntos y un triunfo fácil.

El conocimiento que existe en esta ciudad por el fútbol de varios ex caleranos que militan en el cuadro verde, hicieron que el fútbol no tuviera ni la intención ni el vigor de otros encuentros. Unión Calera ve-ría de caer ante Green Cross en forma estrepitosa, pero en su cancha es otra cosa. Apro-veché todas las oportunidades que tuvo para vencer a Rode-nack; en cambio Audax, que

contó con un Reinoso inspira-do, ratificando todos los elo-gios que se han vertido de sus condiciones, se enredó en su fútbol corto, de pases latera-les, llegando a exagerar la no-ta, sin afinar a reacción al-guna. La ausencia de Saporiti, en

La Calera, dio la oportunidad para apreciar que el equipo actúa mejor sin el afamado de-lantero, que en los últimos co-tejos había perdido una infi-nidad de goles hechos. Un triunfo para los caleranos me-recido y justo.

## CALERA . . . . . 2

**CANCHA:** Estadio Mu-nicipal de La Calera. **PAGARON:** 3.692. **RECAUDACION:** \$ 4.999. **ARBITRO:** Jorge Cru-zat, regular. **SOCIOS:** La Calera 752; Audax Italiano 252.

**EQUIPOS. UNION CA-LERA:** Valencia; Torre-jón, González y Córdova; García y Leiva; Torres, Silva, Soria, Cabrera y Saavedra. Entrenador: J. M. Lourido.

## AUDAX . . . . . 1

**AUDAX ITALIANO:** Rodenack; Berly, Zuleta y Cataldo; A. Vargas y Tapia; Vázquez, Reinoso, Villanueva, Salas y Ro-dríguez. Entrenador: Sal-vador Riondi.

**GOLES.** Primer tiem-po. A los 17' el puntero TORRES abre la cuenta, SALAS, a los 35' da el empate a los itálicos. Se-gundo tiempo. El mismo puntero TORRES a los 25' anota el tanto del triunfo.

## ANTOFAGASTA, CAMPEON LA PRIMERA ZONA NACIONAL AMATEUR

ANTOFAGASTA. — (Por Homero Avila, corresponsal). El equipo de Antofagasta, se clasificó campeón de la zona de Antofagasta, al derrotar en la final del torneo cua-tro a uno, al equipo de Iquique.

En los otros encuentros del triangular, Antofagasta ganó a uno, a Chiquicamata por tres a uno, a la vez que Iquique a uno, a Chiquicamata por tres a uno. Los tres resultados de la suma de los tres encuentros, el antofagastino Pérez, con tres goles, se convirtió en el goleador del torneo.

## PARA SUPERIORIDAD MERCIO HUACHIPATO

Logrando un fútbol netamente ofensivo y en encuentro gustador, el equipo de la usina no tuvo rival de riesgo en el cuadro porteño. — Angulo, Araya y Romero anotaron para Huachipato. — Osvaldo Díaz, para San Antonio

El encuentro entre Huachi-pato y San Antonio, interesan-te por su resultado, favorable al equipo de la usina, se disputó en la primera rueda del torneo. Los jugadores de San Antonio, que impusieron los re-quisitos de sus ju-gadores, con un espí-ritu inquebrantable, opus-to a la ofensiva de Huachipato, que tuvo velo-cidad para marcar y a los delanteros, combinando ade-más con el sector de la usina, que constan-temen-

te en neta función ofensiva, mientras la defensa sanantonina daba lugar a un duelo in-tenso y gustador.

Fructificó la labor de Huachipato al conseguir un tanto Angulo, luego de haber reci-bido de Araya, en posición adelantada, pero el encuentro no decretó en intensidad ni aforó tampoco el juego brus-co, porque San Antonio no se entregó.

Arreccionaron los ataques huachipatinos en la segunda eta-pa, pero San Antonio salió a bregar decididamente en bu-sca del descuento. Ello permi-tió a la ofensiva sureña ac-tuar con mayor libertad y lle-var continuos ataques por me-dición de Ruiz, Romero o los punteros Angulo y Flores.

La superioridad de Huachi-pato fue, entonces, clara, ya que a partir del segundo tanto del equipo de la Usina, hubo un solo equipo en la cancha.

El tres a uno resultó de justicia, ya que, a pesar del empeño con que San Antonio buscó el tanto del descuent-o, logrando por intermedio de Díaz, el triunfo perteneció a un cuadro que fue manifesta-mente mejor.

El encuentro entre Huachi-pato y San Antonio, interesan-te por su resultado, favorable al equipo de la usina, se disputó en la primera rueda del torneo. Los jugadores de San Antonio, que impusieron los re-quisitos de sus ju-gadores, con un espí-ritu inquebrantable, opus-to a la ofensiva de Huachipato, que tuvo velo-cidad para marcar y a los delanteros, combinando ade-más con el sector de la usina, que constan-temen-

te en neta función ofensiva, mientras la defensa sanantonina daba lugar a un duelo in-tenso y gustador.

Fructificó la labor de Huachipato al conseguir un tanto Angulo, luego de haber reci-bido de Araya, en posición adelantada, pero el encuentro no decretó en intensidad ni aforó tampoco el juego brus-co, porque San Antonio no se entregó.

Arreccionaron los ataques huachipatinos en la segunda eta-pa, pero San Antonio salió a bregar decididamente en bu-sca del descuento. Ello permi-tió a la ofensiva sureña ac-tuar con mayor libertad y lle-var continuos ataques por me-dición de Ruiz, Romero o los punteros Angulo y Flores.

La superioridad de Huachi-pato fue, entonces, clara, ya que a partir del segundo tanto del equipo de la Usina, hubo un solo equipo en la cancha.

El tres a uno resultó de justicia, ya que, a pesar del empeño con que San Antonio buscó el tanto del descuent-o, logrando por intermedio de Díaz, el triunfo perteneció a un cuadro que fue manifesta-mente mejor.

El encuentro entre Huachi-pato y San Antonio, interesan-te por su resultado, favorable al equipo de la usina, se disputó en la primera rueda del torneo. Los jugadores de San Antonio, que impusieron los re-quisitos de sus ju-gadores, con un espí-ritu inquebrantable, opus-to a la ofensiva de Huachipato, que tuvo velo-cidad para marcar y a los delanteros, combinando ade-más con el sector de la usina, que constan-temen-

te en neta función ofensiva, mientras la defensa sanantonina daba lugar a un duelo in-tenso y gustador.

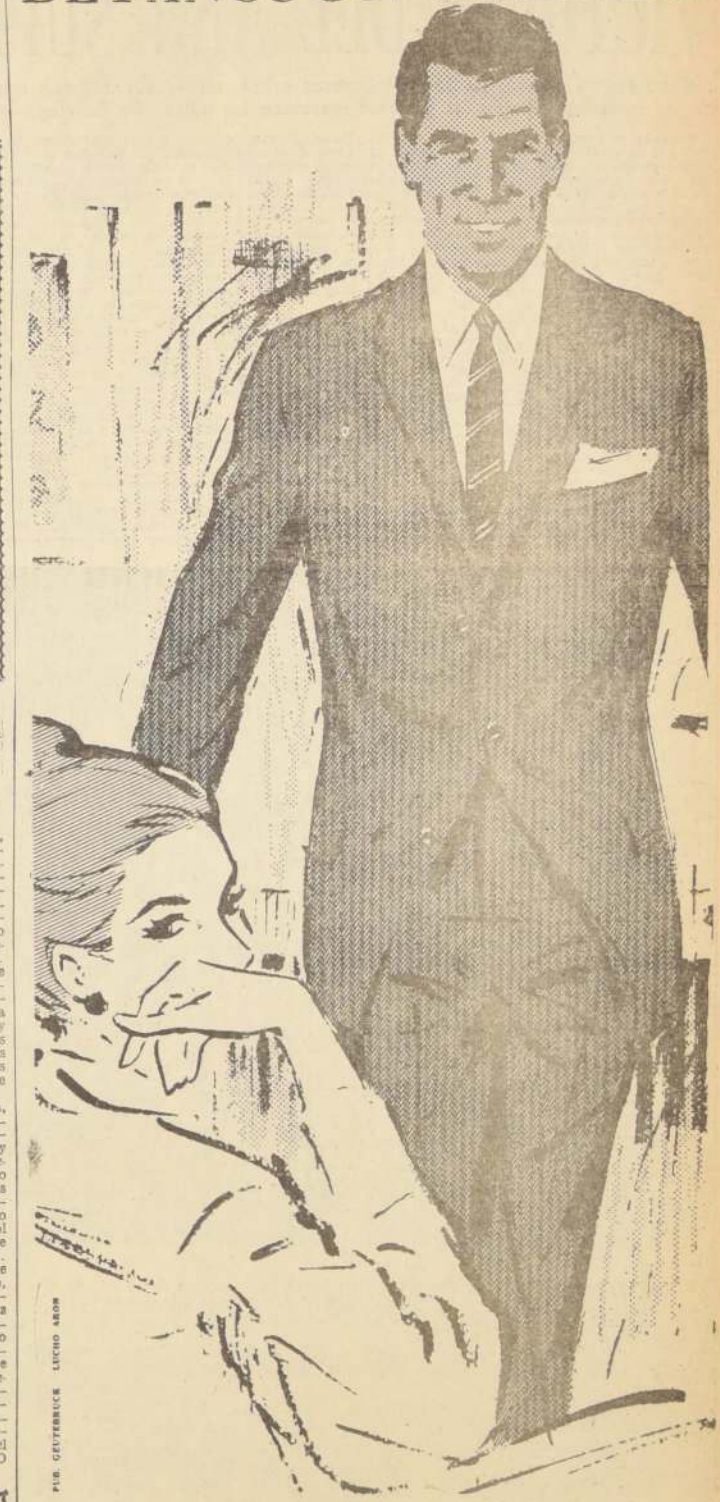
Fructificó la labor de Huachipato al conseguir un tanto Angulo, luego de haber reci-bido de Araya, en posición adelantada, pero el encuentro no decretó en intensidad ni aforó tampoco el juego brus-co, porque San Antonio no se entregó.

Arreccionaron los ataques huachipatinos en la segunda eta-pa, pero San Antonio salió a bregar decididamente en bu-sca del descuento. Ello permi-tió a la ofensiva sureña ac-tuar con mayor libertad y lle-var continuos ataques por me-dición de Ruiz, Romero o los punteros Angulo y Flores.

La superioridad de Huachi-pato fue, entonces, clara, ya que a partir del segundo tanto del equipo de la Usina, hubo un solo equipo en la cancha.

El tres a uno resultó de justicia, ya que, a pesar del empeño con que San Antonio buscó el tanto del descuent-o, logrando por intermedio de Díaz, el triunfo perteneció a un cuadro que fue manifesta-mente mejor.

## DIOLEN DE PAÑOS CONTINENTAL



## BELLEZA PARA ELLA PRESTANCIA PARA EL

...Una elegancia "distinta" es la que otorgan los vestidos y trajes confeccionados con las maravillosas telas de DIOLEN con lana. Diseños exclusivos, colores fijos, resisten la luz solar y el roce continuo y se desarrugan en un instante...son telas de DIOLEN con lana.

Vista con distinción y sin preocupación con las telas DIOLEN con lana una revolución en el buen vestir.

Luzca bien con **Contilen Diolen** con lana peinada

© Marca registrada por la fibra poliéster alemana de Glanzstoff





UN SANTIAGO EN ALZA CONSIGUIÓ SU SEGUNDA VICTORIA DEL AÑO SUPERANDO A U. ESPAÑOLA

Concluyente triunfo de los autobuseros sobre un elenco hispano que se desmadró cuando fue expulsado el zaguero Díaz.— En el segundo tiempo, Leiva (2) y Capot marcaron los goles de Santiago.— Avendaño logró el descuento postero para Unión Española

Segunda victoria de Santiago. Y la de atrocias muy grande. Y categorica muy mala. Y la de la Unión Española. Un cuadro bohemio en azul, con ansias de triunfo. Y un elenco hispano mostrandogrietas amínicas por las desventajascas habidas entre los jugadores y los dirigentes. Para colmo, cuando promediadela segunda mitad, el español expulsó al zaguero Díaz, lo que descompaginó totalmente el planteamiento de Unión. No se pudo sustraer el elenco rojo a la ausencia de un hombre. Y, a la postre, ello se constituyó en uno de los errores más evidentes de la estrategia en la derrota de los españoles. Primero fue Ramírez el que bajó a cubrir la plaza del zaguero expulsado, y luego lo hizo Iriarte. Pero ninguno tapó el hueco. Y, por el contrario, al replegarse un jugador, la defensa se abrió, ofensiva de Unión se vio más mermada.

Santiago no alupó —pero pu-

do—, en el primer tiempo, aprovechar su superioridad numérica y el handicap evidente que le ofreció el rival. Leiva tuvo una inmejorable ocasión de gol que marró en feina atajada Nistcho. No habría extrañado que los bohemios se hubiesen ido al descanso en ventaja. Porque atacaron mucho más que los rojos, y porque estuvieron muy cerca del gol.

Al entrar al 2º tiempo se observó que Santiago empezaba a apurar las acciones y a explotar la ausencia de un zaguero español. Por el lado izquierdo cargaron el juego los bohemios. Y por ese sector —donde faltaba la fauna defensiva de Unión— comenzó la debacle de los rojos. A los 19' Leiva marcó un gol, que fue anulado porque el guardalíneas (¡qué guardalíneas!) mantuvo en alto su banderola hasta mucho después que el

Árbitro había sancionado la conquista en una jugada que Herpán Silva siguió de cerca. Pero el ya mencionado guardadulce señaló una falta e insistió en indicarla, no quedándole otra alternativa al árbitro que anular el gol... En (ocasiones similares los guardadulces actúan pretentemente su bandera. Pero en esta oportunidad no lo hizo así el colaborador de Silva. Disparidad de actuación que descontrola a jugadores e hinchas.— Sin embargo, Santiago se auxilio a este error que lo hizo perder el primer gol. Capotí la conquista, su equipo se merecía. Siguió explotando el elenco de Hormazabal las faltes de su rival, y rápidamente remachó su ventaja con una nueva conquista. Y al mediar el segundo tiempo el match se volvió a decidir a favor de los bohemios. Fue entonces cuando Unión adelantó al forward que había replazado, en

un afán muy lógico de jugarse todo por el todo. Pero recibió otro golpe en contra de sus modos, no mermó en sus arreos de conseguir, por lo menos, un descuento, que vino a obtener en los instantes finales.

Sin Honorino Landa, U. Español no tiene poder ofensivo, sino sólo se arrega a la idea de dar handicap con un hombre suyo expulsado — y un delantero menos—, su ataque se diluye totalmente. Fue lo que sucedió anoche con este elenco español que volvió a desmorionar a sus parciales.

El partido con el que buscó mejor suerte, pero con Santiago también tenía hambre de triunfo. De un segundo triunfo que le vale para alejarse algo de la fatídica zona del descenso.

El encuentro con pasajes emotivos, pero desordenado. Buena labor de Santiago. Opaca fase de Unión. — M. E. C.



## Pobre espectáculo en empatía entre Magallanes y San Lu

En brega deslucida, en la que sólo hubo un poco de lucha en los 15 minutos finales, la igualdad a cero gol refleja la modesta actuación de los protagonistas

Pocas veces un marcador es más ajustado y expresivo que éste de Magallanes y San Luis, en aburrido encuentro, que sólo interesó en los 15 minutos finales al comprender el público y los protagonistas que el equipo que hacía un golcito se llevaba los dos puntos y apurar algo las acciones a base de voluntad, ya que técnica nunca existió.

tinuo chocar de delanteras inoperantes contra defensas que, sin muchos esfuerzos, controlaban los esporádicos intentos de los atacantes por llegar hasta el área adversaria y apurar a los arqueros.

Magallanes, de quien se esperaba más, pareció totalmente a la deriva, por la ausencia de Roberto Ampuero y la baja increíble de hombres vitales en su trabajo, como Víctor

Torres y Guillermo Yávar, que poco o nada hicieron de bien para conseguir llevar a su escuadra a un resultado favorable.

San Luis, por su parte, vino a buscar la paridad, y lo consiguió en base a la labor aplicada de su defensa extrema, en la que Rojas, Benito Ríos, Magna y Velasco, con la colaboración del "rompedor" ciego del damero, del oficial

Hasta tal punto llegó la desafortunada gestión de ambas delanteras, que los hombres que más resaltaron durante el primer tiempo en buscar el área, al segundo se convirtieron en los "academias", y Velasco, de los "canarios", los que trataron de realizar la labor en que fracasaban ostensiblemente Gutiérrez, Yare y el discreto y eficiente Grigol. Cisternas y Zamora en la delantera visitante. La verdad clara que fluye de todo esto que señalamos, es que el partido fue lamentablemente pobre de gol, y como espectadores que somos, nos sentimos decepcionados.

tomó con humor ante la punta de pistola muchos países al norte porque «es un error» en más situaciones de las valias que los países conexas y sin formar equipo.

Sólo en los últimos minutos, levantaron los brazos, y más cuando el golpe de estado de un poco de libertad y esfuerzo que estuvieron guardados en energía para el futuro. Pero de nada. El señor de la guerra que el entrenador de fútbol en Magalhães, pero al lateral de la Academia de la Marina, por la aprobación de pagar por de fracasar.

volvieron cada uno de los nombres, a sí mismo sin que se fuera para el reembolso general.

Por lo tanto, se resume: uno de los más importantes líderes militares, a la vez que el más rico de América Latina, al que se le dio el título de "héroe" por su papel en la revolución de 1964, se escapó un día de la prisión de la Comandancia de la Policía Militar de la tranquilidad del cuadro número 1.

★ ★ ★ ★ ★  
SUSCRIBASE  
"a LA NACION"  
★ ★ ★ ★ ★

**EXPRESO**

C.A.

El cuadro u...  
Weibol rápido

...deable la  
...entendidos al  
...compañía  
...los es  
...inquietud  
...piñetes  
...la p  
...matana, el  
...muestro  
...exceder ena  
...la reate  
...de L  
...varia.  
...o a  
...c, pier e  
...Tiv  
...tazone  
...mo incre  
...juradas  
...una gol,  
...e contra  
...habían mu  
...los días  
...me encorru  
...especial  
...se co  
...fervore,  
...lo peligr  
...y de  
...os encara  
...una cal  
...galea  
...el pun  
...en el prim  
...luego  
...contras  
...ustó de

**Dificultades**

**Del**

**U. C.**

Pura los se  
...encia el  
...ger en L  
...os benev.

Lo que los  
...n compro  
...mas debi  
...Muchos sab  
...de un  
...Sociedad Ca  
...has reacci  
...a gusto que

De pro  
...man Los  
...Prieto,  
...guir "H  
...jó al m  
...de todas f  
...el equip  
...los jug  
..."(Rodríguez)  
...Todos du  
...achado.

**PAN**

**Pro**


"M U"

Ofrece  
Pan d  
gallet  
tivas.

**P**

Haga  
ción,  
**SAN I**

**MOTOS**



Wein Alem  
KESLER-JAG  
JOHN & CHE

**CAMION**

**PARA T**

**EXCL**

**P**

**SAN P**

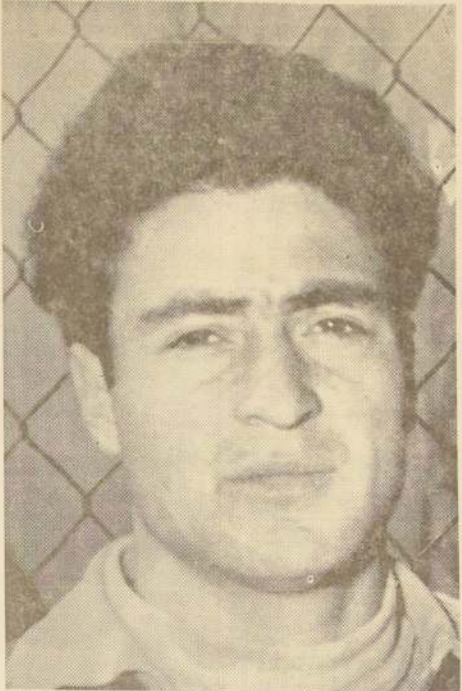


# EXPRESIVO Y CATEGORICO EL TRIUNFO DE LA CATOLICA SOBRE DEPORTES LA SERENA

cuadro universitario, mediante certeros contragolpes, se puso en ventaja en el marcador.— Fouilloux (2) y Tobar, autores de los tantos

La victoria de los nortinos sobre el cuadro de la Católica, que fue el más regular del quinteto opositor. La ventaja de dos-cero permitió al cuadro universitario actuar con mayor tranquilidad. Isella en el medio campo, aquietó el ritmo de las acciones y con pases largos proyectados hacia las puntas, ponía en jaque a la defensa nortina, que entusiasmada con el dominio de medio campo descendió esta forma de actuar de los católicos.

Fue así como a los 15' Fouilloux se adelantó a un pase realizado por Figueredo hacia atrás buscando al arquero Cortés. Fue un pase muy corto que permitió al puntero entrar a la carrera, driblarlo y conseguir un tres-cero que tranquilizó aún más al cuadro vencedor, que terminó jugando a voluntad. La intención y fuerza que pudo poner Godoy y el propio Vilches, que tuvo a mal traer a su marcador Laube, no fueron suficientes para vencer a Leopoldo Vallejos que realizó contenciones de mucho mérito. Elástico, con preciso golpe de vista y excelente seguridad de manos, desbarató todos los avances de los nortinos que terminaron por entregarse a su propia suerte, entregando el ritmo de las acciones y el medio campo a su calificado rival. MARIO MEZA, correspondiente.



ARMANDO TOBAR.— El jugador internacional de la U. C. fue una de las buenas figuras en el triunfo universitario sobre La Serena por tres a cero.

UNIVERSIDAD CATOLICA 3  
LA SERENA 0

CANCHA: Estadio La Portada de La Serena. PAGARON: 6.520. RECAUDACION: \$ 8.295,00. SOCIOS: La Serena, 1.140; U. Católica, 43. ARBITRO: José Luis Silva, regular.

EQUIPOS: UNIVERSIDAD CATOLICA: Vallejos: Valdés, Villarreal y Laube; Adriaola e Isella; Fouilloux, Prieto, Gallardo, Tobar e Ibañez. Entrenador: Luis Vidal. LA SERENA: Cortés; Poblete, Figueredo y Manterola; Espinoza y Carvajal; Vilches, Gómez, Godoy, Cantú y Hurtado. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES: Primer Tiempo: TOBAR, a los 7', ante un centro de Ibañez, con preciso golpe de cabeza anota la apertura del marcador. PRIETO, a los 12', aprovecha un tiro de distancia que Cortés no logró controlar, para anotar la segunda conquista. Segundo Tiempo: a los 15', FOUILLoux se anticipa a una entrega larga de Figueredo al meta Cortés para estructurar el marcador.

## PROXIMA FECHA

Las próximas fechas de los Campeonatos Profesionales de Fútbol de primera y segunda divisiones consulten los siguientes encuentros:

**DIVISION DE HONOR**  
(7a. fecha, 2a. rueda), en Santiago, U. Católica con Wanderers; Audax Italiano con Rangers; Colo Colo con U. Calera y U. Española con La Serena. En provincias, teniendo el carácter de locales los equipos nombrados en primer término: Coquimbo con Santiago Morning; Everton con Palestino; O'Higgins con Magallanes; Green Cross Temuco con San Felipe; y San Luis con U. de Chile.

**SEGUNDA DIVISION**  
(8a. fecha, 2a. rueda), en Santiago, Ferroviarios con San Antonio, y U. Técnica con Municipal; en provincias, en cancha de los equipos nombrados en primer término: Huachipato con Trasluz; Ovalle con Sublesne; Lister Rossel con San Bernardo; y Luis Cruz con Iberia, Libre; Colchagua.

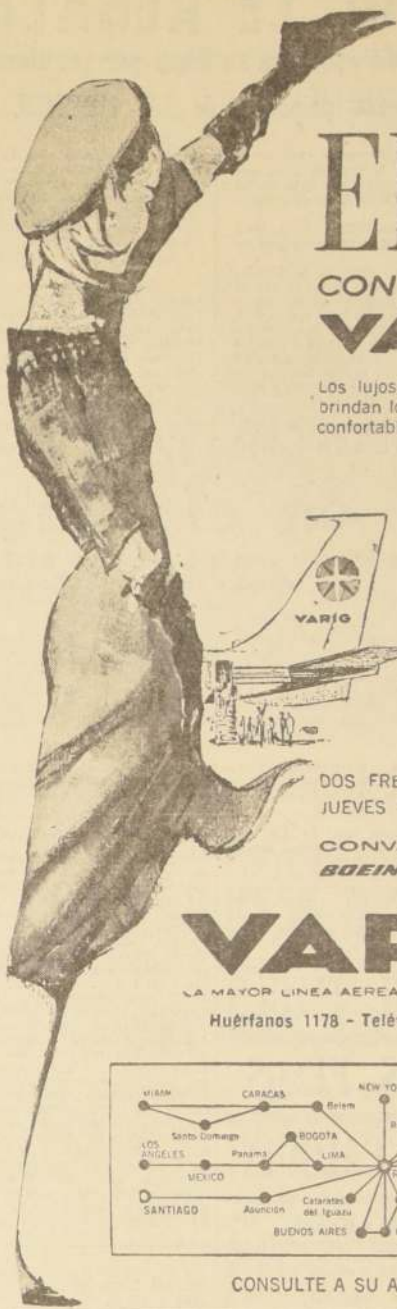
Fútbol santiaguino trata la renuncia de su secretario

El Consejo de la Asociación de Fútbol de esta capital cita a reunión de un Consejo para hoy, a las 21 horas, para tratar la siguiente tabla. Renuncia del secretario, y elección a que haya lugar; renovación del contrato de la concesión del casino social, o alguna otra medida; y asuntos varios. La sesión se efectuará, como de costumbre en la sede de la entidad, Santo Domingo N° 1334.

## CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO  
Stock permanente  
6-12-7 6-24-7  
6-7-1 6-19-1  
6-27-1 6-37-1  
de 14 a 34 diámetro.

REICH Y CIA. LTDA.  
Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3788  
Fonos: 90206-97328



A  
**EE.UU.**  
CON  
**VARIG**

Los lujosos servicios de VARIG brindan los vuelos más confortables al gran país del Norte.

**NEW YORK**  
Via Asunción, y desde Río de Janeiro en vuelo directo.

**LOS ANGELES MIAMI**  
Via Asunción y Río de Janeiro

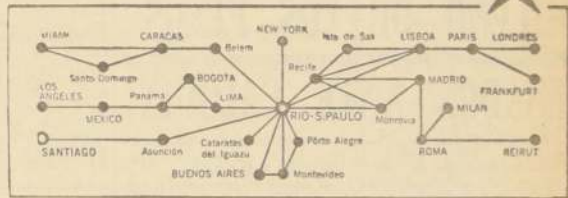
DOS FRECUENCIAS SEMANALES  
JUEVES Y DOMINGOS

CONVAIR 990 "A"  
BOEING 707 y DC-8

**VARIG**

LA MAYOR LINEA AEREA DE AMERICA LATINA

Huérfanos 1178 - Teléfonos 63614 - 84555



CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES

## Difícil viaje del plantel de la U. C. a La Serena

Para los socios y seguidores de Universidad Católica que viaja al tres-cero que el equipo de las preferencias de la U. C. a La Serena, frente al cuadro local, Deportes La Serena.

Los socios ignoran que el equipo casi no llega a La Serena. El avión en que viajaron, por fallas técnicas, debió regresar luego de emprender el vuelo. Muchos saben los problemas que se le presentan a diésel y D. T. cuando el viaje debe hacerse en avión. Pero de un jugador que le tiene alergia a los vuelos. Católica no es la excepción y podrán imaginarse las reacciones de algunos cracks cuando vieron que el transporte debía volver a Los Cerrillos.

De pronto, al reincidir el vuelo, los entrenadores eran los mismos, Luis Vidal había reemplazado a Prieto. ¿Cómo?, se preguntarán. Simplemente, Prieto fue hasta el Estadio Independencia, donde el "huacho" Vidal dirige a los equipos cadetes, y allí al aeropuerto, quedándose él en su reemplazo. De todas formas quedó la duda de la actuación posterior del equipo cruzado en La Serena. ¿Se alcanzarán a vencer los jugadores de las vicisitudes del accidentado? ¿Podrá Tito Fouilloux y compañía olvidarse del viaje? Toda duda quedó aclarada una vez que se supo el resultado.

## PAN de PASCUA

Productos

"MURIAS"

Ofrece el mejor Pan de Pascua y galletas a Sindicatos y Cooperativas. Pida usted el tradicional

Pan de Pascua "MURIAS"

Haga sus pedidos con anticipación, a:

SAN DIEGO 1970 :: FONO 50089

## MOTOS "SIMSON" ALEMANAS

CON TRACCION A CARDAN 250 cc OTROS MODELOS 30 cc 125 cc 175 cc

- REQUERIDOS
- SERVICIO
- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES

Moto Alemana DISTRIBUCION EXCLUSIVA PARA CHILE

AV. GARCILASO 122 SAN DIEGO 1788 HUÉRFANOS 1104 PABLO DE VERA

DEPORTISTAS CAMISetas PIQUE FINAS PARA TODOS LOS DEPORTES EXCLUSIVIDAD DE FABRICA

**PLANCHON**

SAN PABLO 2907 - FONO: 93265

## PARA PASCUA...

**Não Coesta Nada!**

ANTES DE COMPRAR...NO CUESTA NADA PREGUNTAR.

Consulte. Vea. Compare.

en **PORTUGUES**

CUESTA MENOS.

BASCUÑÁN A LA ENTRADITA DE ALAMEDA. créditos

DE TODO PARA

**CABALLEROS**

Livianambos, chaquetas sport, pantalones, ambos de Diolen, Prolene y Casimir, etc.



# FOTO-FUTBOL LE REGALARA CINE EN SU HOGAR CON UN "GELOSO"

El mejor televisor del mundo adornará su hogar por gentileza de BONACIC Y CARO LTDA.— El premio "gordo" mayor es un automóvil FIAT-ANTIVERO, que puede ser visto y tocado en la puerta principal de LA NACION, el Diario de los Deportistas.— Contestamos a los "preguntones".— Nómima general de los premios

FOTO-FUTBOL avisa a los que preguntan por carta sobre la fecha del sorteo final de la temporada 1965, que ese acto trascendental se llevará a efecto en la sala de los sorteos quincenales de la POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA en una fecha próxima.

Dicho en otras palabras, FOTO-FUTBOL hará vivir una Pascua "caballa" a los concursantes que participan en el sorteo de fin de año.

No todos los días hay concursos como el de FOTO-FUTBOL que ofrecen premios millonarios, como lo son el automóvil FIAT-ANTIVERO. Ha pensado usted, amigo lector, cuánto vale esa preciosa de vehículo que rifará FOTO-FUTBOL como primer premio "Gordo"? No lo piense mejor, porque se amargaría al "pepino" al saber que no tiene dinero para cancelar ese auto tantas veces "soñado" y liberarse de esa tortura dantesca de ir colgado en un

miro al mediodía o en la tarde, luego de agotadoras jornadas laborales.

El segundo premio "Gordo" equivale a ser dueño de una sala de cine. ¿Por qué? preguntará usted, concursante afortunado. Muy simple. Tener un televisor cualquiera es asistir a un cine, porque todos los días tiene una película, a más de otras cintas instructivas y entretenidas. Sin contar los espectáculos de "show".

Ahora si ese televisor es un GELOSO, pantalla 23 pulgadas, de BONACIC Y CARO LTDA., que es el aparato que rifará FOTO-FUTBOL en el sorteo de clausura del año 1965, la cosa cambia del cielo a la tierra. ¿Por qué? tornará a preguntar el lector concursante. Muy simple. Después de ver un GELOSO, usted no querrá ver televisión en ningún otro aparato. La pantalla del GELOSO

da la impresión que los artistas están trabajando para usted en su domicilio.

Pero eso no es todo. También hay refrigeradores, máquinas de coser y cientos de premios más. Paciencia y a esperar.

## CONTESTAMOS A LOS "PREGUNTONES"

He aquí nuestra habitual sección dentro de la crónica, en donde contestamos a todos los "preguntones" que escriben a FOTO-FUTBOL. Claro que hay muchos que escriben nada más que por "revolverla"; por ver "aparecer" su lindo nombre en esta parte del texto. Pero nosotros tenemos muy buen humor y mucha paciencia. Vamos al grano, como dijo Manzana.

HECTOR ESPINOZA, Viña del Mar.— Envíame el paquete postal que usted señaló. — Dos Puntos. PONDER EL NUMERO.— ¿Qué pasa, amigo ESPINOZA? Escriba rápidamente a FOTO-FUTBOL, porque de otro modo perderá su opción.

ANTONIO ARRIAGADA, Curicó.— A usted le voy a enviar el mismo que al viñamarino Espinoza. Su Casilla 1111 volvió el paquete postal de FOTO-FUTBOL por no responder ese nombre a la casilla.

PASCUAL SANCHEZ G., Isla de Maipo.— Como me indicó, le envié su pedido a la Oficina de Correos de Maipo. Por no ser retirado dentro de un plazo prudencial, el Correo devolvió el paquete certificado.

## Trago Amargo y la familia Simonetti brillaron en el Club San Cristóbal

El notable caballo con Américo y Astrid se impuso en las tres pruebas principales de la jornada final del torneo ecuestre realizado en Lo Castillo

Con el notable triunfo del binomio Trago Amargo-Américo Simonetti, en el Campeonato "San Cristóbal", fue clausurado ayer tarde, el Concurso Hípico Oficial del Club de Polo y Equitación San Cristóbal, que se cumplió en tres jornadas, miércoles, sábado y domingo en el Jardín de Salto, que el club organizado posee en Lo Castillo.

El afamado binomio de Universidad Católica, se impuso con facilidad a todos los restantes competidores del Campeonato "San Cristóbal"

al salvar los dos saltos —un oxer a 1,90 metros y un alto de 2,000 metros—, y un foso de agua de 6 metros de ancho.

Trago Amargo conducido por Astrid de Simonetti, se impuso también en el recorrido de saltos para caballos de primera categoría al cumplir la prueba con sólo un derribo, cuatro faltas, contra ocho de Rescoido que condujo Mario Fuentes, del Club Coraceros.

Como si los triunfos ya anotados fueran pocos, Trago Amargo con Américo Simonetti en la prueba Selección Nacional —recorrido de velocidad— con saltos a 1,40 metros, postergando a otro de los favoritos, Masavia con Carlos del Campo, también representantes de Universidad Católica.

La única prueba que no fue ganada por elementos del Club universitario fue la Americana contra el minuto, donde el vencedor fue Lilien, con René Varas, de la Escuela de Carabineros.

La etapa final del Concurso del Club San Cristóbal fue seguida con interés por un numeroso público que colmó las apostadurias del hermoso recinto de Lo Castillo. Inconfundible fue el triunfo global de Universidad Católica, que con Trago Amargo, el mejor caballo que

posee actualmente la equitación nacional consiguió la escarapela de honor en las pruebas principales del programa.

### RESULTADOS GENERALES

Los resultados generales de la etapa final del Concurso Hípico del Club San Cristóbal fueron los siguientes: Americanas: 1° Lilien, René Varas, Escuela de Carabineros; 2° en empate, Zarrasánchez, René Varas, Escuela de Carabineros y Rey de Quince, Heine Loewe, Santiago Paperchase; 4° Frontier, Juan Carlos Zegers, San Cristóbal; 5° Sorilegio, Sergio Correa, Santiago Paperchase. Selección Nacional —recorrido de velocidad con altura de 1,40 metros—: 1° Trago Amargo, Américo Simonetti, Universidad Católica; 2° Masavia, Carlos del Campo, Universidad Católica. Recorrido de saltos para caballos de primera categoría: 1° Trago Amargo, Astrid de Simonetti, Universidad Católica; 4 faltas; 2° Rescoido, Mario Fuentes, Coraceros. Campeonato San Cristóbal: 1° Trago Amargo, Américo Simonetti, Universidad Católica; 2° Mario Fuentes, Coraceros; 4° Ladina, Juan Carlos Zegers, Masavia, Carlos del Campo, San Cristóbal; 3° Rescoido, Universidad Católica.

## LUIS AVARIA, 1.º EN TIRO AL BLANCO FUSIL MILITAR

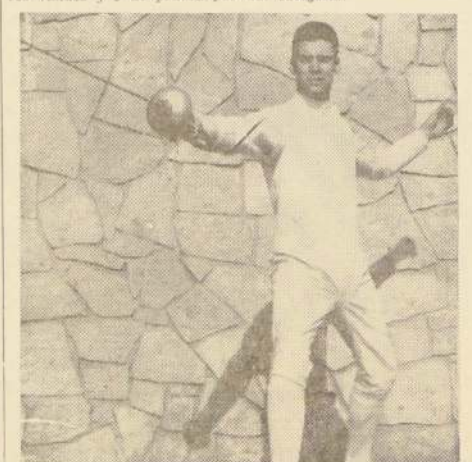
El joven elemento de segunda categoría superó con 231 puntos a los consagrados en la competencia Trofeo Gran Caupolican. Pasa este otro año a primera categoría. Resultados de la reunión balística de ayer en San Bernardo

Luis Avaria Salinas, elemento de 2ª categoría, fue el notable vencedor, con el buen registro de 231 puntos, de la interesante competencia de tiro al blanco con fusil de guerra denominada "GRAN CAUPOLICAN", justa de carácter nacional, en la que participan los equipos seleccionados en I, II y III Categorías, de todas las Asociaciones del país, y con la cual finaliza prácticamente la temporada balística de 1965. Santiago, bajo el control de la Comisión de Fusil, que integran los dirigentes Pedro Randolph y Jaime Rodríguez Suárez, de la Asociación Provincial de Tiro al Blanco, y el director de la Federación Chilena de Tiro al Blanco, Manuel Aguilera, cumplió con su cometido en el Polígono del Club N° 15 San Bernardo, en Cerro Chena, abriéndose el fuego a las 9 horas de la mañana de ayer.

### RESULTADOS GENERALES

Fueron, por categorías, los que se indican a continuación: PRIMERA CATEGORÍA: Tres posiciones: pte, rodilla y tendido, 30 disparos válidos y 3 tiros de opción en 90 minutos. 1° Enrique Caselli, con 200 puntos; 2° Ramiro Lastre, con 182 puntos; 3° Miguel Arias, con 161 puntos. SEGUNDA CATEGORÍA: También las tres posiciones clásicas, con 30 tiros válidos y 3 de prueba por

posición en 90 minutos. 1° LUIS AVARIA SALINAS, con 231 puntos; 2° Juan Ureta, con 226 puntos; 3° Guillermo Burgos, con 211 puntos. TERCERA CATEGORÍA: Tres posiciones, 15 disparos con 2 de prueba por posición en 45 minutos. 1° Carlos Salazar, con 119 puntos; 2° Luis Navarrete, con 115 puntos. 3° Juan Alvará, con 79 puntos. El tirador Luis Avaria Salinas, con esta victoria, pasa a militar el próximo año en la 1ª categoría.



AQUILES GLOFKA, representante chileno a la Olimpiada de Tokio en Pentatlón y campeón nacional, estará presente en el torneo chileno que se inicia el miércoles.

## URRA RETUVO EL TITULO CHILENO DE LOS PESOS PESADOS ANTE CALQUIN

ANTOPAGASTA. (Por Homero Avila, Corresponsal).— El campeón de Chile de todos los pesos Luis Urta, retuvo su corona ante el retador Rosendo Calquin, al ponerlo fuera de combate en la duodécima vuelta, en el combate

efectuado la noche del sábado en el gimnasio Green Cross de Antofagasta.

El combate fue intenso, pero desordenado y la superioridad del campeón fue manifiesta.

En el semifondo, en mal combate, el panameño "Antena" Pereda superó al chileno David Ossandón, en un encuentro pactado a diez asaltos en la categoría mediano.

En el match preliminar, Luis Jerez, de Antofagasta, superó en seis vueltas, al santiaguino Jorge Cruz.



LUIS URRA. Ganó por nocaut a Rosendo Calquin y con ello retuvo el título nacional de los pesos máximos profesionales.

**CURSOS INTENSIVOS DURANTE SUS VACACIONES**

**INSTITUTO SAN CRISTOBAL**

**ENSEÑA** Conducción, reglamento, mantención y funcionamiento de vehículos motorizados Examen documentos ambos sexos

Informes: **MAC IVER 728** Esq. Esmeralda

**Gran Avda. 7143 PARADERO 19**

**VIÑA DEL MAR PLAZA VERGARA** Galería Vic. Mackenna **Local 12**

## Fútbol francés: "Nantes" 1º con 5 puntos de ventaja

PARIS, 12 (UPI).— Nantes mantuvo su holgada ventaja por el campeonato francés de fútbol al derrotar a Cannes por el mínimo score.

Los resultados de la 19.ª rueda del torneo fueron los siguientes: Angers — Valenciennes 0-1; Nantes — Cannes 1-0; Bordeaux — Monaco 5-0; Saint Etienne — Rennes 4-0; Sedan — Red Star 5-2; Lens — Lyon 2-1; Lille Strasbourg, 2-1; Rouen — Sochaux 1-1; Stade Français — Toulouse, 2-0; Nice — Nimes 4-1.

**POSICIONES:** 1. — Nantes, 31 puntos; 2. Valenciennes 26; 3. Bordeaux 24; 4. Saint Etienne y Sedan, 23; 6. Monaco 22; 7. Lyon, Sochaux y Lens, 21; 10. Strasbourg, 20; 11. Toulouse, 19; 12. Angers y Rennes, 17; 14. Nimes y Rouen, 16; 16. Lille, 15; 17. Cannes y Stade Français, 13; 19. Nice, 12; 20. Red Star, 10.

**FOTO-FUTBOL**

EL MAS SENSACIONAL DE LOS CONCURSOS DE LA NACION

**GRANDES PREMIOS**

## ALINEACION DEL TREN DELANTERO

Balaneo de ruedas (máquinas electrónicas) | REPARACIONES del TREN DELANTERO

**GEMACO**  
GERMAN MAYO CORREA  
Rauli N.º 651 — Teléfono 392327



## LEONEL SANCHEZ

atención personal de Leonel Sánchez

EQUIPO COMPLETO E° 27,50

**SAN ANTONIO 378**  
LOCAL 18  
FONO 384223

## DEPORTES "CHUNCHITO"

**SAN ANTONIO 378**  
LOCAL 18  
FONO 384223



IMPUSIERON CALIDAD.— Una vez más el binomio Trago Amargo-Américo Simonetti dio satisfacciones a Universidad Católica. Ahora vencieron en el Campeonato San Cristóbal, prueba principal del Concurso Hípico del Club de Polo y Equitación San Cristóbal. EN EL GRABADO, Trago Amargo, pasa el foso de seis metros de ancho.

## Nacional de Pentatlón comienza el miércoles

Pentatletas de diversas ciudades del país participarán en Santiago.— Los representantes de la Escuela de Carabineros que dirige Aldo del Río, están concentrados desde hace unos días

Desde el 15 al 19 de diciembre se disputará en Santiago, un nuevo Campeonato Nacional de Pentatlón Moderno. Este importante torneo contará al igual que el de años anteriores, con la participación de los más destacados especialistas chilenos, que se han venido preparando a conciencia desde un tiempo atrás. El detentor del galardón máximo es Aquiles Glofka, de Escuela de Carabineros, que junto a Juan Inostroza, Sergio Jiménez, Guillermo González, Hanuver García y Carlos León, todos de la misma institución, han estado sometidos a un intenso plan de preparación, el cual se ha podido realizar bajo la atenta mirada de Aldo del Río. Estos pentatletas están concentrados desde hace varios meses. En lo que concierne a los

## TORNEO TODO COMPETIDOR: HUGO KRAUS DESTACÓ EN TERCERA ETAPA ATLETICA

El representante del Stade Français anotó la única marca de calidad en el torneo atlético organizado por la Asociación Santiago.— Miriam Yutronic, Eliana Gaete y Juan Ivanovic, otros ganadores

Sólo la prueba de 400 metros planos en la que se impuso el representante del Stade Français, Hugo Kraus, alcanzó un nivel técnico aceptable en la tercera etapa del torneo atlético para todo competidor, organizado por la Asociación Atlética de Santiago, en la mañana de ayer en el Estadio Nacional. Kraus anotó 49 segundos 5 décimas para la vuelta, seguido de Iván Moreno, recordman nacional de 100 metros planos, con 50 segundos 2 décimas. Los ganadores de las restantes pruebas fueron: 80 metros con vallas: damas: Gerda Reichard, del Manquehue, 14.5. 80 metros con vallas: damas: Eliana Gaete, U. C., 2.25.1. Salto alto, damas: Cecilia Goddard Stade Français, 1.45. 1.500 metros planos: Homero Arce, Atlético Santiago, 4.17.5. Salto largo, varones: Juan Ivanovic, Universidad Técnica, 6.55. Lanzamiento de bates: Werner Krieger, quehué, 58.30. Lanzamiento de bates: Miriam Yutronic, U. C., de Chile, 42.34. Posta de 4 x 100: Atlético Santiago 45.1. Posta de 4 x 100: Universidad Católica 45.1. Posta de 4 x 40: Universidad Católica 1.12.5.

**SALOMÓN DIAZ**

NEUMATICOS

**BRIDGESTONE**

TODAS MEDIDAS FACILIDADES

SERRANO 32 STGO. FONO 382412



**S Y AMERICA DEL SUR**

CASA CENTRAL: Santiago - SUCURSALES: Valparaíso -  
Concepción - Punta Arenas - AGENCIAS: Av. Providencia -  
Vitacura - Viña del Mar.











# FALLA DEL COHETE IMPULSOR APLAZO LANZAMIENTO DE GEMINI-6

El desprendimiento de un enchufe del cohete Titán II puso en peligro la vida de los astronautas. El lanzamiento se efectuará el próximo miércoles, según informaron los científicos. Lyndon Johnson dijo que el orgullo que sentía por sus expertos y astronautas superaría toda desilusión por este fracaso.

CABO KENNEDY, 12 (UPI).— Un enchufe de apenas cinco centímetros de ancho se desprendió prematuramente hoy del cohete Titán II, poniendo en peligro la vida de dos astronautas norteamericanos, y obligó a aplazar por lo menos durante tres días el vuelo de la infortunada cosmonave Gemini-6.

En un principio se había anunciado que el lanzamiento de la cápsula, que deberá volar junto a la Gemini-7 en el espacio extraterrestre, podría tener lugar el jueves próximo, pero esta noche funcionarios de la Dirección de Aeronáutica y del Espacio informaron en Houston que la tentativa ha sido fallida, en principio, para el miércoles próximo.

El inesperado defecto de hoy se produjo casi al final de una "cuenta regresiva" perfecta y cuando ya se habían encendido los poderosos motores del Titán II.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 12 (UPI).— La Dirección del Espacio informó hoy que intentará poner en órbita a la cosmonave Gemini-6 el miércoles próximo, en lugar del jueves, como se había indicado previamente.

En su vuelo la Gemini-6 deberá volar en "formación cerrada" con la Gemini-7, que se encuentra en el espacio.

AUSTIN (Texas), 12. (UPI).— El Presidente Lyndon B. Johnson dijo hoy que el orgullo que sentía por los astronautas Walter Schirra y Thomas Stafford y por los directores de vuelo de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (DNAE), superaba su desilusión por el fracaso del lanzamiento de la Gemini-6.

El Presidente y su esposa, acompañados por el ayudante especial Jake Jacobson, presenciaron la frustrada tentativa de la Gemini-6 por televisión, en el Rancho LBJ.

El Secretario de Prensa de la Casa Blanca, Bill Moyers, entregó una declaración del Presidente, en la cual este dice:

"Estamos todos desilusionados porque la Gemini-6 no pudo entrar en órbita como esperábamos. Pero nue-

tra desilusión es superada por nuestro orgullo por los astronautas Walter Schirra y Thomas Stafford, y los directores de vuelo de la DNAE.

"Ante los ojos de todo el mundo, actuaron con un valor notable frente al peligro y a un desastre en potencia."

"Su disposición y determinación para intentar de nuevo la experiencia prueban una vez más que los hombres son los héroes reales, y el factor esencial, de la exploración espacial."

El Presidente, informó Moyers, tiene planeado pasar un día "tranquilo" en su rancho, antes de partir esta noche para Washington.

La causa de todo el trastorno fue un enchufe de cinco centímetros de ancho y diez centímetros de largo, cuyo valor es de sólo 103 dólares y cuya función consiste en transmitir datos del "sistema detector de defectos" a la casamata de comando de la plataforma número 19. En condiciones normales, el enchufe debe desprenderse en el instante mismo en que se inicia el vuelo, cuando la enorme fuerza expansiva de los motores del Titán II ponen en movimiento al cohete.

En lugar de ser retirado en el momento oportuno, el enchufe se desprendió espontáneamente dos segundos antes de comenzar el vuelo. El "sistema detector de defectos" comprobó la falla e interrumpió el funcionamiento de la carga impulsora, que había entrado en ignición un segundo y diez décimas antes. La carga química de impulsión sólo necesitó tres segundos y dos décimas para crear la fuerza necesaria a fin de levantar el cohete y a la cosmonave, desde la plataforma de lanzamiento.

En esos momentos, todo funcionaba perfectamente, y portavoces de este Centro Espacial dijeron que si, pese a la caída del enchufe, el cohete se hubiera puesto en movimiento, el vuelo hubiera tenido éxito favorable.

Sin embargo, el solo hecho de que la pequeña pieza no se encontrara en su lugar, hizo que el "sistema detector" interrumpiera el funcionamiento de los motores del cohete.

En tales condiciones, Schirra y Stafford quedaron detenidos al tope de una inmensa carga explosiva, sabiendo

## GUERRILLEROS DEL VIETCONG SE BATEN EN RETIRADA EN DA NANG

SAIGON, 12 (UPI).— Infantes de Marina norteamericanos se abrieron paso hoy por las laderas de una cadena de cerros al sur de Da Nang luchando contra un batallón comunista, después que bombardeos B-52 arrojaron bombas sobre las posiciones del Vietcong.

Los B-52 que volaban tan alto que su presencia no pudo ser percibida hasta que las bombas empezaron a caer, hicieron su aparición en el campo de batalla.

En el delta del Mekong, unos 100 kilómetros al sur de Hanoi, tropas survietnamitas

perseguían a los restos de un batallón del Vietcong, que fue diezmado ayer con pérdida de 228 hombres.

Los survietnamitas se dedicaron por la zona ubicada en la provincia Da Ho Cong, a pie, en helicópteros y lanzacas, lanzando un asalto frontal contra los guerrilleros, que se resistían con ametralladoras y cañones sin retroceso.

En la aldea de Tan Hoong, 50 kilómetros al sur de la capital, los comunistas dieron muerte a 23 civiles que trabajaban en la construcción de un canal, al lado de la ruta 4. Un portavoz de la Embajada norteamericana dijo que

los guerrilleros llegaron hasta la pagoda, donde dormían los trabajadores, entre los cuales habían mujeres y niños, y los ultimaron con fuego de ametralladoras.

Hoy temprano, el campamento estaba bloqueado por una hilera de cadáveres. No se supo si los comunistas habían arrojado en el camino los cuerpos de las víctimas, o las autoridades de provincia los habían retirado de la pagoda.

Siempre sobreviente, gravemente herido, fueron hospitalizados. Bajo el cadáver de su madre, fue encontrado vivo un niño de tres años.

## ALEMANIA OCCIDENTAL EXIGIRA MAYOR ACTIVIDAD DE LA "OTAN"

BONN, 12. (UPI).— Durante la próxima reunión anual de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Alemania Occidental no buscará en manera alguna pacificar al Presidente de Francia, General Charles de Gaulle.

El Canciller de la República Federal Alemana, Ludwig Erhard, dio instrucciones en tal sentido a la delegación de su país.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gerhard Schröder, y el de Defensa, Von Hassel, quienes viajarán mañana a París, plantearán una serie de problemas a los franceses.

Schröder y el Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, acordaron esta táctica durante la reunión ministerial celebrada en Londres a mediados de este año.

Los delegados alemanes no tienen intenciones de sugerir ninguna clase de reforma para la OTAN, al decir de fuentes del Gobierno, puesto que De Gaulle es quien aspira a la reforma de la Alianza y por lo tanto son los franceses quienes tienen que plantear las propuestas.

Erhard y Schröder aparentemente opi-

nan que cualquier avenencia que se ofreciera a De Gaulle ahora, sólo induciría al presidente francés a pedir más.

El Canciller alemán no cree que la OTAN necesite reforma alguna, prefiriendo que se inste a los miembros de la Alianza a mostrar más actividad sobre las líneas de integración militar y política vigentes.

Expuestos como están a los ejércitos soviéticos, los gobernantes germanos no se sienten satisfechos con la vaga fraseología del artículo quinto del Tratado de la OTAN, que dice: "Un ataque armado contra uno o más miembros en Europa o Norteamérica será considerado como un ataque contra todos."

Pero no prevé automáticamente una acción colectiva y en cambio declara simplemente que cada miembro asumirá "la acción que estime necesaria, incluso el uso de la fuerza armada."

Erhard está convencido de que la integración militar es la forma de fortalecer esta parte del Tratado y garantizar la ayuda automática de los miembros, incluso, en particular, de Estados Unidos, en el caso de un ataque a Alemania.

- ★ TELEFONOS
- ★ AVIONES
- ★ FERROCARRILES
- ★ BARCOS
- ★ TELEGRAFOS
- ★ TELETIPIS

Todo el servicio de "LA NACION" y "LA NACION" o sus ordenes

SUBSCRIBASE al Diario que es la voz del Pueblo Llámennos al fono 82222 y un Representante nuestro le visitará

## General en retiro fue proclamado candidato presidencial en Colombia

BOGOTÁ, 12 (UPI).— El ex Ministro de Guerra, general retirado Alberto Ruiz Novoa, fue proclamado candidato presidencial por un grupo de oposición, denominado Movimiento Democrático Nacional.

En un discurso de cuarenta minutos, Ruiz reiteró las tesis que había expuesto como Ministro sobre "reforma de las estructuras del país", e hizo

## URUGUAY SE APRONTA A ROMPER SUS RELACIONES CON LA URSS

MONTEVIDEO, 12 (UPI).— El Consejo Nacional de Gobierno considerará, mañana o el martes, la ruptura de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, a la que se acusaría de "inmiscuirse en los asuntos internos del Uruguay".

El rompimiento de relaciones con la URSS ya fue aprobado prácticamente por la mayoría del Gobierno a sugerencia del consejero nacionalista, Alberto Heber, que el próximo primero de marzo asumirá la Presidencia del Cuerpo Colegiado.

De acuerdo con lo trascendido de esferas oficiales, esta eventual ruptura podría hacerse extensiva a Checoslovaquia y otros países del bloque comunista.

Se asegura que el Gobierno posee pruebas inequívocas de la acusación de agitadores profesionales que actúan de acuerdo con instrucciones foráneas.

Interrogado sobre el particular el consejero Heber declaró categóricamente que tenía "amplia y documentada información de fuentes insospechadas sobre la filiación y actividades de enorme cantidad de agitadores profesionales dirigidos desde el exterior".

"Naturalmente —agregó— dichas informaciones aún están en la órbita íntima del Gobierno, pero serán consideradas no bien el Poder Ejecutivo así lo disponga".

La mayoría del Gobierno Colegiado de Uruguay mantenía hoy mientras tanto, la amenaza de romper relaciones con la Unión Soviética, y a su vez, la Convención Nacional de Trabajadores infiltrada por los comunistas, amenazaba con un paro general para el martes, que sería el tercero de ese tipo en lo que va del año.

Hasta esta noche el Consejo Nacional de Gobierno no había sido convocado para una reunión especial con el objeto de adoptar la decisión de romper relaciones con la Unión Soviética, iniciativa que el viernes presentó a la mayoría del Gobierno el Consejero Heber.

De todos modos, la convocatoria puede esperarse en cualquier momento, o la iniciativa puede ser aplazada para el martes, fecha habitual de reunión del Consejo Nacional.

Fuentes allegadas a la Cancillería afirmaron hoy que el Consejo solicitaría un informe al Ministerio de Relaciones Exteriores, antes de tomar una medida de tanta trascendencia. El Canciller Luis Vidal Zaglio no ha sido consultado hasta el momento sobre el proyecto de ruptura.

Por su parte, el Ministro de Defensa, General Pablo Moratorio, sostuvo anoche que no sólo debía romperse relaciones con la Unión Soviética, sino también declarar ilegal al Partido Comunista, en el supuesto de que se comproba-

ra que la actual ola de huelgas, que ha durado todo el año, obedeciera a influencia foránea y a las acciones de agitadores "de las líneas de Moscú, de Pekín o de Cuba".

El senador Venancio Flores, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado, informó a su vez que no ha sido consultado sobre la iniciativa.

En la misma forma se expresaron los consejeros de la minoría Colorada.

El hecho concreto es que cinco miembros blancos del Consejo de nueve personas, aprobaron la iniciativa al viernes en reunión informal, y que el voto del consejero Zorrilla de San Martín, que daría unanimidad dentro del partido a la decisión del Go-

bierno, no es imprescindible para adoptar la decisión.

El ex consejero Brindley, jefe del sector Brindley, propuso varias veces en el anterior Consejo de Gobierno la ruptura con la Unión Soviética, pero ésta nunca fue aprobada.

Uno de los elementos que puede ejercer cierta influencia ante una decisión de este tipo es el hecho de que la ruptura de relaciones con la Unión Soviética significaría la pérdida de los pagos del bloque soviético de compensación por el embargo de petróleo, pero esta suma fue de 100 millones de dólares en 1962, el 187, y en 1963, el 10%.



**DELEITASE EN LA PERGOLA DE VERANO MERVILLES**

**MERVILLES**  
CON SU CLASICA EXPERIENCIA EN LA COCINA NACIONAL LE SUGIERE A UD. LAS SIGUIENTES DELICIAS A SU PALADAR:

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| ★ POROTOS GRANADOS   | ★ CEVICHE DE CORVINA        |
| ★ CENTOLLAS          | ★ CHUPE DE CENTOLLAS        |
| ★ LANGOSTAS          | ★ ARROLLADO DE VERANO       |
| ★ CABRITOS           | ★ ENSALADA DE PATITAS       |
| ★ VAQUILLA PRIMAVERA | ★ CORDERITO LECHON PARRILLA |
| ★ TERNERITO BORRACHO | ★ PICADILLO CHILENO         |
|                      | ★ CAZUELA DE VACA PUCHERO   |
|                      | ★ CAZUELA DE CORDERO LECHON |
|                      | ★ CAZUELA DE GALLINA        |
|                      | ★ CAZUELA DE CAPON          |
|                      | ★ AJIACO CHILENO            |

RESERVE SU MESA AL FONO: 93963

**ESTABLECIMIENTOS MERVILLES**

RONDISSONI 2084 Casi esq. Beauchef - FONO 93963

**NUEVAMENTE!**

VESTIDOS CAMISEROS AMERICANOS

AL MISMO PRECIO DE 1962 1963 1964

Y TAMBIEN AHORA EN 1965

EL REGALO SONADO PARA PASCUA



Popelinas estampadas, Algodones, Bayaderas y Popelinas mercerizadas, Duchesse, etc.

CON LA GARANTIA DE **Julín Serra** EL REY DE LOS DELANTALES  
SAN ANTONIO 559  
DIAGONAL CERVANTES 684



## ESTADOS UNIDOS FEDIRA AYUDA PARA VIETNAM A SUS ALIADOS EUROPEOS

Dean Rusk, que arribó a París a la reunión del Tratado del Atlántico Norte, hará tales planteamientos

PARIS, 12 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Dean Rusk, llegó hoy a esta capital para pedir nuevamente a los aliados europeos de su Gobierno una ayuda no militar para la población del Vietnam del Sur. Rusk viajó a París para participar en la sesión anual del Consejo de Ministros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), a celebrarse entre el 14 y el 16 del corriente.

También estaban presentes el Secretario de Defensa de EE. UU., Robert S. McNamara, y el del Tesoro, Henry W. Fowler.

Se espera que, según dijo Rusk, la pasada semana, la sesión será "de rutina", sin mayores incidentes.

En vista de que el Presidente Charles de Gaulle está librando una desesperada batalla por su reelección en los comicios complementarios del próximo domingo, se cree que el Consejo de la OTAN dejará pendientes por el momento los graves problemas que afectan a la Alianza.

Según versiones francesas, es posible que el Ministro de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, diga al Consejo que si De Gaulle es reelegido, proyecta detallar a principios del próximo año sus demandas para una radical reorganización de la Alianza.

Las mismas fuentes dijeron, sin embargo, que Couve de Murville definitivamente no planteará la cuestión en detalle en esta reunión ni exigirá una decisión respecto de la planificación del Comité Nuclear de 10 naciones, creado aquí el 27 de noviembre pasado y boicoteado por Francia.

En círculos norteamericanos se adelantó que Rusk asumirá una actitud particularmente discreta, debido a la situación política francesa, excepcionalmente delicada. Se aseguró que Rusk no quiere hacer nada que pudiera interpretarse como una tentativa de influir en la crucial elección nacional del próximo domingo.

Al margen de la sesión de la OTAN en 1964 en París, Rusk sostuvo dos largas con-

versaciones con De Gaulle sobre las relaciones entre Estados Unidos y Francia y los problemas mundiales en general.

Funcionarios franceses dijeron que Rusk y De Gaulle no se entrevistarán esta vez, pues el Presidente no desea ver a ningún estadista extranjero antes de las elecciones.

Las mismas fuentes norteamericanas dijeron que Rusk probablemente reiterará las instancias hechas en anteriores sesiones del Consejo de

la OTAN respecto de una mayor ayuda para Vietnam del Sur en el campo no militar.

Los únicos países aliados que han enviado allí contingentes de tropas son Australia, Nueva Zelanda y Corea del Sur, pero ninguno de ellos es miembro de la OTAN.

Sin embargo, muchos países de la OTAN enviaron personal y equipos médicos, alimentos y alguna otra ayuda similar no militar, pero el total es relativamente pequeño.



WALTER SCHIRRA, FLORIDA: Dos momentos del infatigable lanzamiento de la "Geminí-6", que debía haber sido lanzada ayer 12, para cumplir su cita espacial, con sus dos astronautas a bordo: Thomas Stafford y Walter Schirra, en el momento de producirse el lanzamiento, se encuentran realizando su descenso a la Tierra. A LA IZQUIERDA: Walter Schirra seguido de Thomas Stafford, se encaminan a la plataforma de lanzamiento, a LA DERECHA: Schirra y Stafford, ya sentados en la cápsula "Geminí-6" esperan el lanzamiento que no se realizó, al desconectar los motores solo minutos antes del lanzamiento, un localizador automático de deficiencias. (RADIOFOTO UPI.)

## CHILENO FALLECIO EN GUATEMALA

CIUDAD DE GUATEMALA, 12 (UPI).— Víctor Caffarena, chileno residente en Guatemala, murió ayer de un infarto cardíaco en su departamento del centro de la ciudad, donde fue encontrado por una camarera. Caffarena había sido operado de un cáncer de próstata, pero el informe médico no fue producido, por lo que se desconoce la causa exacta de su muerte.

## DE LA OPOSICION POLITICA PORTUGUESA FALLECIO EN LISBOA

LISBOA, 12 (UPI).— Ma-  
rio Azevedo Gomes, jefe de la oposición democrática, falleció hoy en esta ciudad a la edad de 79 años. El accidente ocurrió en un accidente de tránsito a fines de noviembre último.

El accidente que le costó la vida se registró cerca de Beja, en el sur de Portugal, el 28 de noviembre último, cuando su automóvil fue atropellado por un camión.

Azevedo Gomes, que había sido ministro de Asuntos Exteriores, fue detenido por sus actividades políticas. Amigo personal de Humberto Delgado, el dirigente desaparecido desempeñó un papel activo en la campaña presidencial de este en 1958.

Después de su halló el cadáver de Delgado en Villavieja de León, en España, en la frontera con Portugal, a principios de este año, Azevedo Gomes y otros dirigentes opositores pidieron al gobierno de Salazar que investigara la muerte y solicitara su liberación.

## Unión Soviética acusa a China roja de apartarse del movimiento comunista

En un editorial de "Pravda" se expone que Pekín se negó también a colaborar con el Vietnam del Norte

MOSCÚ, 12 (UPI).— China roja se negó a colaborar para ayudar a Vietnam del Norte y se ha excluido virtualmente del movimiento internacional comunista, afirmó hoy el Partido Comunista soviético.

En un editorial de 5.000 palabras, publicado en Pravda, el diario del partido, se dice que "nada puede justificar una negativa a colaborar, a actuar unidos en la causa sagrada de ayudar a la fraternal República Democrática de Vietnam".

Tras afirmar que Pekín se aparta de la línea comunista, el editorial expresa: "Habiendo abandonado la línea general del movimiento comunista, los líderes del Partido Comunista chino comienzan a seguir su propia línea política, distanciándose radicalmente de la plataforma común del movimiento comunista".

La declaración soviética se produce en ocasión de cumplirse el quinto aniversario, este mes, de la última reunión en Moscú de 81 partidos comunistas, que prepararon una plataforma comunista mundial.

En diciembre de 1960, el conflicto chino-soviético ya estaba declarado, pero las diferencias fueron olvidadas. En esa oportunidad se firmó un manifiesto conjunto que establecía la doctrina de la coexistencia pacífica, al tiempo que disponía el apoyo a "los movimientos nacionales de liberación".

Los rusos replicaron hoy a las acusaciones chinas de que son agentes de Estados Unidos, y volvieron los cargos contra Pekín, diciendo que la negativa china de formar un frente unido significa "llevar agua al molino imperialista".

El 10 de noviembre, los chinos afirmaron que "mientras los dirigentes soviéticos no abandonen su alianza con el imperialismo norteamericano, nos negamos terminantemente a encarrar ninguna acción conjunta con ellos".

En un lenguaje más moderado, pero igualmente claro, los rusos expresan hoy: "La negativa a actuar juntos, la exigencia de la separación política y orgánica, las actividades divisionistas dentro del movimiento comunista y el incremento de las polémicas contra los partidos fraternales no pueden ser sino criticadas por todos los marxistas-leninistas".

En un lenguaje más moderado, pero igualmente claro, los rusos expresan hoy: "La negativa a actuar juntos, la exigencia de la separación política y orgánica, las actividades divisionistas dentro del movimiento comunista y el incremento de las polémicas contra los partidos fraternales no pueden ser sino criticadas por todos los marxistas-leninistas".

En un lenguaje más moderado, pero igualmente claro, los rusos expresan hoy: "La negativa a actuar juntos, la exigencia de la separación política y orgánica, las actividades divisionistas dentro del movimiento comunista y el incremento de las polémicas contra los partidos fraternales no pueden ser sino criticadas por todos los marxistas-leninistas".

## COMANDOS INDONESIOS DIERON MUERTE A OFICIALES RENEGADOS

YAKARTA, 12 (UPI).— Tres oficiales renegados del Ejército indonesio y tres comunistas fueron muertos al amanecer de hoy por comandos del Ejército, en una emboscada en la región central de Java, según anunció la Agencia Oficial de Noticias Antara.

En el grupo figura el ex teniente coronel Uman, uno de los 13 oficiales que fueron expulsados deshonrosamente del Ejército en un decreto presidencial, por haber participado en el frustrado golpe del primero de octubre último.

Los otros dos fueron identificados como el mayor Rahardjo, ex oficial de la Sección Colectiva del Ejército en el Timor, oeste de Java, y el ex capitán Sukarno, ex comandante militar del Distrito de Semarang, la capital provincial de la región central de Java.

La emboscada ocurrió el pasado jueves cerca de Bojoli, según la información de Antara.

La agencia noticiosa, en un despacho procedente del norte de Sumatra, atribuye a los comandos militares mayor general A. J. Mokoginta y brigadier general Sobiran, la declaración de que "el aparato comunista" dejó de existir en ese sector.

El informe agrega que unos 2.000 comunistas fueron detenidos y que otros elementos izquierdistas que trataban de establecer un bastión fueron erradicados. Pero ambos generales previnieron que el Ejército debe continuar alertado para evitar que los comunistas actúen clandestinamente.

## PAULO VI LLAMO A CELEBRAR EL "CONCEPTO DE LA NAVIDAD"

CIUDAD DEL VATICANO, 12 (UPI).— El Papa Paulo VI instó hoy a los cristianos a celebrar el "verdadero concepto" de la Navidad este año, volviendo sus pensamientos a la paz y los pobres.

El Pontífice, al dar su bendición semanal a unas 15.000 personas reunidas en la plaza de San Pedro, recordó que el Concilio Ecuménico había finalizado.

Dijo el Santo Padre: "El Concilio equivale a la renovación de la vida cristiana. Y aquí está la Navidad, que promete ofrecernos la ocasión para un primer experimento de esta renovación".

"Buscamos restaurar en nosotros el verdadero concepto de la Navidad y, en consecuencia, la conmemoración del misterio y del hecho de la reencarnación."

"Debemos buscar celebrar la Navidad en la fe y en unión con Cristo, siempre con el pensamiento de la paz y con el corazón abierto a las necesidades del pobre".

## RENUNCIO RECTOR DE UNIVERSIDAD DEL URUGUAY

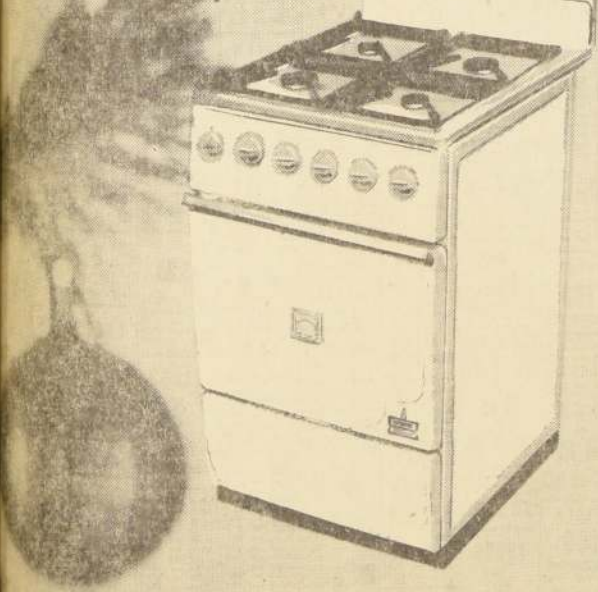
MONTEVIDEO, 12 (ANSA).— Presentó su renuncia al cargo, el Rector de la Universidad, Dr. Juan José Crotogini, por discrepancias surgidas con el Consejo Directivo Central, al autorizar éste la realización de un acto el viernes pasado, de carácter público, en protesta contra las medidas de seguridad.

El acto fue realizado por las Federaciones de Estudiantes (FEU), docentes y administrativos de la Universidad, en el Paraninfo de la Universidad.

El Dr. Crotogini, presente en la deliberación del Consejo Directivo Central de la Universidad, sostuvo que era inoportuno autorizar el acto, pidiendo se sustituyera por otro, en el cual el profesor de Derecho Constitucional, Dr. Anibal Barbagelata, disertara sobre las medidas de seguridad desde el punto de vista doctrinario y docente.

Derrotado en la votación, el Dr. Crotogini presentó su dimisión, la que no fue aceptada.

## Es éste su deseo de Pascua?



## GASCO le ayuda a cumplirlo!

Informese ahora mismo de la gran venta de Cocinas GASCO Multigas. CONSULTE CONDICIONES EN NUESTROS LOCALES. Llame al 63411 y pida un representante, que puede atenderle en su domicilio. CIRCULARES EN TODOS LOS BARRIOS. ATENCION HASTA LAS 20.00 HORAS



Santo Domingo 1061 Rosas 1064

## EN ESTE INSTANTE...

... en que la realidad es casi una fantasía, el dramaturgo contemporáneo debe sumergirse en el materialismo de la época, para rescatar, de entre retorcidas bagatelas, el alma del Hombre.

Shakespeare, Cervantes, Alighieri, pasan irónicos y sonrientes, a través de las centurias, comprobando que el gran problema universal subsiste.

The spirit of the age expressed through the english language, is always present in ...

libreria studio



[illegible]

NOTAS OFICIALES: 1.-LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS C<sup>to</sup> 500.000.00 EL QUE NO COBRARA TERMINACION. LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION. 2.-LAS APROXIMACIONES NO COBRAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.-LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 13 DE DICIEMBRE DE 1965 HASTA EL 10 DE JUNIO DE 1966 (10 DIAS), CON EL DESCUENTO DEL 1% A LOS PREMIOS DE C<sup>to</sup> 1.000. 0 MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO. SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 1% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE. 4.-ADEMAS, EL PREMIO MAYOR TENDRA UN DESCUENTO DEL DIEZ POR CIENTO EN CONFORMIDAD A LO

ESTABLECIDO EN LA LEY 13364. 5.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION. 6.—NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VIGESIMOS.

ALEJANDRO BOLLIG LUNA

[illegible]



# Presidente Frei Promulgará Mañana Ley Que Crea Ministerio de la Vivienda

(Información en página 18)

## Falló Gemini VI

Una pequeña falla en el sistema de seguridad hizo suspender el lanzamiento de la cápsula Gemini-6. Un nuevo intento se hará el jueves, antes de que descienda del coso de la Gemini-7, con la que deberá realizar manobras de acoplamiento. EN GRABADO de la derecha se ve al director del Centro de Control, al producirse el fracaso de ayer.



## PROFESOR Y ALUMNO MUEREN AL VOLCAR UN BOTE EN ANCUD

(Información en página 20)

## PRESO LOTEADOR QUE ESTAFO 80 MILLONES

(Información en página 20)

## INCENDIO BAR PARA QUEMAR A LA INFIEL Y AL AMANTE. 13 MUERTOS Y 25 HERIDOS

Porque su amiga se negó a salir con él, Robert Lee Lassiter, de 25 años de edad, regó anoche con gasolina la entrada de un club nocturno de Chicago, le prendió fuego con un fósforo que pidió prestado y causó la muerte de 13 personas, dejando gravemente heridas a 25.

La policía informó que Lassiter invitó a la mujer a salir con él. Como ella se negó, camino hasta una estación de servicio y adquirió una lata de gasolina. Regresó al club, detuvo a otra persona que pasaba y le pidió un fósforo. Luego derramó la gasolina en la entrada del edificio y le prendió fuego.

Del incendio provocado murieron 13 personas y resultaron heridas otras 25. Además, unas 150 personas de color quedaron atrapadas en el club cuando la salida fue bloqueada por las llamas.

Lassiter fue detenido y admitió haber iniciado el incendio tras haber sido identificado por varios testigos.

## LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—LUNES 13 DE DICIEMBRE DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# Chiloé Conoce y Aplaude Alcances de la REFORMA AGRARIA: Una de las Metas es Que Chile Produzca los Alimentos Que Consume

Comunidades campesinas se concentraron en Castro para escuchar al Ministro de Agricultura, señor Hugo Trivelli. Programa de fomento agropecuario y alcances del proyecto de Reforma Agraria recibieron entusiasta apoyo de agricultores de la zona. El Secretario de Estado subrayó en su discurso: "El objetivo de la Reforma es el aumento de producción, con mayor participación de los campesinos, a quienes mira y considera en todos sus aspectos y a quienes

nes dará ingresos suficientes para el mejoramiento suyo y de sus familiares." Más adelante el Ministro Trivelli destacó la importancia de las organizaciones campesinas, a quienes responsabilizó del éxito de los planes de Gobierno. Dijo: "Cuando los campesinos dejen de estar diseminados a lo largo de Chile, para constituir un sector unido y poderoso, podrán ser realmente autor a la vez que motor para la solución de sus propios problemas"

Una clara visión de los programas de fomento agropecuario y de la ley de Reforma Agraria que impulsa el Gobierno, dio a conocer ayer en Castro el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en un almuerzo que le ofrecieron las comunidades de campesinos de Chiloé.

El Secretario de Estado, acompañado de altos funcionarios de organismos dependientes de su Ministerio, estuvo el fin de semana diferentes puntos de la Isla realizando actividades que culminaron con el almuerzo en Castro. En su discurso Trivelli expresó:

"No puede haber satisfacción más grande para el Ministerio de Agricultura del Gobierno del Presidente Frei, por su saludo cordial y afectuoso para las Organizaciones Campesinas aquí representadas. Como ustedes saben, el Presidente quiere que todos los campesinos de Chile se organicen en sus más diversos aspectos, para que ustedes mismos quienes creen su propio bienestar y prosperidad hacia esa meta de prosperidad que el Gobierno considera indispensable que alcance a los pequeños productores, obreros agrícolas, medieros, campesinos y arrendatarios. El Programa de Desarrollo Nacional contempla en todas las actividades del país, pero considera en primer lugar a la agricultura, porque ella nos da el sustento y porque hasta aquí no ha podido alimentar a los chilenos y hemos debido gastar muchos dólares en traer comida que somos capaces de producir nosotros mismos."

"Por eso, yo los saludo y los felicito en nombre del Presidente y en el propio, pues veo en esta magna asamblea una promesa de ese futuro. No ya al campesino solo que busca una solución de sus problemas, sino a organizaciones disciplinadas, con sentido de grupo y de comunidad que hacen valer sus derechos en las Cooperativas, el Sindicato, el Comité de Agricultores, los Centros Agrarios, las Juntas Vecinales y, en fin, en todos aquellos grupos que constituyen su auténtica expresión y que, al estar unidos a lo largo de Chile, harán un sector unido y poderoso que será realmente autor a la vez que motor para la solución de sus problemas."

**ORGANIZACIONES CHILOTAS**

En estas partes, como en Chiloé, han tenido más éxito las organizaciones. Su solidez se prueba en que hay cooperativas de campesinos, 9 cooperativas campesinas y muchos centros, grupos y comités de campesinos. Se ha dado entonces la primera y fundamental base para la política del Gobierno, de organizar a los dirigentes responsables con quienes entenderse para que los organismos del Estado volcarán su ayuda yendo más fácil y más efectiva su ayuda."

En estas partes, como en Chiloé, han tenido más éxito las organizaciones. Su solidez se prueba en que hay cooperativas de campesinos, 9 cooperativas campesinas y muchos centros, grupos y comités de campesinos. Se ha dado entonces la primera y fundamental base para la política del Gobierno, de organizar a los dirigentes responsables con quienes entenderse para que los organismos del Estado volcarán su ayuda yendo más fácil y más efectiva su ayuda."

### COMERCIALIZACION

Se están creando también, y se han creado, numerosas bodegas, poder comprador de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), y estamos organizando el comercio para que nunca más esos bienes se pierdan sin ser aprovechados y para que jamás vuelva a ocurrir que el producto de un trabajo tan duro no rinda el beneficio esperado. Conozco también las dificultades que tienen ustedes para comprar los abonos, los desinfectantes, la semilla y tantas otras cosas que necesitan para cultivar las tierras. Estamos, por eso, empeñados en resolver estos problemas, pero no solo con medidas unilaterales del Gobierno, sino también con la cooperación de toda la comunidad."

En ninguna parte es más palpable la dificultad para comprar y para vender que en esta isla hermosa y productiva; que si la desarrollan ustedes mismos, como debe ser, será capaz de darles riqueza y aumentar en varias veces su población."

Ya he dicho cuáles son los propósitos del Gobierno del Presidente Frei, pero estos propósitos no los va a llevar a cabo el Gobierno, cuya misión es orientar y ayudar. Su realización será obra de toda la comunidad, expresada a través de sus organismos, del campesino, del pescador, de la dueña de casa. No tienen por qué temer a la comunicación."

## Por Ofender a la Moral Procesan a Gina



La sensacional estrella italiana Gina Lollobrigida, que ilustra esta página, deberá enfrentar a la justicia de su patria, acusada de protagonizar escenas obscenas y contra la moral en su película "Las Muñecas".

Famosos artistas italianos, entre los que destaca la belleza Gina Lollobrigida, serán juzgados por haber participado en la película "Las Muñecas", considerada contraria a la moral.

Dos de los tres episodios de que cuenta el nuevo film fueron estimados obscenos. El primero, titulado "Llamada Telefónica", es interpretado por Virna Lisi y Nino Manfredi, dirigido por Dino Risì. El segundo, "Monsieur Cupido", inspirado en una novela de Boccaccio, está a cargo de la sensacional Gina y de Jean Sorel, y dirigido por Mauro Bolognini.

Ante la denuncia presentada por un ciudadano, la Fiscalía de Viterbo procedió a iniciar proceso, luego de secuestrar la película que sufrió penas de consideración. Los actores, encabezados por Gina, así como los directores y productores, fueron citados a declarar en Roma.

El proceso que ahora entra a su segunda etapa, puede terminar con condenas de tres meses a tres años para los que resulten culpables. Hasta ahora, los Tribunales Italianos se han pronunciado en estos casos declarando culpables a los productores y directores. Ahora, por primera vez, la acusación alcanza a los propios actores.

La filmación tuvo lugar en la ciudad de Valeriano, e inmediatamente después de su estreno una lluvia de cartas de indignados espectadores cayó en la Magistratura en Viterbo protestando contra algunas escenas de "Le Bambole".

El primer episodio es el considerado más escabroso. Se trata de un marido, que recién contraído nupcias y que no puede obtener el aislamiento que desea por los constantes llamados telefónicos que asedian a su bella esposa.

A Gina Lollobrigida se le acusa de inmoral por su escena en que, representando a una experimentada dueña de un hotel, seduce a un imberbe sobrino de un alto prelado.

El Fiscal, luego de ver las escabrosas escenas y de interrogar a los acusados, devolvió ayer el sumario al juez Ugo Rolfo, con su opinión de que existe delito de ofensa a la moral y solicitando se proceda a juzgar a todos los acusados. La propuesta fue aceptada de inmediato por el Magistrado.

## BATALLA POR LA PRESIDENCIA DE FRANCIA ENTRA A SU ULTIMA SEMANA

Por estrecho margen se vaticina victoria del anciano General Charles de Gaulle

PARIS, 12. (UPI). — Cálculos extraoficiales daban hoy un estrecho margen de ventaja al General Charles de Gaulle sobre su rival izquierdista François Mitterrand, al entrar en la última semana la batalla que sostienen por la Presidencia de Francia.

Círculos políticos opinan que De Gaulle puede derrotar a Mitterrand el domingo próximo por una ventaja de 6 al 8%.

Informaciones que no pudieron ser confirmadas dicen que una encuesta secreta de la opinión pública, realizada por orden del Gobierno, revela por primera vez la posibilidad de una victoria de Mitterrand, si continúa en su favor la tendencia actual del electorado.

Mientras los realizadores de la encuesta estaban ocupados recogiendo indicios, los partidarios de De Gaulle y de Mitterrand se dedicaban de lleno a la tarea de tratar de convencer a los electores no comprometidos, que son quienes decidirán los comicios del domingo próximo.



CHARLES DE GAULLE

"carta" prometiendo trabajar por los EE. UU. de Europa. "Algunas fuentes señalaron que esta decisión de Mitterrand desagrada a los comunistas, que se oponen al Mercado Común Europeo. Entretanto el Secretario General del Partido Comunista, (PASA A LA PAGINA 20)







DIPUTADO LORCA EN LAS NN. UU.



El diputado Alfredo Lorca, saluda al jefe de la delegación rusa, Nicolai Fedorenko, en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, el día en que se trató el problema de Rhodesia del Sur, en cuyo debate de comisiones participó activamente el parlamentario en representación de los países latinoamericanos y de Chile.

...PRESIDENTE DE LA JDC:

# LA JUVENTUD DEBE PARTICIPAR JUNTO AL GOBIERNO EN SU TAREA REVOLUCIONARIA

Se finalizó en Temuco el Primer Congreso Interprovincial de la Juventud Demócrata Cristiana. — Diputado Pedro Urrea hizo un llamado a la juventud de las provincias del sur del país para participar activamente en la reforma de los anacrónicos sistemas imperantes en el agro

TEMUCO. — (Por Francisco Navarrete, enviado especial de la "La Nación") El Primer Congreso Interprovincial de la Juventud Demócrata Cristiana, que se celebró en esta ciudad de Temuco, se abrió con la participación de más de 150 jóvenes de las provincias de Llanquihue, Aysén, Chilo, Valdivia, Osorno, Concepción y Biobío, quienes se reunieron para discutir el proyecto de Reforma Agraria que el Gobierno ha presentado al Congreso.

El acto de clausura efectuado en el Teatro Central de la ciudad, contó con la asistencia de más de 1.500 personas, entre ellas autoridades provinciales y nacionales. La ceremonia se inició con la palabra del señor Urrea, quien destacó la importancia de la participación de la juventud en las tareas revolucionarias del país.

En su discurso, el diputado Urrea, presidente provincial de la Juventud Demócrata Cristiana, dijo que la juventud debe ser consciente de su responsabilidad en la transformación del país. Él dijo que la reforma agraria es una tarea que requiere la participación activa de todos los sectores de la sociedad, especialmente de la juventud.

Urrea dijo que la reforma agraria no es solo una cuestión de tierras, sino que es una cuestión de justicia social. Él dijo que la juventud debe estar al tanto de los problemas del agro y debe trabajar para encontrar soluciones que beneficien a todos los sectores.

Al final de su discurso, Urrea hizo un llamado a la juventud de las provincias del sur del país para que participe activamente en la reforma de los anacrónicos sistemas imperantes en el agro.

La juventud en todas las tareas del Gobierno. El parlamentario hizo especial hincapié en el proyecto de Reforma Agraria, que fue firmado recientemente por el Presidente de la República.

Al hacer un recuento de la labor efectuada por el Gobierno en materia educativa, dijo que en un año se dio matrícula a más de 37 mil estudiantes, cifra que supera ampliamente la de años anteriores. Cito al respecto, que durante la pasada administración, durante todo el sexenio, sólo se otorgaron 42 mil. Agregó que la Reforma Agraria que se ha puesto en marcha será el mejor aliado al desarrollo económico y social de la ciudadanía. Por último, el senador Ferrando expresó que el Gobierno ha cumplido en elevar el nivel medio educacional de los sectores laborales del país, y para ello por intermedio de la Junta de Auxilio Escolar se han otorgado ya 17.500 becas y se han celebrado 2.050 convenios.

las argucias ni los ataques de los sectores reaccionarios del país, que se ven en este momento ante la dramática situación de desaparecer del plano político nacional".

El presidente nacional de la JDC, acusó la acción iniciada por conservadores y liberales para obstaculizar el proyecto de Reforma Agraria. Cito al respecto "la actitud insolente mantenida por Pedro Enrique Alfaro".

Más adelante, Pedro Urrea dijo que en la provincia de Aysén y alrededores, los sectores reaccionarios controlan la prensa y a través de ella lanzan proclamas en contra del Gobierno y sus medidas. "Tenemos que tener cuidado —dijo— cuando estos sectores en una actitud colapsada se mutan partidarios de tal o cual

disposición del Proyecto de Reforma Agraria".

A continuación, Urrea rechazó energicamente los ataques que los sectores reaccionarios hicieron al vicepresidente de INDAP, Jacques Chonchol, al cual quieren mostrar como elemento marxista. "Desmiento categóricamente —dijo Urrea— todas estas acusaciones de los fariseos de la política, que tratan de desvirtuar la verdadera acción del Gobierno y argumentan sólo para defender sus grandes intereses".

Al referirse al proyecto de Reforma Agraria, el diputado Urrea citó el caso de muchos países latinoamericanos que se encuentran interesados en conocer la trascendental iniciativa chilena. Dijo que dos de los principales forjadores de esta idea, Rafael Moreno, vicepresidente de CORA, y Jacques Chonchol, vicepresidente de INDAP, han sido invitados por diferentes organismos internacionales para que los orienten sobre esta materia.

Por último, Pedro Urrea hizo un llamado a toda la Juventud de las provincias sureñas para participar en la reforma de los anacrónicos sistemas imperantes en el agro chileno y al mismo tiempo mantenerse vigilante ante las manifestaciones antipopulares que provoca la reacción.

Finalmente, agradeció la asistencia de los delegados al Primer Congreso Interprovincial, que constituyó el punto de partida de una serie de reuniones que efectuara la Juventud Demócrata Cristiana a través de todo el país para respaldar los planes del Gobierno.

AGREGÓ EL INTENDENTE. que, aunque les pese a muchos terratenientes de la zona, la Reforma Agraria se aplicará de todas formas. Sobre la materia dijo que a pesar de existir un gran grupo de buenos agricultores, que apoyan la Reforma Agraria, por otra parte hay latifundistas que intensifican sus maniobras para hacerla fracasar.

Al referirse a la labor de la Juventud en las tareas de cambiar el sistema agrario imperante en nuestro país, el Intendente expresó que "la gente joven debe mantener una voz de aliento entre el campesinado chileno. Reconozco —añadió— que mientras más medidas revolucionarias tome el Gobierno, las críticas de los sectores privilegiados aumentarán, pero sé también que ellas se estrecharán contra el respaldo popular que tiene el Gobierno".

SENADOR FERRANDO

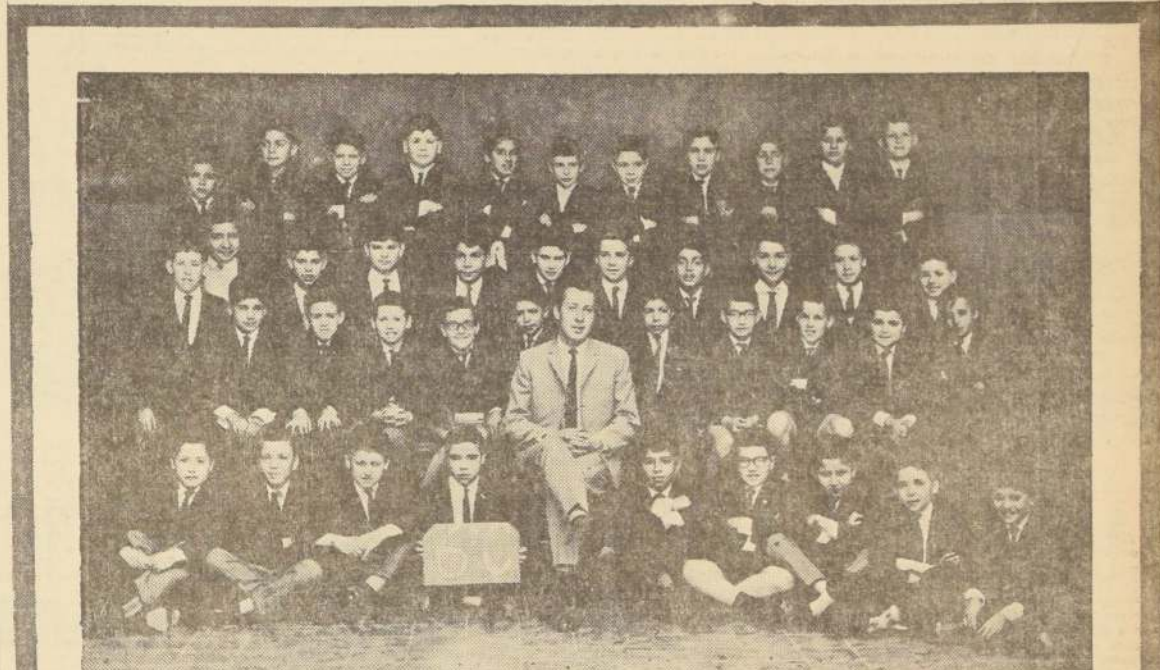
Enseñó el Intendente que el senador Ricardo Ferrando, quien señaló la importancia de la

## DIPUTADO PEDRO URREA

El presidente nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, diputado Pedro Urrea fue el encargado de cerrar el acto. Dio a conocer los alcances de los acuerdos adoptados en el Congreso Interprovincial y señaló la línea a seguir por la Juventud Demócrata Cristiana en su apoyo a las tareas revolucionarias.

"Seguiremos —dijo— luchando como un solo cuerpo para derrotar los intereses creados y poder instaurar un régimen de justicia social para la clase explotada de nuestro país y para todos los chilenos".

El diputado Urrea indicó que no se debe tener a las grandes responsabilidades. Toda la juventud sin excepción debe participar junto al Gobierno en la tarea de elevar el nivel de vida de la clase trabajadora. "No debemos temer —dijo—



## ¿una etapa cumplida?

Ahora que su hijo termina las preparatorias, Ud. había pensado tomar decisiones con relación a la continuación de sus estudios. ¿Pero, cuando el niño apenas tiene once años está preparado para iniciar el camino del cual dependerá su futuro?

Las preparatorias no son una etapa cumplida. Inscriba a su hijo en el SEPTIMO AÑO, curso que reemplaza definitivamente al primer año de los liceos fiscales, colegios particulares, escuelas industriales, agrícolas, institutos comerciales y escuelas normales.

INSCRIPCIONES ENTRE EL 9 Y EL 18 DE DICIEMBRE.



otro gran salto adelante

## Ley de Inamovilidad resguarda legítimos derechos de obreros y empleados y de la Empresa

El proyecto, que será enviado hoy al Congreso, reforma las causales de inadecuación y considera la situación de obreros y empleados en el período que va desde el término de la vigencia de la ley de inamovilidad y la dictación de la nueva ley que se propone

El 1 de mayo en curso vence la vigencia de la ley que establece la inamovilidad de obreros y empleados. El Presidente Frei ha puesto su firma a un proyecto de ley que resguarda los derechos legítimos de obreros y empleados contra todo despido arbitrario y arbitrario, como asimismo resguarda los legítimos intereses de la industria.

El proyecto que será enviado hoy al Congreso contiene una disposición transitoria que se refiere a la situación que pudiera producirse a los obreros y empleados entre el 1 de mayo, fecha en que ya no regirá la ley vigente sobre inamovilidad y el plazo en que la nueva ley pudiera entrar en vigencia.

IZQUIERDA  
DERECHA

**Servicio de Televisores y Radios**

**ZENITH**

Reparaciones de cualquier modelo de Radios y Televisores Zenith. Sistema exclusivo de ajustes de TV de 60 a 50 ciclos. Repuestos legítimos Zenith. Responsabilidad. Ingenieros y personal especializado.

SERVICIO A DOMICILIO

**Coronel S. A.**

Coronel Cia. Industrial de Radio y Televisión S.A.

Morandé 538 - Teléfono 61829

TEXTOS  
ESCOLARES  
LIBRERIA CULTURA

**ADELGACE CON MICHELIN**

El pantalón mágico reductor. Sin ejercicio, sin régimen, sin medicamentos. Adelgace comiendo de todo, con su "MICHELIN". Solicite información sin compromiso, a MERCEDES N.º 433, 6.º piso, Depto. B, fono 380568. A PROVINCIA SE ENVIA CONTRA REEMBOLSO.

TERRO  
IMPORTADO  
CERRO GLOBO LTDA

**Compre con comodidad sus JUGUETES y REGALOS**

ubicando su Automóvil en nuestras mismas puertas...

**CASA García**

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA









## Importancia de la Ley del Cobre destacan industriales plásticos

Su presidente, Andrés Feliú, al analizar el panorama nacional, se refirió a que esta iniciativa representa una positiva herramienta de progreso. Economía de divisas representará la instalación de plantas propias de materias primas.

La Asociación de Industriales del Plástico celebró su reunión anual, durante la cual analizaron distintos aspectos de los problemas y perspectivas de esta actividad.

El presidente de la institución, Andrés Feliú, dio cuenta de la labor realizada durante el año, destacando que la nueva Ley de Importaciones, pese a sus deficiencias, permitió un mejor abastecimiento de materias primas y que el crecimiento de este sector industrial puede calcularse en un 30%.

En cuanto a las coberturas, dijo que se había normalizado la situación de las mismas y al referirse a los plásticos por razones de costos, se hizo durante el año un serio estudio por mantener los precios a los niveles más bajos posibles.

También hizo mención el señor Feliú a la situación crediticia. Sostuvo la necesidad de que se establezcan líneas de créditos en función de las ventas o créditos sobre facturas y otra a mediano plazo para la pequeña industria, la que debe operar en esta oportunidad, el señor Feliú anunció que los empresarios chilenos de esta actividad estaban impulsando la realización de un Congreso de Plásticos Latinoamericanos para el próximo año.

Finalmente habló sobre la exposición del Ministro de Hacienda en que señaló las aspiraciones del Gobierno en lo económico-social, diciendo que en el fondo, será en la empresa privada donde descansará el desarrollo de los programas de mejoramiento del nivel de vida del pueblo, mediante un considerable aumento de su producción.

En lo que se refiere al Pacífico Social propuesto por el Ministro Sergio Molina, Feliú le dio su más amplio apoyo. El plan establece que "todos los sectores de la comunidad deben contribuir para lograr un vuelco en la historia de Chile". A la iniciativa privada se le pide mayor producción y nuevas fuentes de trabajo, a los obreros y empleados, una tregua social, y a los que tienen más bienes que hagan su aporte a través del ahorro. En este sentido, el presidente de los Plásticos, reconoció que ya este sector industrial había propuesto la creación del Consejo Económico Nacional en que participarían todos los sectores de la actividad económica —capital, trabajo y Estado.

**LEY DEL COBRE** Finalmente habló sobre la exposición del Ministro de Hacienda en que señaló las aspiraciones del Gobierno en lo económico-social, diciendo que en el fondo, será en la empresa privada donde descansará el desarrollo de los programas de mejoramiento del nivel de vida del pueblo, mediante un considerable aumento de su producción.

En lo que se refiere al Pacífico Social propuesto por el Ministro Sergio Molina, Feliú le dio su más amplio apoyo. El plan establece que "todos los sectores de la comunidad deben contribuir para lograr un vuelco en la historia de Chile". A la iniciativa privada se le pide mayor producción y nuevas fuentes de trabajo, a los obreros y empleados, una tregua social, y a los que tienen más bienes que hagan su aporte a través del ahorro. En este sentido, el presidente de los Plásticos, reconoció que ya este sector industrial había propuesto la creación del Consejo Económico Nacional en que participarían todos los sectores de la actividad económica —capital, trabajo y Estado.

**Directores de Escuelas para Adultos** Paralelos cursos de perfeccionamiento

Un grupo de 200 profesores empiezan a las 10 horas de la mañana los cursos organizados por la Jefatura de Planes Extraordinarios de Educación de Adultos.

A las 10 horas de hoy, se inaugura la segunda etapa de los cursos de perfeccionamiento, organizada por la Jefatura de Planes Extraordinarios de Educación de Adultos.

En esta etapa se incorporan 200 directores de Escuelas para Adultos de todo el país, para quienes se ha elaborado un programa que incluye asignaturas tales como: Superación Profesional, Organización Escolar, Técnicas de Desarrollo Comunitario y Organización Social para la enseñanza de análisis, etc.

A la ceremonia que tendrá lugar en el Instituto de Profesores Artistas, en calle Dieciocho N° 160, y que será presidida por el señor Subsecretario de Educación, Patricio Rodríguez, asistirán representantes de la Asociación Nacional de Directores de Escuelas para Adultos, del Instituto Superior de Maestros y de la Jefatura de Planes de Educación de Adultos.

**SINTESIS DE LA ACTUALIDAD**

**FINALIZA REUNION EN EL SNS.**—Con la exposición de las modificaciones generales al Reglamento de Organización y Funciones del SNS, terminó ayer la IX Reunión de los Directores Zonales del SNS. Estas sesiones se realizaron el jueves.

**PLAN DE SANEAMIENTO RURAL.**—El Servicio Nacional de Salud pondrá en marcha, a partir de enero, un plan intensivo de instalación de norias y pozos sanitarios en comunidades rurales en todas aquellas zonas que no están comprendidas en el programa que se realiza con la colaboración de UNICEF. También se intensificará la instalación de letrinas sanitarias en esas zonas.

**PROBLEMAS DEL PERSONAL DEL SNS.**—Hoy se reanuda en Santiago la Primera Reunión de Integrantes de la Comisión Central de Bienestar del SNS, organizada por la Comisión Central de Bienestar. Tendrá por objeto estudiar las bases para una reforma del actual Reglamento, que beneficiará a más de 30.000 funcionarios y sus familias. También se debatirá el problema de la vivienda de los trabajadores de la Salud.

**ABASTECIMIENTO DE MARISCOS Y PESCADO.**—A la vez de 268.391 kilogramos alcanzó durante los 3 últimos días el abastecimiento de pescados y mariscos. Para el presente fin de semana el Terminal Pesquero estima que el abastecimiento de estos productos seguirá realizándose en forma normal.

**REUNION DE MINORISTAS.**—El comercio minorista de la capital realizará a las 17 horas de hoy una asamblea para tratar detenidamente los problemas que afectan a las actividades del gremio.

**REPRESENTANTES AGRICOLAS FRANCESES.**—Iniciaron sus actividades en la capital los once altos representantes de entidades agrícolas francesas, que llegaron a Chile el viernes. El grupo, encabezado por Jacques Serre, intervendrá en jornadas que se realizarán en Padre Las Casas, bajo el auspicio de la Unión Social de Empresarios Agrícolas.

**BAJAN PRECIOS DE CITRONETAS.**—En fuentes del Ministerio de Economía se reveló ayer que está listo para promulgación el decreto que establece rebajas en el precio de las citronetas armadas en Arica. La disposición no ha sido cursada, en espera del pronunciamiento por parte del Presidente de la República.

**PREMIOS A LA ANEP.**—El Presidente de la República recibirá el miércoles próximo a la Directiva de la Asociación Nacional de Empleados Fiscales, ANEP. El motivo de esta organización, Tucapel Jiménez, declaró que la institución se realizará sin perjuicio de la audiencia a Hacienda. Sergio Molina, a representantes de diversos gremios.

**VISITA DE 500 AGRICULTORES.**—500 agricultores de la zona de Valparaíso y Colchagua visitarán el miércoles y jueves la Estación Experimental Central del Instituto de Investigaciones Agropecuarias en La Platina, para conocer las nuevas técnicas del cultivo del trigo y el maíz de las maderas. Son invitados por CORFO, Sociedad Agrícola y la Corporación de la Reforma Agraria, para celebrar la Reunión del Agricultor.

**MATRICULA PARA 7° PRIMARIO.**—El Liceo Dina María, de la Gran Avenida 4525, Paradero 9 y medio de la zona de la Gran Avenida, abrió las matriculas para recibir alumnos para el 1° al 7° año del Plan General de Estudios Básicos, para el 2° al 6° de Humanidades. La recepción es de 10 a 15.30 a 18 horas.

**LOCAL MOVIL.**—La Promoción de Viviendas S. A. inaugurará su Local Móvil mañana, con un cóctel que ofrecerá a las 19.30 horas en el Club de Polo y Equitación de Valparaíso.

**INVESTIDURA DE CARABINEROS.**—La ceremonia de investidura de los nuevos subtenientes de Carabineros y la entrega de premios de la Escuela tendrá lugar el próximo viernes a las 19 horas en el Estadio del plantel, Avenida Antártica 1780.

**GRADUACION DEL LICEO N° 1.**—La ceremonia de graduación de las alumnas del 6° año del Liceo de Niñas "Luisa Cordero", tendrá lugar el próximo sábado, a las 10 horas, en el Teatro Municipal.

**MI CASA.**—El próximo miércoles, a las 19 horas, se celebrará la 30 años de vida sacerdotal del Director y Fundador de MI Casa, Pbro. Alfredo Ruiz-Tagle Jiménez, en la primera planta del pabellón, que albergará 80 niños, por la Cía. Cervecerías Unidas.

**NUOVA PLANTA INDUSTRIAL.**—Elidos y Alimentos inaugura su nueva planta industrial N° 2, ubicada en Xue, con un cóctel que se realizará el jueves a las 18 horas.

## REUNIONES MEDICAS

**MIEMBRO HONORARIO:** La Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, recibe hoy, a las 12 horas, al profesor de Química Fisiológica de la Universidad de Wisconsin, Dr. Philip P. Cohen, como Miembro Honorario de la Institución. El discurso académico estará a cargo del profesor Hermann Niemeyer. Luego, el profesor Cohen se referirá al pa-

pel de la Ciencias Básicas en la Educación Médica. **MEDICO FINLANDES:** Invitados por las Sociedades de Reumatología y de Medicina Física y de Rehabilitación, llegaron a Chile, el profesor finlandés de ortopedia y traumatología, Dr. Kauko Vainio, quien dictará dos conferencias en San-

tiago. La primera será mañana, a las 19.30 horas, en el Auditorio principal de la Sociedad Médica. Abordará el tema: "Cirugía de extremidades superiores en

pacientes reumáticos". En esta oportunidad, la Sociedad de Reumatología le hará entrega de un diploma que lo acredita como Miembro Honorario de la institución. El jueves 16, a la misma hora, en el Auditorio "B" de la Sociedad Médica.

**Domingo 19**

**PREMIO MAYOR**

**(MIL millones)**

**2° premio**

**200 millones**

**1.0000**

**200**

**LOTERIA**

de Concepción

VIGESIMO E° 5 - Entero E° 100

y ademas otros grandes premios

2 gordos de 50 millones

5 gordos de 20 millones

5 gordos de 5 millones

20 gorditos de 1 millón

# SENSACIONAL!!

## UN VIAJE GRATIS AL MUNDIAL DE FOOT-BALL CON CHOCOLATES BAMBINO Costa

Además cientos de fabulosos premios en el gran sorteo del 25 de Mayo próximo. ¡AHORA MAS FACIL QUE NUNCA!

Para participar sólo tienes que seguir coleccionando figuras de "cracks Bambino" que vienen en cada exquisito chocolate Bambino Costa, hasta llenar tu álbum. Una vez completo deberás canjearlo por un cupón numerado con tu nombre y dirección, enviándolo a Casilla 4086, Valparaíso. Y por cada 6 - 12 y 18 equipos que hayas completado, recibirás un bolso gigante de Caramelos Costa.

Todos los álbumes canjeados entrarán en el sorteo que se efectuará ante el Notario Público Sr. Jorge Alemparte.

**TU PUEDES SER EL GANADOR DE UNO DE ESTOS FABULOSOS PREMIOS**

**Primer premio:**

- Un viaje gratis al Mundial de Fútbol incluyendo el valor de las entradas a los partidos.

**Segundos premios:**

- 1 televisor
- 1 refrigerador
- 1 radio sobremesa
- 1 lavadora

**Otros premios:**

- Bicicletas
- Enoeradoras
- Jugueras
- Guitarras
- Planchas eléctricas
- Pelotas de fútbol y cientos de premios más.

La Sra. M. Elena Mac-Clore, feliz en el momento de recibir su bicicleta en compañía de su hermana M. Carolina, quien, a su vez, ganó una pelota de fútbol "Crack".

Miles de niños ya han sido premiados en el Concurso Bambino Costa. Recientemente se han efectuado festivales Costa en varias ciudades de Chile, en donde se entregaron premios a miles de niños favorecidos con bicicletas, pelotas de fútbol y bolsos gigantes de Caramelos Costa. Recuerda que tú puedes ser el próximo... ¡pero ahora con premios mucho más grandes!

**CONSUME LO MEJOR Y GANA PREMIOS CON LOS DELICIOSOS CHOCOLATES "BAMBINO" Costa**

la marca que da gusto



# EL PRESIDENTE FREI PROMULGARA MAÑANA LA LEY QUE CREA EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Con asistencia del Presidente de la República, Eduardo Frei, será promulgada mañana la ley que creó el Ministerio de la Vivienda. La ceremonia se realizará a las 10.30 horas, en la futura sede del nuevo Ministerio, Serrano N° 45.

Al acto han sido invitados Ministros de Estado, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, diplomáticos, jefes de las Fuerzas Armadas y Carabineros, y autoridades civiles, militares y eclesiásticas.

Se anunció que el Jefe de Estado pronunciará un discurso por cadena nacional de radioemisoras.

La nueva Secretaría de Estado, cuyo Ministro será el decimocuarto en el Gabinete del Presidente Frei, estará a cargo del actual titular de Obras Públicas, Modesto Collados. Este último Ministerio fue ofrecido al contratista Edmundo Pérez Zujovic.

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo tendrá a su cargo la responsabilidad de cumplir con el Plan Propulsor de Viviendas que está impulsando el Gobierno, con

una meta de 360.000 viviendas para los 6 años de ejercicio del mandato.

Su labor estará orientada a ejercer una acción directa y expeditiva. Contará con un Consejo Nacional de la Vivienda, una Subsecretaría y Direcciones Generales de Administración, Planeamiento y Presupuesto y de Obras.

Cuatro instituciones autónomas conformarán el resto de la estructura. Serán la Corporación de la Vivienda, transformada en una entidad eminentemente constructora sin sus actuales obligaciones sociales y de cobranza. La Corporación de Asistencia Habitacional, que tendrá a su cargo las obligaciones de asignación, cobro de dividendos, préstamos para la vivienda y otros.

La tercera entidad será la Corporación de Mejoramiento Urbano, cuyas facultades le permitirán comprar, vender, expropiar, o realizar cualquier acto jurídico que redunde en favor de la comunidad.

La cuarta institución será la Caja Central de Ahorros y Prestamos, que conservará su actual organización con ligeras modificaciones.

## EN LOS ULTIMOS 50 AÑOS LA CIENCIA PROGRESO MAS QUE EN TRES MIL AÑOS DE CIVILIZACION

La humanidad vive la segunda revolución científica de la Historia.— Interior de los átomos abre la más insospechada fuente de energía independiente de la radiación solar.— Al liberarse de las ataduras de la gravedad, el hombre busca la ruta de los astros

La guerra, como reparación parcial de sus calamidades, hizo el beneficio de dispersar

eminentes personalidades que residían en el Viejo Mundo y que, de no mediar las hostilidades, no habrían llegado a establecerse en nuestras tierras. En esta lotería de personalidades, Chile fue menos favorecido, en número, que otros países. Pero nos ha tocado la mejor calidad. Aquí tenemos al profesor de Historia de la Ciencia de la Universidad de Chile, Desiderio Papp, que llegó a Buenos Aires en 1942 y que en el año 1963 fue contratado por nuestro primer centro docente.

Papp nació en Hungría e hizo sus estudios filológicos en la Universidad de Budapest. Dominó, con excepcional propiedad, el griego y el latín, y con estas armas se lanzó a los campos de la historia de las ciencias físico-matemáticas.

En Viena publicó (1926) el primer fruto de sus investigaciones, bajo el título de "El Hombre Mecánico". Años más tarde entregó "El Porvenir de la Tierra", que fue traducido a 9 idiomas. Es el continuador, junto con José Babiní, del "Panorama General de la Historia de la Ciencia", que, al morir, dejó incompleto el científico italiano Aldo Miele.

Recientemente, el Pro. Papp fue designado miembro honorario de la Sociedad de Biología, y ello dio lugar a homenajes y, sobre todo, reavivó la actualidad de la obra desarrollada por el respetable maestro.

**RITMO DESCONOCIDO**

El profesor Papp nos espera en su pequeño departamento de calle Montañas. Le sugerimos que al público le sería muy interesante saber cómo define él esa ciencia que se llama Historia de la Ciencia.

—Vivimos en una época —responde Papp— en que los adelantos de la ciencia pura y de sus aplicaciones adquieren ritmo desconocido. Jamás la ciencia había abarcado con tanta intensidad casi todos los aspectos de la vida de la sociedad y del individuo. Nunca en otro período los problemas científicos fueron abordados por tantas personas y en tan distintos lugares. Un cómputo revelador de esta actividad científica en nuestros días, lo ofrece la UNESCO en estadísticas recientes de acuerdo con la cual el número de hombres de ciencia que viven y trabajan en los decenios presentes equivale al de todos los que existieron y trabajaron desde los comienzos de la cultura occidental. Por tanto, ya no es necesario, hoy, subrayar los alcances de la ciencia, pero sí hace falta entenderla.

Sin embargo, más que otras disciplinas humanas, la importancia de la ciencia presupone el conocimiento de su pasado para entenderla. Es menester conocer el pasado de la investigación científica para comprender su presente y dominar su porvenir.

**TRAMOS DE LA EVOLUCION**

Comparando etapas del proceso de desarrollo científico, el Prof. Papp dice:

—Estamos viviendo plenamente la segunda revolución científica, cuyos alcances igualan e incluso superan los de la primera revolución científica que coincidió con el Renacimiento. En aquel entonces, fueron el sistema heliocéntrico como circulación de la sangre, la mecánica galileana, la exploración microscópica de la materia viva, junto con los instrumentos nuevos como el telescopio, el microscopio, la máquina neumática, termómetro, el barómetro, los que señalaron los nuevos rumbos y determinaron el entonces nuevo ideal del conocimiento.

—En la segunda revolución científica que se opera en nuestros días, son la teoría de la relatividad, la de los cuantos, la mecánica ondulatoria, la física nuclear, la química de las macromoléculas, la nueva genética, junto con el microscopio electrónico, los reactores nucleares, las máquinas cibernéticas, las que señalan los aspectos sobresalientes del marco de esta segunda revolución científica.

Tanto en ella como en la anterior, el factor ineludible ha sido la ruptura radical con las tradiciones del pasado.

La primera revolución rechazó el geocentrismo de los griegos, el principio de autoridad del escolasticismo, su concepto de la ciencia como sistema de verdades inmutables y eternas, reemplazándolas por la nueva imagen del mundo, por el concepto galileano de la ciencia como sistema dinámico que, sin cesar, desplaza sus jalones y abre paso al conocimiento que es la más tremenda aventura del espíritu humano.

En nuestra segunda revolución científica, se han innovado conceptos fundamentales

de la física, se ha introducido una nueva conceptualización del espacio-tiempo-materia-energía, se ha amplificado paralelamente y en medida jamás sonada antes, el campo explorado tanto hacia las dimensiones macroscópicas como hacia las del microcosmos sub-atómico. Empero, el paralelismo se detiene en las características señaladas. Los puntos de arranque de los más profundos cambios no provienen necesariamente de una ni en otro caso, de observaciones o experimentadores, sino de teóricos, capaces de reordenar lo observado y experimentado por otros, de acuerdo a líneas inéditas del pensamiento.

Copérnico no enriqueció el caudal de observaciones astronómicas. Sólo ordenó en un nuevo sistema lo registrado por sus predecesores. De modo similar, Planck no realizó experiencias; ordenó los hechos, hechos de la termodinámica—bien conocidos antes de él— conforme al nuevo principio de la discontinuidad de los fenómenos de la naturaleza, suministrando así el punto de partida de la teoría más revolucionaria de la física actual.

**VENTAJA SOBRE EL TIEMPO**

—¿En qué proporción puede calcularse que ha avanzado la ciencia en los últimos 30 años, con respecto a 3 siglos anteriores?

—Jamás, los adelantos científicos fueron tan acelerados como en la actualidad. Consideremos, no 30 sino 50 o 60 años de la presente centuria: durante ellos, los progresos de la ciencia han introducido en nuestras ideas, mayores posibilidades de cambios en la manera de vivir que todos los que se produjeron en el enorme intervalo de tiempo que separa a nuestro siglo de la época en que se construyeron las pirámides del antiguo Egipto. Estos últimos 50 o 60 años, registran, por lo tanto, un avance superior al logrado a través de varios miles de años anteriores.

Datos ilustrativos de esta aceleración: hacia 1900, la velocidad técnica realizada en transportes, apenas alcanzaba 150 kilómetros por hora. Hoy, con los modernos aviones, llega a 300.000 kilómetros por hora. La energía disponible por persona en las grandes metrópolis occidentales, en forma de calor, luz, fuerza, etc., era casi de 12 calorías; hoy, en Estados Unidos, sobrepasa las 150 mil calorías por persona.

Esos datos, que podrían multiplicarse, constituyen las características de un proceso que ha alcanzado en estas últimas décadas excepcionales dimensiones: la progresiva liberación del hombre frente a las limitaciones que le impone la naturaleza y que parecían, en otro tiempo, invencibles. Se han suprimido distancias y duraciones, eliminándose restricciones de espacio y tiempo. Se han reemplazado sustancias naturales por materias sintéticas. Estamos sustituyendo sangre propia por sangre ajena. Podemos trasplantar tejidos y aun órganos. En el interior de los átomos se abre la más insospechada y magnífica fuente de energía independiente de la radiación solar que, hasta hace poco, era la única fuente de fuerzas energéticas utilizadas en el Planeta. Más aún: el hombre empieza a liberarse de las ataduras del campo gravitatorio de la tierra, buscando la ruta de los astros. Esta progresiva liberación realizada a la vez por la ciencia física, química y biológica, constituye, sin ninguna duda, uno de los aspectos más sensacionales del impacto de la ciencia sobre la humanidad del siglo XX.

**LA CIENCIA AL SERVICIO DEL HOMBRE**

—¿Cree usted que, científicamente, podemos tener confianza en el porvenir que la ayuda científica depara en favor de la paz, el bienestar, la salud y comprensión del género humano?

—Lo que la ciencia ha logrado hasta el momento, es una prueba de que podemos sustentar esa confianza. A los ejemplos que acabo de mencionar, agrego otros relacionados directamente con la liberación del hombre a través de la dominación paulatina de la materia: mientras la larga serie de máquinas suministradoras de trabajo mecánico y generadoras de energía, desde la ancestral palanca hasta la máquina de vapor, desde el dinamómetro hasta los reactores atómicos, representaban una ampliación del trabajo muscular del hombre y un robustecimiento de sus músculos, con las máquinas cibernéticas aparecen las herramientas destinadas a aliviar las tareas del intelecto, capaces de aumentar, en ciertos aspectos, el poder del cerebro y servir como auxiliares tecnológicos del pensamiento. Algunos

pensadores, historiadores y filósofos opinan que los futuros dispositivos cibernéticos, perfeccionados, desempeñarán papel más importante en el porvenir humano que los cohetes interplanetarios.

Resumiendo estas reflexiones, llegamos a la conclusión de que la ciencia es la principal determinadora de los destinos de la humanidad. Ella —mucho más que cualquier otro factor— es la que terminó por convertir al ancestral cavernícola en el dueño de este Planeta. Es también por esta razón que la historia de la ciencia constituye la parte nuclear de la historia del hombre sapiens.

## PREMIO DE ARTE EN LA FERIA



German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

German Gassman, fundador de las Ferias de Artes y Oficios, entrega a María Pia el primer premio por obras presentadas al Concurso Infantil organizado por el Museo de Arte Moderno durante la Feria. Pedro Sepúlveda obtuvo el primer premio entre los que se presentaron al Concurso para Adolescentes. Gran afluencia de público visitó la Feria de Artes durante la semana en que artistas y artesanos expusieron sus obras bajo los árboles del Parque Forestal. A pesar de la lluvia, no hizo interrumpir la presentación el jueves y viernes, durante todo el fin de semana se reanuda la afluencia del público hasta su clausura, ayer noche.

## INAUGURAN POBLACION EN SAN MIGUEL



En San Miguel fue inaugurada la Población "Villa Esmeralda", grupo habitacional de 112 casas construidas por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social. El nuevo grupo habitacional está ubicado en Vasconia, paradero El 1/2 de Santa Rosa, y tiene capacidad para 848 personas. Las casas son de material sólido, de 4, 3 y 2 dormitorios, baño, cocina y patio. En el centro de la población se construyó un Jardín Infantil, que contará con salas de clases, comedor, servicios higiénicos, salón de actos y oficinas de las educadoras de párvulos. El grabado muestra un aspecto de la ceremonia de entrega de la Población "Villa Esmeralda" en los momentos que aprueba el vicepresidente de la Junta de Vecinos, Galvarino Villegas. Aparecen, también, en el grabado, de izquierda a derecha, coronel Fernando Ibarra, Mario Cortés, representante de la Municipalidad; Francisco Rivera, Gobernador del Departamento P. Aguirre Cerda, y Sixta de Valenzuela, de la Fundación de Viviendas.

## Dueñas de casa colaboran activamente en Plan Piloto de Nutrición de Poblaciones

Resultados ampliamente satisfactorios del plan que se realiza en las Poblaciones San Gregorio, Lo Valledor Norte y Barrancas.— Aumenta el número de adherentes a la campaña del "Escudo CONCI".— Presidente de CONCI, diputado Mario Hamuy, dará cuenta hoy de lo realizado por ese organismo

Con resultados que pueden considerarse altamente satisfactorios, se está llevando a cabo el Plan Piloto de Nutrición en las poblaciones San Gregorio, Lo Valledor Norte y Las Barrancas, que ha programado dentro de sus actividades principales el Departamento Femenino del Comando Nacional contra la Inflación (CONCI).

Con el objeto de realizar un trabajo que signifique un verdadero aporte a la comunidad, se procedió primero a encuestar a los pobladores de esos sectores para conocer, de este modo, cuáles eran sus dificultades principales. Conforme a los resultados obtenidos, se procedió a la puesta en marcha del plan.

La encargada de realizar la iniciativa del Departamento Femenino de CONCI, que dirige Wilma Saavedra, es la dietista Raquel Georges. En rasgos generales, la orientación que se le ha dado ha sido la de preparar a la dueña de casa para que confeccione el menú diario lo más racionalmente posible, de acuerdo a las normas básicas que sobre alimentación se le entregan.

Esta racionalización debe hacerse tomando en consideración los valores nutritivos de los productos que se compran, el valor variable en los distintos centros comerciales y las disponibilidades que tiene el país de consumos más frecuentes.

El plan ha logrado interesar a las pobladoras, quienes están prestando activa colaboración con las encargadas de realizar la jornada. De su éxito total depende en gran medida el que esta forma directa y eficaz de combatir la inflación se extienda a otros sectores. De esta forma no sólo se combate el agudo y pernicioso flagelo inflacionario, sino que se le entrega una gran herramienta a la dueña de casa.

## ACCION SOCIAL EN FAVOR DE POBLADORES



Pobladores de trece comunas de esta capital están siendo atendidos todos los días, desde las 18.30 horas, en la Oficina Social que mantiene la diputada por el Segundo Distrito, Blanca Retamal Contreras, como parte de su silenciosa pero efectiva labor en beneficio de los sectores más modestos de nuestra población. Un grupo de técnicos asesora a la diputada Blanca Retamal en las diferentes consultas que realizan los integrantes de Centros de Madres, Juntas de Vecinos, Comités de sin Viviendas, y que estudian la solución a los problemas que se les presentan. EN EL GRABADO, durante este fin de semana, alrededor de un centenar de pobladores fueron atendidos personalmente por esta activa parlamentaria.

## VISITA A LA MAESTRANZA DE LAN



Encabezado por la funcionaria de INDAP, Rosario Avila, un grupo de setenta campesinos de la zona comprendida entre el Valle de Elqui y Osorno, visitaron la Maestranza de la Línea Aérea Nacional. Los campesinos se encuentran en Santiago, invitados por el Instituto de Desarrollo Agropecuario para asistir a la Feria de Artes Plásticas, que se clausura ayer en el Parque Forestal. EN EL GRABADO, teniendo como telón de fondo un avión LAN, los campesinos bailan una animada cueca.

## MANIFESTACION A EDUCADORA



La Asociación de Mujeres Universitarias ofreció una manifestación a la educadora, Irma Calas Silva, como un homenaje a su labor en los Colegios Universitarios, hoy llamados Centros Universitarios de Provincia. Adhirieron al homenaje diversas instituciones y organismos interuniversitarios. Ofreció la manifestación la presidenta de la Asociación de Mujeres Universitarias, Brunilda Carles, e hicieron uso de la palabra Virginia Rojas, a nombre del Club Zonta; Cora Blindolf, a

nombre del Instituto Latinoamericano de Música y Luisa Lara, en representación de las Mujeres Periodistas de Chile. EN EL GRABADO, Irma Salas, agrada por la manifestación; de izquierda a derecha, Virginia Rojas, del Club Zonta; Brunilda Carles, presidenta de la Asociación de Mujeres Universitarias; Claudia Clavel, de las Mujeres Universitarias; Ana Luisa Rojas, de las Mujeres Universitarias; y Rosalba Flores, Directora de la Escuela de Enfermeras de la U. de Chile.

**¡SU CARTERA SEÑORA!**

Quedará como nueva reparada y retificada en

**"MANCINI"**

Reparamos paraguas. Reparamos sombrillas. ALAMEDA 723, local 93, Pasaje Metropolitano, Entre Mac Iver y Tanderini.

**ADELGACE!! CON MICHELIN**

El pantalón mágico reduciendo el ejercicio, sin régimen, sin medicamentos. Adelgace comiendo de todo con su "MICHELIN". Solución infalible sin compromiso. A MENSAJE N.º 433, 6.º piso, Depto. R. 380568. A PROVINCIA SE ENVÍA CONTRA REEMBOLSO.



# HERMOSA Y AUTENTICA DE NUESTRO PUEBLO ES NUESTRA LABOR", DIJO FREI A 150 ARTESANOS

La labor que ustedes realizan es hermosa, auténtica de nuestro pueblo. Por este motivo los invité a la Moneda, para que ustedes, de todo Chile, manifesten en la casa del Presidente, Eduardo Frei a los 150 artesanos que han sido especialmente invitados por él al Palacio Nacional, que están exponiendo en la Feria de Artes y Oficios, y que Forestal.

Después de hacer uso de la palabra, Germán Llanquileo le pidió permiso al Presidente de la República para realizar una demostración de sus bailes.

—Hágalo, hombre, hágalo, por favor", le contestó el Primer Mandatario.

Tomados de la mano, tres parejas de mapuches y dos hombres, montados en caballos de madera, comenzaron a bailar al son de una trutruca y de un cultrún. Una danza armoniosa, de pasos cortos, pausados y perfectos. Un pequeño movimiento elegante de hombros y brazos. Un gesto serio en el rostro y una mirada perdida. "Este es un canto de guerra", explicó Llanquileo al Presidente. Los hombres que van montados en caballos de madera y espadas en las manos, representan el espíritu bélico de nuestro pueblo. Las mujeres y los hombres tomados de la mano significan la unidad de nuestro pueblo frente al invasor español.

Un aplauso de los restantes artesanos, autoridades de Gobierno y de INDAP presentes, demostró el agrado por el baile mapuche. El Primer Mandatario indicó: "Este baile es mucho más elegante y distinguido que muchos de los que he visto. Los de las botas, por ejemplo, no tienen punto de comparación con éste que acabamos de presenciar".

La entrevista terminó con una nueva invitación que le formuló el Presidente Frei para una próxima oportunidad.



El Presidente de la República recibió al mediodía de ayer a los artesanos de todo el país que exponen sus obras en la Feria de Artes Plásticas del Parque Forestal. El Primer Mandatario saludó uno por uno a los visitantes en el Salón Rojo de la Moneda. Para todos tuvo una palabra amable o una broma a flor de labios. Especialmente complacido se le vio cuando artesanos araucanos interpretaron bailes autóctonos.

## Mimeógrafos portátiles

(800 copias hora.)  
Nº 185. Ventas directas de fábrica.

### CREDITOS

Nueva York Nº 52  
OF. 211 - FONO 88718

## JEANNE D'ARC

### ARTICULOS DE PRIMERA COMUNION

Estampas, cintas impresas, misales, álbumes, cuadros modernos, medallas, cadenas y artículos para regalos.

ARMADA 38-TEL. 86601

## FORME FINAL SOBRE ELECCION DEL COLEGIO DE PERIODISTAS

Simón Eterovich y Guillermo Pávez, para los Consejos Nacional y Regional, respectivamente, con las primeras mayorías

El informe final del Colegio de Periodistas, una vez se realizaron nuevos y definitivos escrutinios, confirmando la primera mayoría de Simón Eterovich, con 601 votos, para el Consejo Nacional, y la de Guillermo Pávez, de LA NACIÓN, para el Consejo Regional de Santiago, con 496 votos.

Los otros cuatro consejeros para el Colegio Nacional fueron: Emilio Filippi, segunda mayoría, con 485 votos; René Peña, con 453 votos; Alberto Gómez, con 445 votos; y Francisco Neira, con 409 votos. En el Consejo Regional quedó compuesto por Guillermo Pávez, segunda mayoría, con 478 votos; Gabriel Bustos, con 467 votos; Volanda Ross, con 413; Héctor Suárez, con 380; José Mora, con 367; Simón Stancic, con 363; María Martini, con 352; Blanca Tejos, con 258; Carlos Gómez, con 230; y Pablo Estay, con 219 votos.

## MAQUINARIAS

Máquinas mecánicas Fresadoras Universales, Taquímetros, Mecanismo de Sobremesa, Soldadoras, Ejes p. Serrucho, Motores Eléctricos desde 1/4 HP. a 150 HP., Partidores Estrella Triángulo, Gatos Hidráulicos, Soldadoras Rotativas, por puntos, arco y huincha.

OFICINA "MORENO" CON AMPLIAS FACILIDADES — ARTURO PRAT Nº 135 —

## RADIOS Zenith

CONVENIENTES PLANES DE VENTA

OFERTA ESPECIAL EN RADIOS DE VELADOR Y TRANSISTOR

ANTIVERO M.R.

ARMADA 254-LOCAL 11

APQUINDO 4815 (EST. SERVICIO SHELL)  
VICUNA MACKENNA 264  
RECHERS 215 VINA DEL MAR



HOY 13

## DIA DE LAS BRUJAS

HOY EN EL DIA DE LA SUERTE

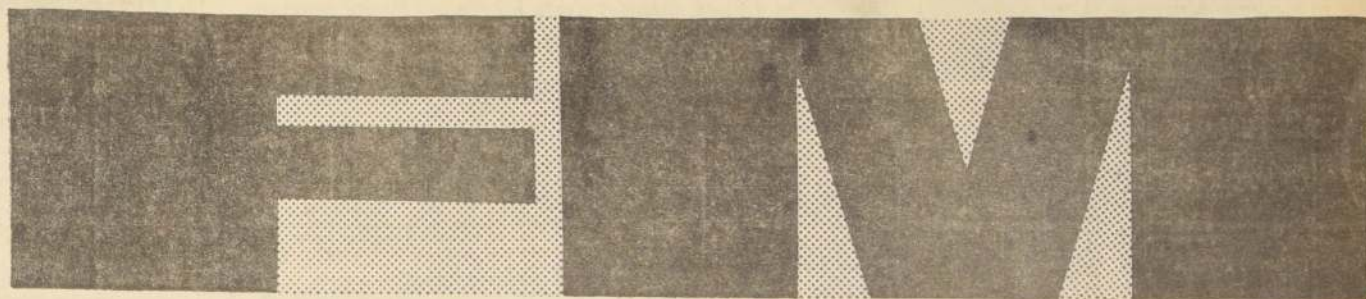
¡GAGASE MILLONARIO!!

COMPRE SU GORDO EN

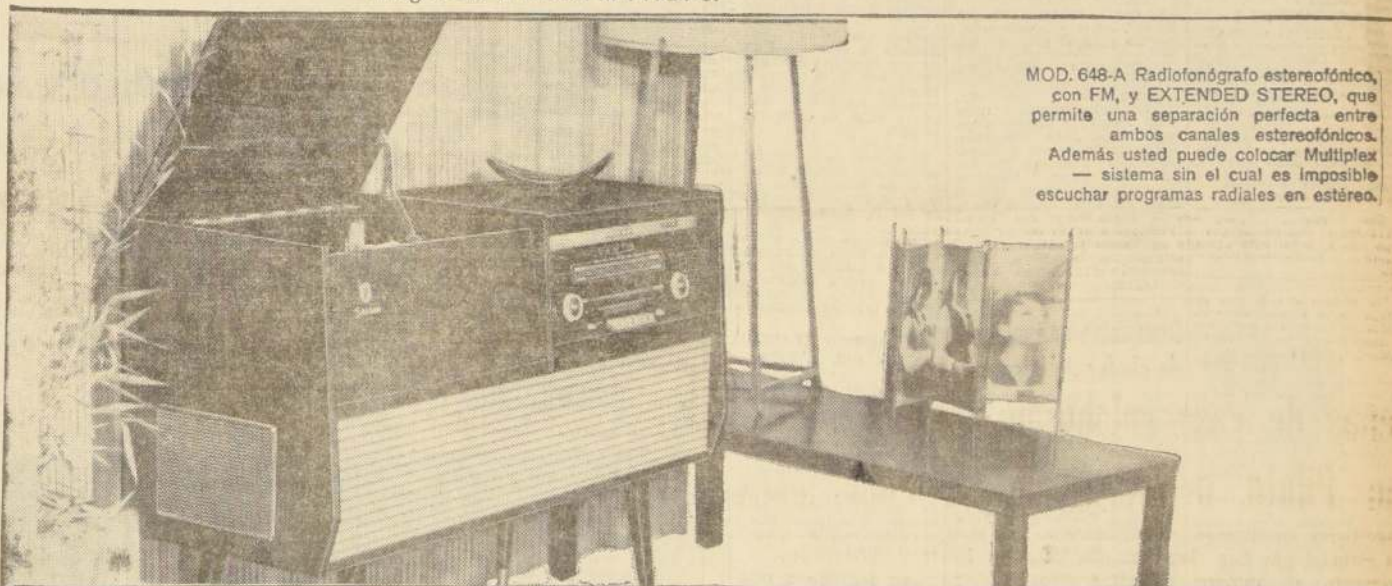
"LA BRUJA" POLLA-LOTERIA

MAC-IVER 36 AGUSTINAS 1009

## PHILIPS ofrece la más completa línea en Chile en

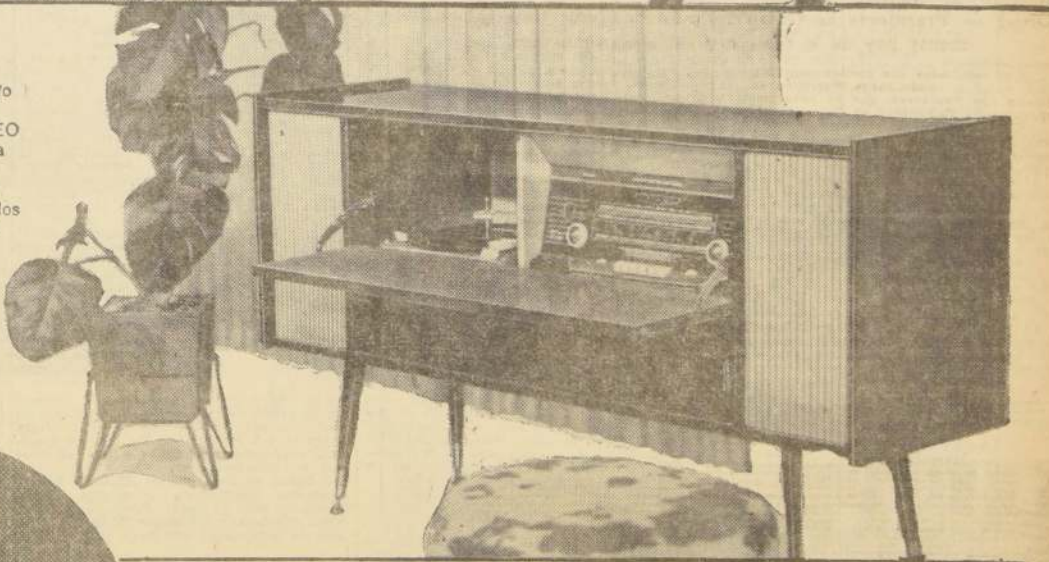


Tan puro... tan fiel... tan rico... que usted puede "ver" el sonido! Su imaginación, encantada, se poblará con las maravillosas imágenes que le sugerirá el esplendor del sonido integral de la línea FM PHILIPS.



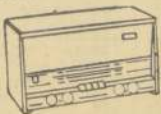
MOD. 648-A Radiofonógrafo estereofónico, con FM, y EXTENDED STEREO, que permite una separación perfecta entre ambos canales estereofónicos. Además usted puede colocar Multiplex — sistema sin el cual es imposible escuchar programas radiales en estéreo.

MOD. 758-A Radiofonógrafo estereofónico que incluye FM, EXTENDED STEREO y MULTIPLEX, el sistema avanzado que cubre toda la riqueza sonora de los programas transmitidos en Stereo por las emisoras más destacadas.

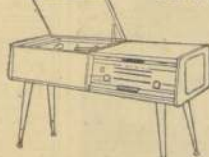


## HAY 5 MODELOS CON FM PARA ELEGIR

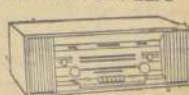
MOD. 438-A Un receptor de gran calidad y potencia de sonido en las bandas de ondas cortas, largas y FM. Este modelo desde sólo E° 79.- mensuales.



MOD. 538-A Radiofonógrafo Línea Plana, estereofónico con FM.



MOD. 748-A Receptor Línea Plana, ondas cortas, largas y FM. También adaptado para la colocación del avanzado sistema MULTIPLEX.



...y además, el mejor servicio técnico del mundo

# FM PHILIPS



SÍMBOLO UNIVERSAL DE CONFIANZA







## VEINTIOCHO PUNTOS Y OTROS ANEXOS CONTIENE PETITORIO DE EMPLEADOS DE BATA S.A.C.

El torneo logró pleno éxito en sus objetivos. — La unidad y el espíritu de lucha fueron su principal característica

Diez presidentes de Sindicatos Bata, S. A. C., tuvieron a su cargo la responsabilidad de la dirección del Plenario realizado ayer en esta capital con el fin de discutir los problemas de orden gremio-social. Fueron ellos: Andrés Moreira, de Valdivia; Juan Arellano, de Puerto Montt; Esteban Rivera, de Chuquibambilla; Manuel Flores, de Chilo; y Guillermo Catalán, de Valparaíso.

Los puntos y otros anexos contiene el petitorio de estos trabajadores, y se refieren a: aumento de sueldo para obreros y empleados del Departamento Comercial, o para la zona de la empresa.

Entre las demandas se encuentran las siguientes: Reajuste igual al 100% al alza del costo de vida; aumento de sueldos y salarios de acuerdo a la antigüedad del funcionario; vacaciones por arriendo, escolaridad, primaria y secundaria; establecimiento de un mes de sueldo para Navidad y Fiestas Patrias; regalías de establecimiento de un mes de sueldo por año por trabajador y por carga de familia; establecimiento de un mes de sueldo para el personal, otorgamiento de recursos para construir las viviendas de los sindicatos.

Además, se solicita beneficios similares a los que otorga la ley que respecta a obreros, se solicita ingreso a dicha industria para la capacitación para promover los obreros a empleados de tienda, cursos de capacitación para promover los obreros a empleados de tienda, y los puntos señalados en esta información son los más importantes, entre los muchos que presenta el petitorio.

## UNIDAD DEMOSTRARON EMPLEADOS DE BATA



Los empleados de las tiendas de la firma BATA, S. A. C., se reunieron ayer en un plenario destinado a discutir su pliego de peticiones. EN EL GRABADO, un aspecto de este interesante encuentro en donde la característica principal de la reunión, fue la unidad.

## Breves Gremiales

**GREMIO HOTELERO ELIGE REINA.** — El Sindicato Profesional del Personal Auxiliar de Hoteles y Ramos Similares, que preside Carlos Rolland, ofrecerá esta tarde a las 20 horas, un cóctel a las candidatas que postulan a reinar la corona de Reina del gremio. El cóctel forma parte de las actividades conmemorativas del nuevo aniversario del Sindicato. El cóctel tendrá lugar en la sede sindical de calle José Toribio Medina 57.

**CONTINUAN CONVERSACIONES EN CONFLICTO DE TABACALEROS.** — Es posible que hoy lunes, los trabajadores y parte patronal de la Compañía Chilena de Tabacos den respuesta a la fórmula de arreglo del conflicto de dicha industria, planteada por el Subsecretario del Trabajo. En la reunión que dirigentes sindicales sostuvieron con Emiliano Caballero, a fines de la semana pasada. Como se informó, las Asambleas de las fábricas de Valparaíso, San Fernando y Chagres, de la Compañía Chilena de Tabacos, votaron afirmativamente la huelga el jueves último, ante la imposibilidad de llegar a un arreglo con la Gerencia, en lo relativo a reajustes de sueldos y salarios. En caso de no haber una solución, los trabajadores se reunirán nuevamente mañana en sus respectivos centros laborales, con el objeto de fijar la fecha de iniciación del movimiento.

**ARRENDATARIOS CONOCERAN NUEVO PROYECTO DE ARRIENDOS.** — Los arrendatarios y subarrendatarios de Santiago, en especial los organizados en el Frente Nacional de la Vivienda, se concentrarán mañana martes 14, a las 19.30 horas, en Compañía 2499, a fin de conocer el nuevo proyecto que el Gobierno enviará al Parlamento sobre la nueva ley de arriendos. Los dirigentes informarán sobre los puntos básicos de la legislación vi-  
disposición. Al acto concurrirá especialmente invitado, el Jefe del Departamento de Arriendos de la DIRINCO, Octavio Negro.

## SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

### SE NECESITA ARRENDAR O ADQUIRIR PROPIEDADES

Con cabida de 300 a 2400 metros cuadrados en uno o varios pisos o edificios, para instalar Oficinas.

Los interesados reciben en la Secretaría General de la Inspección de la Vivienda, calle Agustinas N° 1161, 9.º piso, hasta el día 15 de diciembre de 1965.

Los interesados pueden retirarse en la misma Secretaría General, hasta la fecha ya indicada.

DIRECTORA GENERAL

## CAMARA DE DIPUTADOS

## CONCURSO

Llámanse a concurso público de competencia para proveer tres vacantes de taquígrafos 3.ºs en la Redacción de Sesiones de la Honorable Cámara de Diputados.

LOS INTERESADOS DE PROVINCIA PODRAN INSCRIBIRSE POR CORREO Y DEBERÁN PRESENTAR SUS ANTECEDENTES ANTES DE ENTRAR EN LA OFICINA DE LA REDACCION (TERCER PISO) DE LA CAMARA DE DIPUTADOS. LOS POSTULANTES DE SANTIAGO PODRAN INSCRIBIRSE Y PRESENTAR SUS ANTECEDENTES EN LOS DIAS, DE 11 A 12 HORAS, EN LA MISMA OFICINA.

LA PRUEBA TAQUIGRAFICA SE LLEVARA A CABO EL DIA VIERNES 17 DE DICIEMBRE, A LAS 16 HORAS.

JAVIER PALOMINOS GALVEZ  
Jefe de la Redacción de Sesiones

**PRESENTES QUE SE AGRADECEN...**

**PRODUCTOS**

**Vadell**

Refractores de ping-pong, reglamento, fáciles de guardar.

Juegos de accesorios para mesas de ping-pong.

Refractores comerciales y hogareños, todo repuesto.

Billarines comerciales y hogareños, todo repuesto.

Sofá-hamaca modelo hawaiano, especial para descansar.

Tablero de Béisbol, portátil y desmontable, para el hogar.

Refractores metálicos plegables y giratorios.

Columpio de niños de cañero, con canchales removibles.

Columpio metálico, asientos, argollas y trapecio.

**ENTREGA INMEDIATA**

**FABRICA "VADELL"**

SANTA ROSA 676-Tel. 34446

MONEDA 1549-Tel. 81394

# Sea el REY MAGO de su familia... con ALMACENES PARIS

**PRACTICA PINTORA** para la casa, playa o campo; gran variedad de colores, todas las tallas **E° 9.80**

**PRACTICO VESTIDO** de poliester alemán, apropiado para toda hora. Gran variedad de tallas **E° 58.-**

**CAMISON** en fina batista estampada, en varios modelos y colores, tallas 46 al 52 **E° 11.98**

**ORIGINAL VESTIDO** estampado con detalle en el bolsillo **E° 99.-**

**CAMISOLA** en batista realizada con tira de broderie, tallas 46 al 52 **E° 9.95**

**BLUSA** de batista muy fina, bordada, en todas las tallas, desde **E° 14.80**

**FINISIMOS GUANTES** de verano gran variedad de colores, a solo **E° 4.80**

**CARTERAS** muy finas terminaciones, en varios colores **E° 35.80**

**ZAPATOS** para señora, con tacos, desde **E° 22.95**

ADHESION A LA CAMPAÑA CONTRA LA INFLACION



Si compra este mes participará en el Concurso del BARRIL MILLONARIO y todo quedará saliendo **GRATIS!**

1.º Premio de un millón de pesos y 10 premios de 100 mil pesos cada uno.

**ALMACENES Paris**

ESQ. SAN ANTONIO ALAMEDA















## Un espectáculo de Año Nuevo en el Municipio de Valparaíso

La Fiesta de Año Nuevo en Valparaíso, que se realiza como una gran fiesta popular, en la bahía, el espectáculo no fue presentado por ellos y esto lo destaca nuestro entrevistado, pues recibió muchas críticas. "Este año queremos rehabilitar definitivamente el cuadro nocturno, sin parangón, que ofrece el primer puerto la Noche de Año Nuevo", nos declara, "y para ello solicitaremos en forma especial la cooperación de los porteños."

Santiago, ha tenido a su cargo la presentación pirotécnica que millares de porteños han contemplado en la bahía. El año pasado, el espectáculo no fue presentado por ellos y esto lo destaca nuestro entrevistado, pues recibió muchas críticas. "Este año queremos rehabilitar definitivamente el cuadro nocturno, sin parangón, que ofrece el primer puerto la Noche de Año Nuevo", nos declara, "y para ello solicitaremos en forma especial la cooperación de los porteños."

La fiesta de Año Nuevo en Valparaíso, que se realiza como una gran fiesta popular, en la bahía, el espectáculo no fue presentado por ellos y esto lo destaca nuestro entrevistado, pues recibió muchas críticas. "Este año queremos rehabilitar definitivamente el cuadro nocturno, sin parangón, que ofrece el primer puerto la Noche de Año Nuevo", nos declara, "y para ello solicitaremos en forma especial la cooperación de los porteños."

La fiesta de Año Nuevo en Valparaíso, que se realiza como una gran fiesta popular, en la bahía, el espectáculo no fue presentado por ellos y esto lo destaca nuestro entrevistado, pues recibió muchas críticas. "Este año queremos rehabilitar definitivamente el cuadro nocturno, sin parangón, que ofrece el primer puerto la Noche de Año Nuevo", nos declara, "y para ello solicitaremos en forma especial la cooperación de los porteños."

## AUTOCONSTRUCCION EN VALLEDOR SUR



266 VIVIENDAS INAUGURARON EN LA CISTERNA.— El gerente de la Corporación de la Vivienda, Agustín Krogh Ramírez, hizo entrega solemne del primer sector de la población, con 266 casas, construidas por los mismos pobladores y que, con sus ampliaciones, llegarán a las 715. En la ceremonia hablaron también los dirigentes de "La Valedor Sur", Mercedes Isamit y Hector Poblete, y el presidente de los pobladores de Aconcagua, Juan Fuentes. Se entregaron diplomas de honor que fueron asignados a Alberto Hernández, Vicente Saavedra, Juan Herrera y Tito Véliz. Un diploma especial se confirió a la Junta de Vecinos, por su labor de organización y trabajo.

de "La Valedor Sur", Mercedes Isamit y Hector Poblete, y el presidente de los pobladores de Aconcagua, Juan Fuentes. Se entregaron diplomas de honor que fueron asignados a Alberto Hernández, Vicente Saavedra, Juan Herrera y Tito Véliz. Un diploma especial se confirió a la Junta de Vecinos, por su labor de organización y trabajo.

## BOMBEEROS DE AISEN CARECEN DE MEDIOS PARA COMBATIR INCENDIOS

Delegación gestiona en Santiago bombas, mangueras y otros elementos

PUERTO AISEN.— Se encuentra en Santiago una Comisión del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, integrada por el superintendente, Florencio Sanhueza, y por el tesorero general de la institución, Jorge Pacheco, con el objeto de hacer ver a personas del Gobierno, a parlamentarios y a la Superintendencia General de ese Cuerpo, el grave peligro por el que atraviesa esta ciudad y los diversos pueblos que debe atender, por la falta absoluta de medios para combatir los incendios.

La falta de elementos, en caso de un siniestro, que sería desastroso, ya que la construcción, en su inmensa mayoría, en la ciudad y en toda la zona, es de madera, es absoluta, contando sólo con escasos 120 metros de mangueras que han sido conseguidos en préstamo a los bomberos de Colchagua. De acuerdo con declaraciones del Alcalde de la Comuna, Daniel Alarcón Quintana, y de las mismas autoridades de bomberos, se necesitan con urgencia cuatro bombas portátiles, dos carros bombas, 2 mil metros de mangueras y material de salvamento. Con estos medios sería posible atender a Puerto Aisen, a Chacabuco, a Puerto Aguirre, Caleta Andrade y las zonas rurales de Aisen. Según noticias llegadas de Santiago, la delegación que preside el superintendente Florencio Sanhueza, se ha entrevistado con el jefe del Departamento del Ministerio del Interior, Enrique Donoso, y con los miembros de la Comisión encargada por el Decreto 12.027 de estudiar la adquisición de fondos para los diversos Cuerpos de Bomberos del país, el mismo señor Donoso, Héctor Torres, superintendente de Seguridad Social y Enrique Pinaud, quienes han prometido considerar en el presupuesto de 1936 la situación por que atraviesa Aisen. Por otra parte, en la presente semana, la delegación se entrevistará con el secretario de Hacienda, A. Zaldívar, y con otras autoridades. En las diversas gestiones, los delegados han sido acompañados por los diputados por Llanquihue y Aisen, Narciso Irureta y Héctor Teitel, y por el diputado por Maule, Patricio Hurtado.

## Alcaldes y Ediles de Aconcagua Piden a Parlamentarios Aprobar Vetos del Cobre

LOS ANDES.— La provincia de Aconcagua, por medio de sus Municipalidades, acordó pedir a los parlamentarios que la representan que voten favorablemente los vetos del Ejecutivo a los Convenios del Cobre.

En efecto, en la ciudad de Los Andes tuvo lugar una reunión de los Alcaldes de las comunas de la provincia, además de un gran número de regidores y tomaron el acuerdo de pedir a los parlamentarios de la zona que den su voto favorable al proyecto, como una manera de no dilatar más tiempo la puesta en marcha del mineral de cobre de Cerro Corporation, que pasará a llamarse Compañía Minera Andina al formarse la sociedad con el Gobierno.

En la reunión, a la que convocó el Municipio de Los Andes, se escuchó al gerente de Cerro Corporation, señor Joaquín Figueroa, quien explicó el alcance económico que tendría para la provincia de Aconcagua, y aún para Valparaíso, la puesta en marcha del mineral.

Después de un debate, se tomó, por aclamación, el acuerdo de dirigirse a los parlamentarios, al margen de las tendencias políticas, y hacerles ver su interés en la rápida aprobación de la ley, para que sea promulgada como tal y la Compañía Minera Andina pueda comenzar sus labores a comienzos del año próximo.

## Aquí... el Puerto

FESTIVALES DE SALBURGO.— Hoy se inicia a las 21.30 horas, por Radio Universidad Técnica Santa María la transmisión de los Festivales de Salburgo en grabaciones de cinta magnetofónica. Han sido facilitadas por la Embajada de Austria y el programa se transmitirá todos los lunes, miércoles y viernes a la hora mencionada.

LEGA OBISPO PORTESO.— El 21 del presente llegará a Chile el Obispo Arzobispo de esta ciudad, Mons. Emilio Tagle Covarrubias, quien ha comunicado al Vicario de nuestra Diócesis, Wenceslao Barra, la noticia. El Obispo participó en el reciente Concilio Eucuménico II efectuado en Roma.

CLAUSURARON JORNADAS.— Ayer fueron clausuradas las Jornadas de Otorinolaringología realizadas en el Hotel O'Higgins de Viña con apreciable cantidad de concurrentes. Los trabajos se iniciaron a las 9 de la mañana y el torneo se clausuró al mediodía, en un almuerzo que se efectuó en el mismo Hotel.

INAUGURACION DE BUSES PEGASO.— Mañana martes será inaugurado a mediodía el servicio de buses Pegaso hasta el punto denominado "Copa" del Arco en Villa Dulce. Los pobladores están felices, pues estos buses han sido favorablemente recibidos en nuestra zona por su buen desempeño. Al acto concurrirán el Intendente de la provincia, Alcalde de Viña, Juan Andueza, y otras autoridades.

HORARIO DE NAVIDAD.— A partir del 15 del presente el horario del comercio porteño ofrecerá variaciones. La hora de cierre será a las 22, el sábado 18, incluido. La medida fue determinada por la Alcaldía en provecho de las compras propias de este mes navideño.

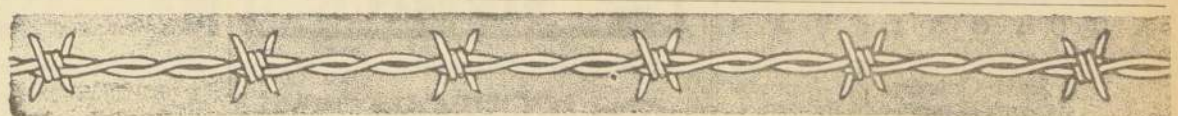
ESPECTACULO FOLKLORICO.— La Agrupación Folklórica "Valparaíso", se presentará mañana martes en Caleta Portales, a las 22 horas, en un atractivo programa de interés folklórico. Lo auspicia el Departamento de Extensión Universitaria de la U. de Chile y se complementará con la actuación del folklorista Pedro Arévalo. Se interpretarán cachimbos, sajurianas, cuecas nortinas, y otros números.

regale con gusto, pero regale, skoda le ayudará...!

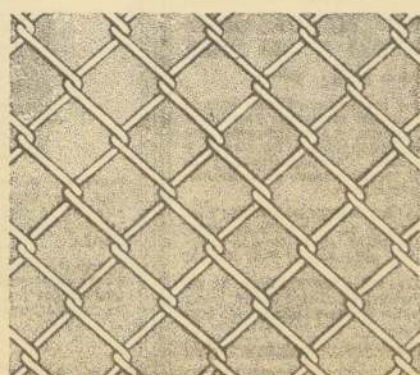
CARTERAS BOBOS PARA PLATA, MARFIL, ALUMINIO PARA FOTOS, JOVINES, COTURREROS, VANTAJES INFINITAS. NECESITA Y GRAN variedad de artículos para regalar. ¡¡¡¡¡

Regente: Gobelinos, S.A., Centro de Ventas, Tel. 416

CREDITOS FABRICA SKODA SAN DIEGO 1938 SOC. N° 1. MARLE 827



## ALAMBRES Y MALLAS



Del estado de las alambradas depende la seguridad de su ganado y sus cultivos.

**ALAMBRES** — negro, de puas y galvanizados.  
**MALLAS** — para cercas, gallineros y usos múltiples.

GRAN CALIDAD - LARGA DURACION

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**  
SECCION COMERCIAL

## Los sensacionales VC-10

remontan los cielos majestuosamente, con potencia en reserva y aterrizan con suavidad controlada en su destino. Descanse y disfrute de su viaje en estos sensacionales VC-10 de BRITISH UNITED, que velozes y seguros, acortan silenciosamente todas las distancias, dominando los cielos con el suave pero tremendo poderío de sus JETS ROLLS-ROYCE.

Para su próximo viaje prefiera

**VC-10 DE BRITISH UNITED**

SALIDAS LUNES Y VIERNES A LAS 15.20 PARA

**MADRID**

**LONDRES**

CON ESCALAS EN

BUENOS AIRES, MONTEVIDEO Y RIO DE JANEIRO

UNICO VUELO DIRECTO SANTIAGO - LONDRES

CONSULTE EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN

AGUSTIN 1243  
TEL. 8712-87538  
SANTIAGO

**BRITISH UNITED**

ALMTE. SEÑORET 48  
TELEFONO N° 3192  
VALPARAISO



# I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## PROGRAMA CULTURAL DE PRIMAVERA



### Feria Nacional del Libro Chileno

PLAZA DE LA CONSTITUCION  
15 Dic. al 15 Enero de 1966.

El día de la apertura de la feria se entregarán los premios del CONCURSO MUNICIPAL "GABRIELA MISTRAL" 1965. La vida y obra de la insignie escritora nacional será el motivo central de esta exposición. Asimismo se exhibirán las condecoraciones y el Premio Nobel concedido a la poetisa cuyo libro es gloria y orgullo del país.

Todas las escrituras chilenas estarán representadas con sus obras en esta feria destinada a familiarizar al público con la literatura nacional.

## GUIA DEL VERANEANTE

### HOTELES EN VIÑA del MAR

**HOTEL VIRA DEL MAR**  
Plaza Perroquía 323. Teléfono 883612-Casilla 587.

**VIRA DEL MAR**  
10 % Rebaja por 2 días.  
20 % Rebaja por 3 días.

Sobre Tarifas Oficiales.  
BAÑOS TURCOS

**VIRA DEL MAR**  
Subsuelo del HOTEL. Alas Acandiladas — Peluquería Señoras — Piscina — Manjares — Caden, etc.

**MOTEL VON SCHROEDERS**  
Acogedor, con reconocida cocina.

80 HABITACIONES, 80 Baños.

TELEFONOS.  
VON SCHROEDERS 392  
Teléfono 80036.  
GV-5-11-44

**HOTEL "ESPAÑOL"**  
Siempre atendiendo como siempre a su distinguida clientela.

TELEFONOS 85145-46.  
PLAZA VERGARA 191.  
GV-5-11-44

### HOTELES EN VIÑA del MAR

**"FRANCE"**  
Ubicado en el CORAZON DE VIÑA DEL MAR.

Pronto a la Estación.

ALVAREZ 744.  
TELEFONO 80068.  
GV-5-11-44

**"CHALET SUISSE"**  
Restaurant, Salón de Té.

ACOGEDOR CONFORTEABLE

TELEFONO 80335.  
VILLANELO 398  
(Por Alvaroz)  
GV-5-11-44

### Residenciales EN VIÑA del MAR

**RESIDENCIAL "LUCY"**  
Ofrece plazas amobladas, c/c. Pasión.

MATRIMONIOS O PERSONAS SOLAS

VALPARAISO 92  
GV-5-11-44

### Residenciales EN VIÑA del MAR

**"BALIC"**  
Tres cuartos del Casino OFRECEN

Confortables plazas Amobladas.

COMIDA DE PRIMERA

2 NORTE 398  
TELEFONO 80917  
GV-5-11-44

### EXCURSIONES

**"TURISCOVAL"**  
Baños de mar. Circuitos Recreativos.

VALPARAISO - VIÑA

PLAYAS ERRAZURIZ 780.  
TELEFONO 57587.  
FRENTE ESTACION PUERTO

### HOTELES EN VALPARAISO

**"IBERIA"**  
AVENIDA BRASIL 1709.  
TELEFONO 2184.

Plano Centro. Frente Plaza de la Victoria.

Acomodaciones c/c. Pasión.

PRECIOS MODERADOS.

GV-5-11-44

### HOTELES EN VALPARAISO

**"LANCASTER HOTEL"**  
HABITACIONES

Con Baño Privado y Teléfono.

CHACABUCO 2342.  
TELEFONO 8391-2.  
GV-5-11-44

**ROLFS**  
Familiar, Confortable Económico.

AGUA CALIENTE-FRIA

Todas las habitaciones

UBICACION CENTRICA

SERRANO 526.  
GV-5-11-44

**"HERZOG"**  
Comida Española-Chilena.

ATENDIDO POR SU DUERO.

Tres minutos ESTACION PUERTO.

BLANCO 395  
TELEFONO 4799.  
GV-5-11-44

**"CECIL"**  
Atención Especial.

SERRANO 591

Equina PLAZA SOTOMAYOR.

Teléfono 3747-Casilla 1578  
GV-5-11-44

### HOTELES EN QUINTERO

**"PRINCIPAL"**  
Atención de su dueño.

Señora OLGA vda. de VILLARROEL.

ALONSO DE QUINTERO 362.  
GV-5-11-44

**HOTEL QUINTERO**  
Y

BOITE LE CAVE

Viveros. Propios.

21 DE MAYO 1383.  
TELEFONO 127.  
GV-5-11-44

**"TURISMO MONACO"**  
Atención Preferente.

DE SUS NUEVOS DUENOS.

21 DE MAYO 1530.  
GV-5-11-44

BEN CASEY



## SU ALMANAQUE COMERCIAL

### TEJIDOS FINOS

**"VENTAS MAYOR Y MENOR"**  
VESTIDOS FINOS, LANA E HILO.

Tecido de Banán

SU FABRICA

Bellavista 211, esquina Loreto.  
Frente Club de Tenis.  
GV-5-11-44

**FABRICA DE TEJIDOS MONICA**  
Batas, chalecos, poleras en hilos y lanas. Fines terminaciones. Por mayor y menor.

BANDERA 865, (Relojería Cornejo)

**FABRICA DE TEJIDOS "CHILTEX"**  
San Diego 878.

Ventas por mayor y menor.

Comerciantes Profesionales.

GV-5-11-44

**"ORZA"**  
Especialidad tejidos. Hilos y lanas.

San Diego 830 634  
GV-5-11-44

**"FRANCESA"**  
Chaquetones, Encajes damas, Pullover Esquiadores.

Yacer a máquina.

56 modelos.

Avenida Matia 1049  
GV-5-11-44

**FABRICA DE TEJIDOS "CORSA"**  
Modelos exclusivos.

Hilos — lanas

BASURAN 54

ALAMEDA 2837

CARTAGENA — ESMERALDA 136.  
GV-5-11-44

**"LA FAMA"**  
Para comerciantes los precios más bajos en plaza.

"Coloche", \$7 17,00

Pura lana

San Diego 1220.  
GV-5-11-44

**"B.O.M.A."**  
Faldas Terciadas — 16,00 —  
Bastos — 12,00 —  
San Diego 1983 — 5508.  
GV-5-11-44

**"PENELOPE"**  
Tejidos — Fines, Modelos, Colores

Exclusivos Italianos.

PRECIOS DE FABRICA

ROBERTO ESPINOZA 1191.  
GV-5-11-44

### TINTORERIAS

**"EL CARMEN"**  
Alfombras.

Limpieza — rápidas.

Económica.

Teñidos al día.

CARMEN 177 — 36490.  
GV-5-11-44

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382451

Especialidad:

Teñidos — cortinajes.

Lutos — Limpiados.

GV-5-11-44

**TINTORERIA "FRANCE"**  
San Isidro 598. Limpiados secos.

Teñidos, Gamuzas, Cueros.

GV-5-11-44

**"TINTORERIA LAVANDERIA"**  
"EL CINE BLANCO"

Irarrázaval 1377-41428. Especialidad: ropa blanca. Interior de hombre y mujer. Servicio Domicilio.

GV-5-11-44

**"LAPAYETTE"**  
Especialidad en Tejidos, Limpiados.

Todos Colores.

IRARRAZAVAL 305-465548.  
GV-5-11-44

**"LUTECIA"**  
Limpiados al seco.

Alfombras, gamuzas.

Todos Colores.

Irarrázaval 2127-252043.  
GV-5-11-44

### TIENDAS

**EL POPULAR**  
Tienda y zapatería

SAN PABLO 3072.  
GV-5-11-44

**LA CASA BLANCA**  
NOVIAS. Especialidad en trajes de novias, tocados, bouquets, azahares, partes de matrimonios.

Extenso surtido en tarjetas para bautizos y aniversarios para graduación. Gran stock en artículos de primera calidad, al detalle y por mayor.

Depósito de medidas. En sus dos amplios locales.

PUENTE 743 y 764.  
GV-5-11-44

**"KHAILIEH"**  
Fábrica de Confecciones: Damas, Caballeros. Pantalones-camisetas-faldas. Blusas-Encajes. Pinteros, Bata, todos tipos. Perfumes. Ventas mayor y menor. Precios a mayoreistas. Santa Filomena 548.

GV-5-11-44

### TRANSPORTES

**"LA RAPIDA"**  
MUDANZAS

Dentro y fuera de Santiago.

Especialidad en mobiliario fino.

CAJAS FONDOS

Avenida Matia 365, fono 34664  
GV-5-11-44

### VIDRIERIAS

**"LA ECONOMICA"**  
Vidrios a domicilio.

Artículos para regalos.

Recoleta 281 — Fono 373336  
GV-5-11-44

**"B.O.M.A."**  
Vidriería y fábrica. Espejos. Vidrios a domicilio. Cubiertas para muebles. Arreglos-Mechuras. Espejos.

Teléfonos: 67671 — 87187.  
ROSAS 1238.  
GV-5-11-44

**VIDRIOS RAPIDAS COLOCACIONES A DOMICILIO**  
Cualquier cantidad. Chales, edificios.

En cualquier punto.

Santiago y fuera.

Vidrios planos Girados.

Jolir 387, máquina Lira.

Fono 30403.  
GV-5-11-44

**ZAPATERIAS**  
CARAFI

¿Quiere usted crecer? Compre calzado elevador, lo hará 5 centímetros más alto. Exclusivo.

PUENTE 500.  
GV-5-11-44

**"BADILLA"**  
Calzado fino. Sin talón. \$24,90

Taco 1/8 - 3/4 alto.

Bandera 871 — Independencia 353  
GV-5-11-44

**CARAFI**  
El mejor surtido para damas, caballeros y niños.

PUENTE 800.  
GV-5-11-44

**LUCERNA**  
Calzado fino: Damas, caballeros y niños.

PUENTE 628.  
GV-5-11-44

### ZAPATERIAS

**EL NUEVO MUNDO**  
Para niños más confortables.

SANTO DOMINGO 111.  
GV-5-11-44

**CALZADOS VERBA**  
Vende barato, muy barato.

San Diego 390 — Fono 1040  
GV-5-11-44

**"QUIERE USTED ECONOMIA"**  
en Alfombras, El Pajar, comprar. SAN PABLO 3072.

**MANUFACTURAS "RAMIRO"**  
Calzados. Depósito de lino.

SAN DIEGO 1234.  
GV-5-11-44

**"CALZADO CON HERRAJES"**  
Valen la pena.

Dura el calce.

San Alfonso 14.  
GV-5-11-44

**"CALZADOS GIGANTE"**  
Especialidades en calzado señoras, caballeros y niños.

Siempre novedades.

San Alfonso 43.  
GV-5-11-44

**"EL POPULAR"**  
Comercio y Zapatería.

Comizas — Pastiches.

Calzado para señoras, caballeros y niños.

Precios especiales a comerciantes.

San Alfonso 43.  
GV-5-11-44

**"LA LIQUIDACION"**  
Depósito de calzado pajar.

Precios especiales a comerciantes.

MEIGOS 49 — TELEFONO 1040.  
GV-5-11-44

**"CALCIPIAN"**  
Ventas mayor y menor.

Precios especiales a comerciantes.

SAN ALFONSO 14.  
GV-5-11-44

**"ORQUIDEA"**  
Calzado de lujo para señoras.

ARTURO PRAT 718 — 3028.  
GV-5-11-44

**"RAMIREZ"**  
Medidas a mano "Calce"

Amplia línea.

SAN PABLO 3072.  
GV-5-11-44

## CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

**TENDERINI 77**  
Fono 392494 (No tiene Sucursal)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero.



## BICICLETAS

Prémio o Estimulo con UNA FINA BICICLETA "ERICA"

EN TODOS LOS TAMAROS Frenos de torpeda o piola FACILIDADES DE PAGO HUERFANOS N.º 1113

**ARTURO FRIEDEMANN**



## SASTRERIA ENRIQUE ORELLANA

EMPASCUESE CON ORELLANA Y AL CREDITO. MEDIDAS, AMBOS, CAMISAS, DAMAS: VESTIDOS, CHAQUETONES BLUSAS, PANTALONES, ETC. MARQUESAS, COLCHONES, FRAZADAS, REFRIGERADORES, LIVADROS, ENCERADORAS, JUGUERAS, RADIOS.

— REFERENCISTA "SINGER" —  
— RECLAME SU CALENDARIO.

**BASCUÑAN 51**

## CORPORACION DE LA VIVIENDA

**Proyecto de Autoconstrucción**  
PROVISION DE 639 MEDIAGUAS DESTINADAS 300 A OSORNO Y 339 PARA CHILOE

Se solicitan propuestas públicas para la provisión de 300 mediaguas prefabricadas para Osorno, y 339 mediaguas para Chiloe en conformidad a los planos y especificaciones correspondientes y de acuerdo a los Proyectos de Autoconstrucción respectivos.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el jueves 9 de diciembre en curso, de 14 a 18 horas, en la Sección Autoconstrucción, calle Arturo Prat N.º 80, 2.º piso.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 16 de diciembre de 1965, a las 16 horas, en la Sección Autoconstrucción, A. Prat 80, 2.º piso.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

## ¡AHORA! EN "SASTRERIA DANDY"

673 SAN DIEGO 677

**JUGUETES MENAJE**

• Triciclos • Catres  
• Autitos • Colchones  
• Muñecas • Cocinas

Etc., Etc., Etc.

**JAIME COGAN**

el que siempre tiene la razón, le soluciona su problema para PASCUA y AÑO NUEVO

## I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

**Permisos para la venta de juguetes y tarjetas**

SE COMUNICA AL PUBLICO INTERESADO EN OBTENER PERMISOS PARA LA VENTA DE JUGUETES, ADORNOS O TARJETAS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO, QUE PARA EVITAR AGLOMERACIONES EN EL LOCAL, SERA ATENDIDO EN EL HALL PRINCIPAL DE LA I. MUNICIPALIDAD (PLAZA DE ARMAS CON 21 DE MAYO) A CONTAR DEL LUNES 13 DE DICIEMBRE EN CURSO EXCLUSIVAMENTE EN LAS MAÑANAS, DE 8.30 A 13.30 HORAS.

Por orden del señor Alcalde y con el objeto de facilitar una atención expedita, personal extraordinario atenderá la recepción, despacho y cobro de las solicitudes y permisos respectivos, por estricto orden de llegada.

Dentro del mismo recinto, funcionarios del Servicio Nacional de Impuestos Internos, especialmente destacados, tendrán por misión específica practicar los cálculos de las liquidaciones de Compra y Presunta.

**JORGE GUERRA MIQUEL**  
Tesorero Municipal Subrogante

## INDUSTRIAS FORESTALES S.A.C.P.

**JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS**

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta Ordinaria de Accionistas para el martes 14 de diciembre de 1965, a las 9 horas, en calle Huérfanos N.º 1176 (Teatro Gran Palace), con el objeto de pronunciarse sobre la Memoria y Balance correspondientes al 9.º Ejercicio, elegir Directores y tratar las materias a que se refieren los artículos 16 y 22 de los Estatutos Sociales.

**El Presidente**

**CIERRE DEL REGISTRO**

Para los efectos de la celebración de la Junta Ordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 5 hasta el 14 de diciembre, ambas fechas inclusive. SANTIAGO, diciembre de 1965.

**El Gerente**

## CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO DE URGENCIA

LABORATORIO CLINICO

Atención permanente día y noche

ALAMEDA 1616 - FONO 81921

**NADIE MAS BARATO EN CHILE**

**LIVING Eº 145**

**CHENILLE, FELPA, LANA**

Tapis Americano

**VENTAS DIRECTAS DE FABRICA**

Aproveche estos precios

**CATEDRAL 1432**



por Jorge Rojas Fergie

COCTEL.



Asociación Nacional de Prevención de la Ceguera, María de la Luz Silva Ferrando; Rodolfo Pincus, presidente de la Asociación de Ópticos de Chile; Teresa Aleo de Ballester, presidenta de las Voluntarias de la Luz; y Luis Rivas Reyes, Asesor de Seguridad Industrial de la Asociación de Prevención de la Ceguera.

**COCTEL EN EL CHILLON** — El señor Alain Saint-Loubert, presidente de la Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros y Técnicos, ofrecerá hoy un coctel en el Hotel Chillon, a los ingenieros favorecidos con el premio ACFI-ASTEF 1965.

**DE EUROPA** — Un grupo de una trece personas, regresando de Europa, regresan mañana Varas Montt y señora Gabriela Montt de Varas.

**COCTEL-COMIDA.**

La señorita Vita Dussallant Nielsen ofrecerá un coctel-comida en su residencia a sus amistades.

**EXPOSICION DE TECTO.**

El Movimiento Habitacional Cristiano-Techo ha inaugurado una exposición y venta de los productos de sus talleres, centros de madres y cooperativas de producción, en la Exposición "Contemporánea 66", local 13 de Las Torres de Tajamar.

**PREMIERE A BENEFICIO.**

Mañana, a las 22 horas, tendrá lugar en el Cine California, la premiere de la película "Ayer, hoy y mañana", a beneficio del Centro de Padres del Instituto Hebreo. Las tarjetas pueden canjearse desde las 10,30 horas, en la boletería del cine.

**MARIAS DE LOS SAGRARIOS.**

El próximo jueves, a las 18 horas, tendrá lugar la Asamblea final de las Marias de los Sagrarios, en la Casa de San Francisco Javier, Avenida Crespo de Errázuriz 901. Se encarece la asistencia.

**ARZOBISPADO DE SANTIAGO.**

El Arzobispado de Santiago comunica que a partir de hoy, hasta el 15 de marzo inclusive, sus oficinas atenderán en el siguiente horario: De martes a viernes, de 9,45 a 12,45 horas, y los lunes, de 15,30 a 18,30 horas.

**ENFERMA.**

Ha sido internada en la Clínica Santa María, la señora Bertha Risco de Tagle. Su estado es satisfactorio.

**DE ALGARROBO.**

De Algarrobo, don Arturo Costabal Echénique, señora Josefina Claro de Costabal, y familia.

**TE.**

La señorita María Magdalena Alessandri Rozas ofreció un té a un grupo de sus amistades, al que asistieron, entre otras, las siguientes personas: María del Rosario Cifuentes Ovalle, Antonia Raymond Nieto, Pilar Guzmán Pineda, Loreto Martínez Barayón, Luz María Echenique Talavera, Paz Labbé, Pilar Valdivieso Larrain, Ana Sofía Molina Labbé, Bernardita Díez Egaña, Eliana Keymer Calvo, Isabel Allende Marín.

**ROTARY CLUB SANTIAGO-SUR.**

El Rotary Club Santiago Sur celebrará su sesión semanal mañana, a las 13 horas, en el Hotel Carlos V, bajo la presidencia de don Humberto Recchione Fuentes. En esta ocasión se analizarán diversas materias relacionadas con la institución.

**COMIDA DE NAVIDAD.**

El próximo sábado, a las 21 horas, se realizará en el Círculo Español, la comida de Navidad del Club Zonta. En esta ocasión, se efectuará la transmisión de mando de la nueva directiva, y se hará entrega del Premio Zonta del presente año, a la señorita Gloria Vines Arco, y se procederá al intercambio de regalos navideños entre las socias. Adhesiones en los teléfonos 42824 y 498028.

**EN MEMORIA DE LA SEÑORA ISOLINA SOLAR DE HUMERES.**

Mañana se oficiará en memoria de la señora Isolina Solar de Humeres, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 12 horas, en la Iglesia de La Merced.

**CONDECORACION.**

El Encargado de Negocios de la Embajada de España, Rafael Gómez-Jordana, impondrá hoy la condecoración otorgada por el Gobierno de España al hombre de negocios y escritor, Rafael Sousa. La ceremonia se efectuará a las 19,30 horas, en la residencia del diplomático español, Avda. Américo Vespucio Sur N° 325.

**REGALOS PRACTICOS de NAVIDAD**

- CHALES
- MANTAS, PONCHOS
- BUFANDAS

en Mohair, Alpaca, Vicuña y Bouclé

— AMPLIO SURTIDO —

*casimires estado*

**ESTADO 201**  
ESQ. AGUSTINAS

**PINTORAS para SEÑORAS**

Bonitos y Variados Modelos  
con cuello - sin cuello  
con mangas - sin mangas

TODAS LAS MEDIDAS

**FABRICA DE ROPA**  
ALFONSO RUSSO A.  
AV. ESPAÑA 141  
TELEFONO 90362

**HOY DIA LUNES**  
**DIAS DE USAR DOLLY PEN**

**DICCION CANTO**

LIBRICO, MELODICO, FOLKLORE, FONATRIA Y LOGOTIPOS. PRONUNCIACION DEFECTUOSA, VOCES DESAGRADABLES, PROF. CARLOS DE SERENA. Clases individuales, no importa edad. Cura cansancio vocal y afonía por mal uso órgano vocal o respiratorio. Disponiendo: su invento control respiratorio, grabadora, radio-transmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios en Italia. FONOS 251436. VALENZUELA CASTILLO 1113, por Avenida Miguel Claro (a dos cuadras de Avda. Providencia.)

**De BYLOIZ**

FONO. 49130.  
—AHUMADA 43—

Surtido completo en ropa interior, ajustada para novias, telidos de hilo y lana, paños, batas, blusas, medias.

TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

**OTRA VENTAJA MAS DE DELANO...**

**¡AHORA LA GARANTIA DEL FABRICANTE Y LA GARANTIA DE DELANO CON MAS DE 46 AÑOS DE SERVICIO AL PUBLICO**

Delano ofrece esta doble garantía, porque su experiencia de 46 años le ha permitido conocer y seleccionar lo mejor en Artefactos para el Hogar, con la ventaja de que —para su mayor comodidad— usted los encuentra todos reunidos en cualquiera de sus amplios locales.

**DOBLE GARANTIA**

**PARA SUS ARTEFACTOS SIAM**

**Westinghouse '65**

**EL NUEVO SIAM**

Fabricado bajo licencia WESTINGHOUSE. Completo con 16 cuotas iguales.

**SIAM SH-14 MULTIGAS**

LA MEJOR COCINA DE CHILE

A gas licuado o gas de cañería. Cómodas aletas laterales que dan mayor espacio a su cocina. Cómprela con 16 cuotas iguales.

**¡Compre en DELANO sus artefactos SIAM!**

ES MUCHO MAS FACIL ELEGIR Y COMPRAR EN

**Delano**

46 AÑOS A SU SERVICIO

\* MONEDA ESQ. M. COUSIÑO, AHUMADA 91  
Y VICUNA MACKENNA 1048 - SANTIAGO  
AVDA. ERRAZURIZ 1652 - VALPARAISO

CONCEDEMOS CREDITOS DIRECTOS O POR PRESTAMOS BANCARIOS CONTROLADOS

**DOBLE GARANTIA!**  
Al comprar, pida la GARANTIA DELANO, conjuntamente con la garantía del Fabricante.

**PROTEJA SU CUTIS**



Elimine restos de maquillaje con **LECHE HAREM N** (Cold Cream) Durante el día y como base adecuada para los finos **POLVOS HAREM**, aplíquese **LECHE HAREM D** (Vanishing Cream) y tendrá la protección que su cutis requiere para lucir hermosa.



LECHE

**harem**

**HAY QUE ALCANZAR LA META**

El anhelo de la casa propia, símbolo de hogar seguro y decente, es una ambición natural, legítima e impostergradable de cientos de miles de hombres y mujeres de los sectores más modestos de nuestra patria.

El Plan Habitacional que el país está realizando contempla la construcción de 56.000 unidades durante 1966, etapa que es indispensable para alcanzar la meta de 360.000 viviendas en 6 años.

El Ministerio de la Vivienda, creado exclusivamente para solucionar el déficit habitacional, sólo podrá cumplir sus objetivos si cuenta con los recursos económicos necesarios.

Es de tanta importancia para el desarrollo nacional y son tantas las esperanzas depositadas en el cumplimiento de este plan, que es necesario alcanzar la meta.

Es por esto que la Cámara Chilena de la Construcción, consciente de la magnitud de la obra por realizar, pide a los poderes públicos y a todos los chilenos que se dé a este plan el más amplio respaldo.

construir es demoler la miseria

**CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION**





## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, MIÉRCOLES 15, DEBUT EN CONCEPCION, DIAGONAL PEDRO AGUIRRE CERDA



CHAPLIN VOLADOR y los nuevos trapeceistas españoles LOS CASTILLA, que el miércoles 15 debutarán en CONCEPCION en el céntrico terreno DIAGONAL PEDRO AGUIRRE CERDA.

El público de Concepción espera con visible interés el debut, para el miércoles 15, del Nuevo Circo LAS AGUILAS HUMANAS 1965, en la amplia y confortable Carpa Chilena "Córdo", instalada en el céntrico terreno de Diagonal Pedro Aguirre Cerda esquina Orompello.

En Concepción se presentarán las nuevas atracciones internacionales 1965, que tanto éxito han obtenido, tales como "Les Ortanis", clowns musicales franceses; The Walter Altes Trio, magníficos alambistas estadounidenses; Dafne y Apolo, dúo gimnástico plástico italiano (la fuerza hecha arte y belleza física femenina); The Mitchell Bros, ovacionado y notable dúo de patinadores skater rollers (patines-ruedas), de gran ritmo emocional; "Les Dorval", rotistas equilibristas franceses; el núcleo de trapeceistas voladores españoles "Los Castilla", con Chaplin Volador; la gran nota cómica criolla "Los Cuatro Brujos", parodia de "Las Cuatro Brujas"—refalosa "A dónde vas soldado"—, y los pasajes humorísticos de los magníficos clowns y tonies Chamaco, Cumparsita, Zapatin, Chucharrita y Matilla, acrecentando su gran espectáculo con los elefantes turísticos, los diez leones africanos del domador suicida, capitán Marek, y la caballería de pomos, caballitos enanos de Shetland.

En la Diagonal Pedro Aguirre Cerda y Orompello, el Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1965 cumplirá el siguiente orden de actuaciones penquisistas: El miércoles 15, noche, debut inaugural; jueves 16 y viernes 17, dos funciones cada día: en vernal, 6.40, y noche, 9.40; el sábado 18, tres penúltimas fiestas penquisistas, con matiné infantil a las 3 de la tarde, y el domingo 19, tres últimos espectáculos finales, despedidas de Concepción, en matiné, vernal y noche. Seguirán al sur austral.

**1ª FERIA DEL DISCO**  
TIENE MAS, VENDE MAS Y MAS BARATO

DISCOS 45 A E° 1  
DISCOS 33 1/2 A E° 4  
LONG PLAY DE 12" STEREO E° 6  
CAJAS DE MUSICA CLASICA  
OFERTAS CON 50% DE DESCUENTO.

entrando por Alameda  
**ESTADO 26**  
al lado de Radiohertz.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

A.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

1.-) DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

PROYECTO N° 5.565-B. — ALCANTARILLADO DE VALDIVIA

Se avisa a los señores Contratistas que esta Propuesta que se debía efectuar el 15 del presente, ha sido postergada hasta nuevo aviso.

## CAJA DE PREVISION DE LA MARINA MERCANTE NACIONAL

SECCION OFICIALES Y EMPLEADOS  
SECCION TRIPULANTES DE NAVES Y OO. MARITIMOS  
SECCION AGENTES GENERALES DE ADUANA

Se solicita a los señores IMPONENTES que tramitan PRESTAMOS de:

- Reparaciones Mayores - Ley 16.251
- Reparaciones Menores - Ley 16.251
- Construcción Terreno Propio, Art. 76 DFL. N° 2
- Sistema Prestatarios, Arts. 71 y 72 DFL. N° 2

SE SIRVAN PRESENTAR SUS ESTADOS DE PAGO, ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE DEL PRESENTE AÑO, A FIN DE QUE PUEDA SER CONSIDERADA LA CANCELACION DE LOS MISMOS ANTES DE LA FECHA QUE SE INDICA, PARA LOS EFECTOS DEL BALANCE CORRESPONDIENTE.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# GUIA DEL ESPECTADOR

## ROTATIVOS

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 11 horas: Cofe Europa. Melodía inmortal. Vuelve amor mio.

ASIQUE, Estado 257 (392112). — Rotativo desde las 12 horas: Shenandoah (Parate perdido). EE. UU. Suspense. Colores. Mayores de 14 años.

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). — Rotativo desde las 13 horas: Deseo a la Luna. Falso orgullo. Por pura gusto.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96488). — Rotativo desde las 11 horas: Los barbaudos. Francia. Suspense. Mayores de 18 años.

AMERICA, Rubio 300 (52443). — Rotativo desde las 14 horas: Detective a bordo. Profugo de su pasado. Los vaurianos.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811). — Rotativo desde las 14 horas: Un loco con sueño. La guerra y la paz. Festival de Papey.

AVENIDA MATTA, Avda. Matto 618 (31455). — Rotativo desde las 14 horas: La furia del viento. La multitud del grito. Fuego en el corazón.

ALVAREZ, Población Dávila (581427). — Rotativo desde las 14 horas: No comparamos mi amor. Los lancheros negros. La jaula del amor.

BAQUEDANO, Plaza Italia 673 (31787). — Rotativo desde las 13 horas: Cleopatra. Cielo amarillo.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encaleda 2820 (91787). — Rotativo desde las 14 horas: Canticos del alma. Shavanes y valientes. El canto de Shavanes.

CAREI, Manjitas 825 (392414). — Rotativo desde las 14 horas: Sangre sobre la tierra. Un espía con mi cara.

CARRETA, Av. B. O'Higgins 2151 (84885). — Rotativo desde las 14 horas: La guerra y la paz. Zulu.

CERVANTES, Matías Covadonga 134 (381894). — Rotativo desde las 11 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 12 horas: El terror de la frontera. Bonitas las tablas.

CITY, Agustinas 1022 (66637). — Rotativo desde las 11 horas: Regreso del infierno. EE. UU. Acción. Colores. Mayores de 18 años.

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Cuando me voy. Silencio iracundo. El mariscal.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). — Rotativo desde las 14 horas: Un par de sinvergüenzas. Mexicana. Cómica. Menores.

CHILE, Recoleta 2104 (372564). — Rotativo desde las 13 horas: Ugento doctor. Cuidado sargento.

DANTE J. Washington 26 (49539). — Rotativo desde las 13 horas: Gigante. Noticias y agregados. Mayores y menores.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64296). — Rotativo desde las 14 horas: El infierno es para los héroes. Un espía con mi cara. El espía de Rommel.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — Rotativo desde las 10 horas: La mujer de paja. EE. UU. Drama. Suspense. Mayores de 18 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — Rotativo desde las 14 horas: Asesino de mujeres. Doble Bárbara. Vividos sin amor.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389). — Rotativo desde las 14 horas: Detective con falda. Reclusa. Al oeste de Montana. Los californianos.

HUSEN, Huérfanos 979 (31603). — Rotativo desde las 10.30 horas: 007 contra Goldfinger. EE. UU. Acción. Mayores de 14 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho N° 4117 (731284). — Rotativo desde las 14 horas: Codicia bajo el sol. La cuadrilla maldita. Profugo de su pasado.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). — Rotativo desde las 14 horas: Amores y aventuras de Ali Babá. Tanganyika. Dos semanas en otra ciudad.

IMPERIO, Estado 235 (397960). — Rotativo desde las 10.30 horas: Zorba el Griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

KING, Huérfanos 840 (32838). — Rotativo desde las 11 horas: La reina y su zangano. Italia. Comedia. Mayores de 21 años.

LAUTARO, Curru. Mapa 402. — Rotativo desde las 14 horas: Maciste en la corte del zar. Los lancheros negros. Cuarenta grados de amor.

LIBERTAD, Vivacosta 1544 (361627). — Rotativo desde las 14 horas: Soy de mi general. Imperio de gangster. Cuidado con la papa.

LIRA, Fuster Ciccioli 295 (52181). — Rotativo desde las 14 horas: Cuando hierve el infierno. Maciste en la corte del zar. Los lancheros negros.

MADRID, Chacabuto 32-C (93657). — Rotativo desde las 14 horas: Los siete invencibles. La flecha de oro. 300 años en Atenas.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: Marcha o muera. Marco Polo. Ases de relámpago días de redobles.

MARCONI, Manuel Monti 632 (42867). — Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. El destino nos persigue.

MAYO, Manjitas 879 (391201). — Rotativo desde las 10 horas: Nuevo festival de Tom y Jerry. EE. UU. Dibujos animados. Menores.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Rotativo desde las 13 horas: Río Conchos. Amor de otro mundo. Conspiración diabólica.

MISIRAL, San Diego 279 (43994). — Rotativo desde las 13 horas: El destino de un hombre. Tito y el sí-buro. El precio de la venganza. Luchadores.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253). — Rotativo desde las 14 horas: La Cisterna. — Rotativo desde las 14 horas: Papá gana. Los lancheros negros. Ases de mujer.

MONACO, Arturo Prat 713 (382845). — Rotativo desde las 14 horas: El Rey de los reyes. Fui un ladrón.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 2943 (91555). — Rotativo desde las 14 horas: Historia de dos pilletes. Dos salvas y dos gallinas. Froy Escobedo.

NACIONAL, Independencia N° 801 (37050). — Rotativo desde las 14 horas: El infierno es para los héroes. El hombre de río. Un rayo de luz.

NILIO, Manjitas 879 (392078). — Rotativo desde las 11 horas: Loco por las muchachas. EE. UU. Musical. Mayores de 21 años.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 129 (392749). — Rotativo desde las 14 horas: Ejercicio para cinco dedos. El cardenal.

NAVIA, Samuel Izquierdo N° 1625 (721720). — Rotativo desde las 14 horas: Cadricia bajo el sol. La cuadrilla maldita. Operación bikini. Cap. 5° "La reina misteriosa".

NOVEDADES, Cuello 257 (94594). — Rotativo desde las 14 horas: Ases de relámpago. Sombras en su vida.

O'HIGGINS, San Pablo 2385 (84529). — Rotativo desde las 14 horas: El hombre de río. Los siete invencibles. Detective a bordo.

PALACE OVALLE, Iquique 4498. — Rotativo desde las 14 horas: Papá gana. Los lancheros negros. Habla una vez dos héroes.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Rotativo desde las 14 horas: El hombre de piedra. Scotland Yard. De color moreno.

PORTUGAL, Días de Julio 233 (34816). — Rotativo desde las 14 horas: Cleopatra. El regreso de la caldera del diablo.

PRAT, San Diego 2117 (50754). — Rotativo desde las 13 horas: Fiebre de trompa. Cleopatra.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Rotativo desde las 14 horas: Los amores y aventuras de Ali Babá. Tanganyika. La vida íntima de Adán y Eva.

REAL, Campaña 1040 (65555). — Rotativo desde las 11 horas: La reina y su zangano. Not. y agregados. Marco Polo. Ases de relámpago días de redobles.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Rotativo desde las 14 horas: Héroe de guerra. Ugento doctor. El infierno es para los héroes. Un rayo de luz.

RIO, Manjitas 743 (33550). — Rotativo desde las 11 horas: ¿Por quién doblan las campanas? Hay como ayer.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: Amores de relámpago. Los soplones. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes N° 802 (34093). — Rotativo desde las 13 horas: La familia autora. Regreso del asesino 007.

ROMA, San Diego 236 (67368). — Rotativo desde las 14 horas: Marcha o muera. Marco Polo. Ases de relámpago días de redobles.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809). — Rotativo desde las 11 horas: El hijo del pistolero. EE. UU. Acción. Menores.

SAN ANTONIO, San Antonio 258 (33605). — Rotativo desde las 13 horas: Almas en conflicto. Noticias y agregados.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). — Rotativo desde las 14 horas: ¿Por quién doblan las campanas? Hay como ayer.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (33357). — Rotativo desde las 11 horas: El hombre pacífico. El tirano de la frontera.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262). — Rotativo desde las 14 horas: El último cuplé. Corrupción. El último tango.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Rotativo desde las 14 horas: Sacrificio de una madre. El puente sobre el río Kwai. Desde la terraza.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (30965). — Rotativo desde las 14 horas: El último tango. Corrupción. El último cuplé.

SANTIAGO, Merced 829 (32888). — Rotativo desde las 13.15 horas: El pistolero relámpago. Mayores de 14 años.

SÃO PAULO, Merced 772 (397946). — Rotativo desde las 14 horas: Sam, el sinvergüenza. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321). — Rotativo desde las 14 horas: El signo de la frontera. El hombre pacífico. La semilla de los hijos.

SUR, San Diego 925 (61524). — Rotativo desde las 13 horas: El día más largo del siglo. El destino nos persigue.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Rotativo desde las 11 horas: Rumbo al infinito. Noticias y agregados. Mayores y menores.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Rotativo desde las 11 horas: Memorias de amor. Primavera romana.

VALENCIA, Independencia N° 2199 (370288). — Rotativo desde las 14 horas: Amores y aventuras de Ali Babá. Tanganyika. La vida íntima de Adán y Eva.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704). — Rotativo desde las 14 horas: El último cuplé. El último tango. Corrupción.

WINDMILL, Moneda 1025 (89761). — Rotativo desde las 11 horas: El profeta y el león. EE. Comedia. Colores. Mayores y menores.

YORK, Alameda 164 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Nace el amor. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y menores.

## CINES COMUNALES

AVENIDA (Ruín). — Rotativo desde las 15 horas: La diligencia de la muerte. El mundo de los vampiros.

MAIPO, 5 de Abril 19 (371300). — Rotativo desde las 14 horas: El rey de la furia y la venganza. Palabra de mulo.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: Los 3 chiflados y las pistolas. Vividos vividos.

NACIONAL (Punta Alto). — Rotativo desde las 14 horas: El rey de la furia y la venganza. Palabra de mulo.

PLAZA (Punta Alto). — Rotativo desde las 14 horas: El precio de la venganza. El espáncin del diablo.

PLAZA (Talagante). — Rotativo desde las 17 horas: Emboscada mortal. Así era Pedro Infante. El asesino emascarado.

SANTIAGO (San Bernardo). — Rotativo desde las 14 horas: 36 horas de suspense. Manie. Mayores de 15 años.



## I. Municipalidad de Santiago TEMPORADA DE DIFUSION CULTURAL

CUARTA ETAPA - 1965

HOY — a las 22 horas

## HIPODROMO CHILE

## ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL

Director: AGUSTIN CULLELL

## PROGRAMA:

Mozart: Las Bodas de Figaro (Obertura)  
Haydn: Sinfonía N° 2 "Londres"  
Mendelssohn: La gruta de Fingall (Obertura)  
Grieg: Suite Peer Gynt N° 1  
Soro: Danza Fantástica

Entrada Gratuita

PROXIMO ESPECTACULO:  
MARTES 14. — ORQUESTA FILARMONICA MUNICIPAL en el CLUB HIPICO, a las 22 horas.  
ORFEON MUNICIPAL, en la Población Gabriel González Videla, a las 19 horas.

## Instituto de Investigaciones Agropecuarias

## Junta General Extraordinaria de miembros activos

Se cita a los miembros activos de la Institución a una Junta General Extraordinaria que se verificará el día martes 21 de diciembre, a las 15.30 horas, en la Sala de Consejo de la Universidad de Chile (Casa Central), a fin de tratar la Memoria, el inventario y el Balance de la Institución.

## DIARIO "LA NACION" Y "RADIO CORPORACION"

## "RISAS A LA CHILENA"

(19.30 a 20.30 horas)

## CONCURSO "VOCES FOLKLORICAS DE LOS BARRIOS"

VOTO POR .....

BARRIO .....

NOMBRE .....

DIRECCION .....

(VOTO VALIDO POR 5 PUNTOS)

Vote por sus folcloristas aficionados favoritos de su Barrio y gane valiosos premios donados por Gran Tienda "LA MASCOTTA", ESTABLECIMIENTOS MAIPO, Productos Virginia y Casa de Deportes "SPORTMAN", AUTOSERVICIOS "AS" de San Pablo 3359 y Catedral esquina Amunátegui. Deposite sus votos en un sobre, dirigido a "RISAS A LA CHILENA", casilla 244-V, Santiago, RADIO CORPORACION.

Al reverso del sobre indique su nombre y dirección. Inscripción de folcloristas, diariamente, en Radio Corporación, Morande 25, segundo piso, Santiago. Los seleccionados obtendrán un contrato válido por un mes en el programa RISAS A LA CHILENA.

**HOY SANTIAGO**  
MERCED 829 - FONO 32888  
ROTATIVO DESDE LA 1.15 P.M.

**¡JURÓ VENGARSE DEL PUEBLO QUE LO TRAICIONÓ!**

**AUDIE MURPHY**  
**Pistolero Relampago**  
(THE QUICK GUN)  
MERRY ANDERS  
TECHNICOLOR  
TECHNISCOPE  
MAYORES DE 14 AÑOS

Simultáneamente, los rotativos Astor y York exhibirán comedia de la nueva



En el París existencialista, en las callejuelas de Montmartre, Universal ha situado la acción de esta comedia para mayores de 14 años y en fascinante lección de estreno absoluto anuncian los cines ASTOR y YORK los miércoles. El reparto es formidable, incluyendo a Elsa Lanchester, Angie Dickinson, James Garner y Dick Van Dyke. Se trata de una comedia brillante, de sofisticada ironía que no dudamos va a constituir todo un éxito.

DIRECTAMENTE DEL TEATRO CAUPOLIC DE SANTIAGO ANTE EL GRAN PUBLICO DE CONCEPCION... EN DIAGONAL PEDRO AGUIRRE CERDA ESQUINA OROMPELO

## NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS 1965"

Juventud resplandeciente en plenitud de fuerza y belleza, The Walter Altes Trio de New York.

EL MIÉRCOLES 15 DEBUT EN CONCEPCION

**CIRCO**  
**AGUILAS HUMANAS**  
1965

Los skater-rollers de New York, THE MITCHELL, con sus cómicos sobre patines rodantes LES ORTANIS, clowns sicilianos franceses, DAFNE Y APOLO, dúo gimnástico francés, CHAPLIN VOLADOR y los nuevos trapeceistas españoles LOS CASTILLA.

**5 únicos días**  
**penquisistas**  
en Diagonal Pedro Aguirre Cerda, Orompello, regala de alegría con **CUATRO BRUJOS**  
**MIÉRCOLES 15**  
**MINGO 19, incluído**

## COMPANIA MANUFACTURERA DE PAPELES Y CARTONES S.

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de la Compañía, en conformidad a lo establecido en el Directorio de la Compañía, en conformidad a las disposiciones de los Estatutos, ha resuelto cerrar el ejercicio de 1965, a fin de diciembre de 1965, ambas fechas inclusive, para los efectos de:

- Repartir un dividendo de E° 0.035 por acción, en cambio de éste, entregar acciones liberadas en proporción equivalente, que se comunicará en fecha próxima, de acuerdo con autorización de la Superintendencia de Soc. Anónimas.
- Citar a Junta General Extraordinaria de Accionistas, cuya convocatoria se hará oportunamente por prensa.

EL PRESIDENTE

**FABRICA CARTERAS "RILOF"**  
LE OFRECEN ÚLTIMOS MODELOS EN TODOS LOS COLORES. También en blanco.

**HECHURAS TENIDAS TRANSFORMACIONES EN COCCORLO, CUEROS, TERNIL Y ARREGLOS EN GENERAL**

**COQUIMBO 1179**  
Entre San Diego y Ovalle

**E° 188**  
**LIVINGS**  
MODERNOS  
Materiales en Primera en Póliza de Garantía por 10 años. Compromiso en LA FABRICA

**SAN IGNACIO**  
FONO 6810  
CON LA GENTIL ATENCION DE DAVID TERNIL



TEATROS

— Instituto del teatro de la Universidad de Chile. Descansa de la semana, mercedes de la semana.

TEATRO "ARPA" "LUIS A. HEIREMANS" Alameda 1461 (60778). — 19.30 horas: Teatro de Ensayo U.C. "La Pórgola de las Flores".

SILVA "NO" "JUAN EN SOCIEDAD" 19.30 horas: "Juan en sociedad".

MATU, Huérfanos 154 (39789). — 19.15 y 22.15 horas: Cía. "Seguía".

CORDABA "Allegro a las mujeres".

MOHICA, Muebles 920 (31477). — 19.10 y 22.10 horas: Compañía Amara Vargas-Pury Durante. "La casa de los siete balcones", de Alejandro Casona.

MOZART, Apagando 3354, todo cine El Golf (480531). — 19.45 horas: El tercer testigo, de Dominique Nohain.

CLUB DE TEATRO DEL CALLEJON, Mat. Jue. 273. — Descansa de la compañía.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19.10 y 22.10 horas: Cía. de Comedias Sonas Bouquet. "Coco".

LA COMEDIA, Marced 349 (391523). — 19 y 22 horas: CINE-ARTE-UC.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1249 (50637). — 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoroso".

OPERA, Huérfanos 837 (30176). — 19.21.40 y 23.15 horas: Compañía de Revistas "BIM-BAM-BUM", presenta "Esta noche no".

GUIA DEL ESPECTADOR

FICAREQUE, Recoleta 348 (27204). — 19.30 y 23 horas: Compañía de Revistas Strip-Tease.

CINES

(HORARIO 11:00)

BANDERA, Bandera 76 (89111). — Continuado por reparaciones.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49804). — 17, 19.45 y 22.30 horas: Loco por las muchachas. Nol. y agregados, mayores de 21 años.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas: La mujer de paja. EE. UU., drama, mayor de 18 años.

DUCAL, Agustinas 777 (33735). — 14.30, 18.15 y 22 horas: La navidad reheida. EE. UU., Comedia. Musical. Mayores y menores.

EL GOLF, Apagando 614 (48004). — 15, 19 y 22 horas: Mary Poppins. EE. UU., Walt Disney, Musical. Mayores y menores.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (40082). — 12.15 y 22 horas: Mi bella dama (My Fair Lady). Nutcracker y agregados. Mayores y menores.

HUÉRFANOS, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas: Mary Poppins. EE. UU., Walt Disney, Musical. Mayores y menores.

LAS CONDES, Noruega 6316 (48047). — 19.15 y 22.15 horas: El expresado de Van Ryan. EE. UU., Acción. Mayores de 14 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — 19.15 y 22 horas: La reina y su sargento. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.

LIDO, Huérfanos 680 (34364). — 13.30, 16, 19 y 22 horas: Su hora más gloriosa (Memorias de Churchill). Inglesa. Colores. Mayores y menores.

LO CASTILLO, Vitarra 2284 (48198). — 18.45 y 22.15 horas: La colina de la desobediencia. EE. UU., Drama. Mayores de 18 años.

METRO, Bandera 137 (82261). — 13, 16, 19 y 22 horas: Nuevo festival de Tom y Jerry. Mayores y menores.

DE SILE, Padre de Valdivia 699 (41345). — 19 y 22 horas: Cielo arriba, fango abajo. EE. UU., Educativa. Descriptiva. Mayores de 14 años.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (42971). — Relativo desde las 13 horas: La reina y su sargento. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.

PEPE DE VALDIVIA, Padre de Valdivia 1713 (42948). — 18.30 y 22.15 horas: Zorba el Griego. EE. UU., Drama. Mayores de 18 años.

ESPANA, 14, 16.15, 19 y 22 horas: La verbena de la paloma, española. Musical, colores, mayores y menores.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). — 18.30 y 21.30 horas: Por fin París. Leyenda de lobo. Cantalla de oro.

REX, Huérfanos 735 (31144). — 15, 19 y 22 horas: Backlot. Mayores de 18 años.

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 613 (34718). — 15, 19 y 22 horas: En busca del porcelino. EE. UU., Cine-rama. Menores.

**6ª Semana HOY REX**  
5-7 y 10 PM

UNA AVENTURA ESPECTACULAR, DE CONFLICTOS Y CONSPIRACION... DE REBELDIA Y VENGANZA.

**PETER BURTON-OTOOLE**  
COMO SU REY

**BECKET**

PAOLA BROWN-GINO CERVÍ-PAOLO STOPPA  
PRODUCCION TECNICALCOLOR (MAYORES DE 18 AÑOS)

**HOY METRO-LO CASTILLO**  
3-6.45 y 10.15 PM

LOS DOS PEQUEÑOS GRANDES ARTISTAS

**Tom y Jerry**

DAVISVISION TECHNICOLOR

**La Casa Ideal de los Novios**

**REGALOS PRACTICOS**

juegos de cama y bordados finos en mantelería -

Colchones Marquenses "CIC" San Diego 1000

**HOY CONTINENTAL** PZA. BULNES 41-FONO 60735  
ROT. DESDE LAS 2 PM.

Temibles con la botella Corderos en el amor... son UN PAR DE SINVERGUENZAS que vencen al mal humor.

PRODUCCIONES ROTOMAT, S.A. presenta a **LUIS AGUILAR-JOQUIN CORDERO OLIVIA MICHEL-PINTO** EL CABALLO QUE CANTA

**"UN PAR DE SINVERGUENZAS"**

MAYORES Y MENORES

**La pérgola de las flores.**  
Teatro de ensayo u.c.

**Ultimas funciones**  
Termina el domingo 19 de diciembre. ¡Compre sus entradas con anticipación!

**CARPA "LUIS A. HEIREMANS"**  
Alameda 1461 - Fono 60778

Patrocinio de la Ilustre Municipalidad

**HOY:**  
VERMUT A LAS 19.30. Sábado y Domingo, ver-mut y noche.

**Mañana WINDSOR**

**Estreno ABSOLUTO!**

**TRES BONITAS JOVENES EN BUSCA DEL AMOR...**

20 años de **ANN-MARGRET** **FRANÇOISE** **CINCY** **MICHELLE** **TIFFIN**

**En BUSCA del PLACER**

**LAWRENCE TIERNEY KEITH**

COLOR motion picture

MAYORES DE 21 AÑOS

**HOY CONTINENTAL** PZA. BULNES 41-FONO 60735  
ROT. DESDE LAS 2 PM.

Temibles con la botella Corderos en el amor... son UN PAR DE SINVERGUENZAS que vencen al mal humor.

PRODUCCIONES ROTOMAT, S.A. presenta a **LUIS AGUILAR-JOQUIN CORDERO OLIVIA MICHEL-PINTO** EL CABALLO QUE CANTA

**"UN PAR DE SINVERGUENZAS"**

MAYORES Y MENORES

**TODOS los CAMINOS CONDUCEN AL DRIVE-IN "EL ESTRIBO"**

Avda. Las Condes 1-2-3-4-5. Atención en los autos y comedores día y noche. Pérgola capacidad 400 personas

**Restaurant NATURISTA**

**"Temporada de Primavera" en EL NATURISTA**

Con los primeros calores de la temporada viene la deshidratación. Consuma exquisitos jugos naturales con todas sus vitaminas: que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, zanahorias, etc.

**Pida los saludables PEACH MELBAS**

Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado

El más típico Restaurante de la capital, Ahumada 149

**Philishave 120S DE PHILIPS**

• MAS COMODA • MAS ECONOMICA • MAS MODERNA

ADQUIERALA EN:

**RADIOFONOGRAFIA**

Agustinas 985 - Teléfono 398628 San Antonio 339 - Teléfono 31561

**El INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO**

comunica a sus Asegurados y al Público...

Que de acuerdo con el NUEVO SISTEMA DE SEGURO DE VIDA REAJUSTABLE los seguros que, al 31 de Diciembre de 1965 tengan un año de vigencia como mínimo, se reajustarán a contar del 1º de Enero de 1966, en un

**25,9%**

Este porcentaje corresponde al aumento experimentado por el «Índice de Precios al Consumidor» fijado por la Dirección de Estadísticas y Censos, correspondiente al periodo del 1º de Octubre de 1964 al 30 de Septiembre de 1965

El Instituto de Seguros del Estado cumple así con sus propósitos de otorgar al Seguro de Vida un auténtico carácter de Ahorro y Previsión manteniendo su valor real

Todo ello, gracias al NUEVO SISTEMA REAJUSTABLE, incorporado por

**ise INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO**  
SANTIAGO, MONEDA 1025



## FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

Desde Oruro, el piloto chileno continuó en jira a La Paz, Cochabamba, Lallagua y Unala, realizando en cada lugar demostraciones aéreas ante la admiración del público boliviano. Posteriormente se dirigió a Argentina, prosiguiendo con incansable entusiasmo su labor de difusión aeronáutica.

Mientras tanto, Figueroa también había partido al norte, con sus monoplanos "Valparaíso" y "Tucapel", teniendo en Antofagasta y Arica, para realizar algunas exhibiciones. Desde Arica continuó a Bolivia, iniciando ca- si simultáneamente con Paz, algunas demostraciones de vuelo en el Alto de La Paz, las cuales debió interrumpir por prohibición del Gobierno boliviano. En vista de esta dificultad se dirigió a Arequipa, donde realizó tres vuelos que fueron los primeros registrados en esa ciudad peruana. Luego siguió a Mollendo, realizando nuevas exhibicio- nes. A mediados de septiembre de 1915, Figueroa continuó a Guayaquil, donde repitió sus interesantes demostracio- nes aéreas con gran éxito y acogida de los ecuatorianos. Fue el primero en volar en Babahoyo, Daule, Vinces, Ma- chala y Pasaje, empleando en medio de esa zona selvática, pequeños espacios libres para desarrollar sus exhibiciones. (CONTINUARÁ)

## PALABRAS CRUZADAS

**HORIZONTALES:**

- Lo que una y sujeta dos cosas entre sí.
- Humores acuosos que sa- len por los poros.
- Escopeta corta con la re- cámara muy reforzada.
- La que fabrica tejas y la drillos.
- Perseguida con empeño.
- Cabestro de cánamo con el cual se ata la bestia.
- Galicismo por jarabe.
- Alternativa de dos pro- posiciones que confunden.
- Atoraz.
- Órgano principal de la circulación de la sangre.
- Pronombre.
- Calor grande.
- Especie de gorrón con vi- siera que usaban antigua- mente los soldados espa- ñoles.
- Fluido gaseoso que respi- ramos (pl).
- Aparato que usan los pescadores para pescar.
- Clasificación benéfico.
- Prep. insep. que signifi- ca con.
- Distantes, lejanas.
- Perder la vista.
- Arrecife coralino en for- ma de anillo que circun- da una laguna interior.
- Pez malacopterigio abdo- minal europeo.

**VERTICALES:**

- Muebles o utensilios.
- Fuertes, vigorosos.
- Atasca, obstruye.
- C. de Irak; puerto de Bagdad.
- Se apodera de las co- sas con perjuicio de los de más.
- Primera palabra del him- no de San Juan Bautis- ta.
- Expresar el pensamien- to con palabras.
- Hacer un agujero en ciertas cosas.
- Sacudida violenta, tem- blor de tierra.
- Existimos.
- Echan en sal.
- Rece.
- Cubran de oro una cosa.
- Yerbucilla inútil que se escarda (pl).
- Expresen el pensamiento con palabras.
- Retardas.
- Extraña una cosa de otra.
- Lentos, tardíos.
- Aparta, separa.
- Engañosa, fraudulenta.
- Bola varias veces una co- sa elástica.
- Carruaje de dos ruedas con dos asientos y ca- pota.
- Arbol celtido silvestre originario de Cuba.
- Vasija de madera en que se echa un líquido para transportarlo.
- Género de mamíferos que persigue a los ratones (pl).
- Externo comunal para pastos.
- Sur Este.

**RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR**

UNGLER GRANDA  
TIRAR ATEAS  
AVISAR ABORDO  
LES SALTO ION  
OLER SIAO OTRA  
S SIN SET  
SAN SET  
L ACO SAL M  
LOCO TITARICA  
ODADULA BAR  
RETASO AMARRE  
ASARAS ALADIA  
BAREZA ORADOR

## TARZAN



## DICK TRACY



## JUAN MARINO



## CORPORACION DE LA VIVIENDA

### PROGRAMA DE PROMOCION POPULAR

#### PROPUESTAS POR EDIFICIOS PREFABRICADOS DE EQUIPAMIENTO COMUNITARIO

Se invita a los señores industriales de la construcción y Contratistas en general para que, formando equipos con arquitectos, constructores civiles e ingenie- ros, concurren a las propuestas públicas para la construcción de 21 Centros So- ciales prefabricados, en las localidades que se indican y en conformidad al si- guiente detalle:

LOCALIDAD	CENTROS SOCIALES
TOCOPILLA . . . . .	1
CALAMA . . . . .	1
ANTOFAGASTA . . . . .	2
VALLENAR . . . . .	1
VALPARAISO . . . . .	2
VINA DEL MAR . . . . .	1
LA CALERA . . . . .	1
SANTIAGO . . . . .	3
RANCAGUA . . . . .	2
CHILLAN . . . . .	1
TOME . . . . .	1
TEMUCO . . . . .	1
VALDIVIA . . . . .	4
<b>TOTAL</b>	<b>21</b>

La Corporación de la Vivienda proporcionará los an- tecedentes de los edificios a industrializarse por los equipos concurrentes. Los interesados podrán licitar en uno, varios o la totalidad de los centros sociales, de acuerdo con la capacidad económica, técnica e indus- trial que oportunamente calificará la Institución.

**ENTREGA DE ANTECEDENTES:** Desde el día 1.º ha- ha el día 14 de diciembre de 1965, en la Oficina de Venta de Antecedentes, calle Serrano 45, 3er. piso.

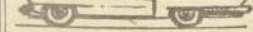
**ENTREGA HOJA DE DECLARACION:** Hasta el día 14 de diciembre de 1965, a las 17 horas, en la misma Oficina.

**APERTURA DE PROPUESTAS:** El día 17 de enero de 1966, a las 18.30 horas, en la oficina del Jefe del De- partamento de Construcción, calle Serrano 45, 3er. piso.

El Vicepresidente Ejecutivo

## APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres, niveles. Pre- cios más bajos. COM- PRUEBELLO.



INSTITUTO "SAN MIGUEL"

Sucursal en Sigo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

## CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### AVISO

EN EL DIARIO OFICIAL DEL DIA MARTES 14 DE DICIEM- BRE DE 1965 SE PUBLICARAN LOS LISTADOS DE SELEC- CION DE IMPONENTES QUE OPTARON AL PRESTAMO ESPECIAL DE AHORRO PRE- VIO, ART. 23 DE LA LEY 15.163, EN EL LLAMADO A INSCRIPCION, REALIZADO ENTRE EL 1.º Y EL 30 DE ABRIL PASADO.

VICEPRESIDENTE  
— EJECUTIVO —

## UNIVERSIDAD DE CHILE Departamento Coordinador de Centros Universitarios

### CONCURS

PARA OPTAR AL CARGO DE DIRECTOR DEL CENTRO U- NIVERSITARIO DE OSOR- QUE INICIO SUS ACTIVI- DES EN MARZO DE 1966

- Podrán optar al concurso los profe- res titulares de la Universidad de Chile que desempeñan clases univer- sitarias y que tengan no menos de y no más de 25 años de ejercicio p- fesional.
- Los interesados deberán informar en el Departamento Coordinador de Centros Universitarios de los ante- dentes que se requieren para el cargo.
- El concurso permanecerá abierto ha- ta el 20 de diciembre y los documen- tos pertinentes se recibirán en Ma- ced 152, 2º piso, de 9 a 12 y de 13 a 18 horas.

Universidad de Chile  
RECTOR



## PARA HONRA Y GLORIA DE LA PATRIA

### INCORPORATE A LA ESCUELA MILITAR "BERNARDO O'HIGGINS"

#### FORMA HOMBRES INTEGROS, DINAMICOS, DISCIPLINADOS

#### CONCURSO DE ADMISION 1966

Vacantes para el IV-V y VI año de Humanidades,

1er. Curso militar de Armas y 1er. Curso Militar de Intendencia

PARA MAYORES ANTECEDENTES, PRESENTATE EN LA ESCUELA MILITAR.

EN PROVINCIAS; COMANDANCIAS DE GUARNICION.